



التقرير السنوي ٢٠١٠



ارامكس



تمت طباعة هذا التقرير على ورق معاد التكرير ١٠٠٪، وتم تصميمه ليشكل الاستخدام الأمثل
للصفحات



الرسالة

أن نكون ضمن أفضل خمسة مزودين عالميين لخدمات النقل والحلول اللوجستية المتكاملة.

الهدف

دعم وتسهيل الحركة التجارية إقليمياً ودولياً بشكل مسؤول.

المحتويات

٦	رسالة من الرئيس التنفيذي	•
٨	نبذة عن أرامكس	•
٩	حول هذا التقرير	
٩	أداؤنا	
١١	الاستدامة كاستثمار استراتيجي	
١١	خدماتنا	
١٣	توجهات استراتيجية	•
١٣	النمو والتوسع	
١٤	الاستثمار في موظفينا	
١٤	تقدير عملائنا	
١٤	حتى نكون شركاء مؤسسيين فاعلين	
١٥	أهم الأهداف الغير مالية لعام ٢٠١١	•
١٦	الجوائز والعضويات	•
١٨	الحوكمة	•
١٩	الإدارة (النهج والنظم)	
٢٠	الالتزام بالمعايير العالمية	
٢٢	التواصل مع الشركاء	•
٢٦	موظفونا	•
٣٢	العملاء	•
٣٦	المجالات الأساسية للاستدامة	•
٣٧	التعليم وتمكين الشباب	
٣٨	ريادة الأعمال	
٤٠	تنمية المجتمع	
٤١	الإغاثة من الكوارث	
٤٢	الرياضة	
٤٣	البيئة	
٤٨	عملية إعداد التقرير	•
٥٠	المبادرة العالمية لإعداد التقارير / مؤشر الاتفاق العالمي للأمم المتحدة	•
٥٤	الإختصارات	•
٥٥	قائمة المصطلحات	•
٥٧	البيانات المالية الموحدة	•
٩٩	المراجعة المستقلة	•



فادي غندور
المؤسس والرئيس التنفيذي



عبدالله المزروعى
رئيس مجلس الإدارة

رسالة من الرئيس التنفيذي

شركاؤنا الأعزاء،

في عام ٢٠١٠ قمنا بالوفاء بوعدنا التي قطعناها لكافة شركائنا، إنطلاقاً من الإعلان عن نتائج مالية قوية، إلى الاستثمار في موظفينا، وابتكار حلولٍ حديثة لخدمة عملائنا بشكل أفضل، ومواجهة التحديات، واستكشاف آفاقٍ جديدة تحقق الفائدة لمساهميننا وعملائنا وشركائنا والمجتمعات التي نعمل فيها.

ولطالما آمنا في أرامكس بأن نجاح الشركة يرتبط ارتباطاً مباشراً ووثيقاً بما يحققه شركاؤنا من تقدم، ولهذا أصدرنا قبل أربع سنواتٍ أول تقرير استدامةٍ مستقل، مترجماً لرؤيتنا بعيدة المدى ونهجنا الشامل في التعامل مع شركائنا. واليوم، كخطوة أخرى نحو تعزيز هذا التواصل، ننشر أول تقريرٍ سنويٍّ موحد يضم تقاريرنا المالية وغير المالية ويلقي الضوء على الدور الاستراتيجي الذي تلعبه الاستدامة في عملياتنا وفي أداؤنا.

في هذا التقرير نبرز لكم النتائج المالية والتشغيلية القوية التي حققناها خلال العام الماضي، واستمرارنا في دعم وتطوير موظفينا، وأداؤنا في مجالات الاستدامة والذي تجاوز عدداً من الأهداف الرئيسية الموضوعية لتلك الفترة. فعلى الصعيد المالي، نتج عن الأداء القوي لخدماتنا الرئيسية في جميع أسواقنا زيادة ١١٪ في الأرباح الصافية التي بلغت ٢٠٤ مليون درهم إماراتي، بينما شهدت الإيرادات خلال عام ٢٠١٠ نمواً واضحاً يعادل ١٣٪، إذ بلغت ٢,٢١٢ مليون درهم إماراتي. واستطعنا في ظل هذا الأداء المحافظة على ميزانية جيدة ومستقرة، برصيد نقدي بلغ ٥٥٥ مليون درهم إماراتي.

وقد تمكنا، بفضل من وضعنا المالي القوي، وتميز فريقنا الذي نمى ليصل إلى أكثر من ٨,٦٠٠ شخصاً، أن نتابع استراتيجيتنا للتوسع والاستثمار في الأسواق الناشئة. حيث أتممنا في عام ٢٠١٠ مجموعة من الاستحواذات والشراكات في كل من غانا وتركيا وبنغلادش وماليزيا وفيتنام، وواصلنا استثماراتنا في التجارة الإلكترونية والعمل مع الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم والشركات الناشئة حديثاً في منطقة الشرق الأوسط لدفع عجلة النمو الاقتصادي عبر زيادة نشاط التجارة الإلكترونية.

كما قمنا في عام ٢٠١٠ بإطلاق مركز اتصال أرامكس الدولي "Global Contact Center" كجزء من جهودنا لتعزيز خدمة العملاء وتطوير استجابتنا لحاجاتهم، بالإضافة إلى تطوير مختلف قنوات اتصالنا لمزيد من التفاعل مع كافة عملائنا. وقد توجت جهودنا هذه بحصولنا على جائزتي أفضل مزود لخدمات التعهيد من الفئة الصغيرة، وأفضل برنامج لضمان الجودة في "جوائز مراكز الاتصال في الشرق الأوسط".

وانطلاقاً من التزامنا المستمر بالاستثمار في موظفينا، قمنا بإطلاق "برنامج قيادات التغيير العالمي" الذي يهدف، من خلال تركيزه على المنهج الشمولي للقيادة، إلى تمكين المدراء في أرامكس وإعدادهم وتأهيلهم لقيادة شبكتنا العالمية في المستقبل. وبالإضافة إلى تلقي التعليم التنفيذي والخبرة العالمية خلال هذا البرنامج الذي يمتد عاماً كاملاً، يركز هذا البرنامج على تعزيز روح المسؤولية لدى قادة المستقبل من خلال توظيف مهاراتهم ومعرفتهم في خدمة المجتمعات المحلية التي يتواجدون فيها. كما ونعمل أيضاً على تشجيع العمل التطوعي بين جميع الموظفين في شبكتنا العالمية، ونتعاون مع شركاء جدد لربط موظفينا بالمزيد من المشاريع التطوعية ضمن مجتمعاتهم المحلية.

وتماشياً مع مسؤولياتنا كشركاء مجتمعيين فاعلين، واصلنا استثمارنا في عام ٢٠١٠ في المجالات الأساسية للاستدامة: التعليم وتمكين الشباب، وتشجيع ريادة الأعمال، وتطوير المجتمع، والرياضة، والبيئة، والإغاثة من الكوارث، وتوسعت مبادراتنا للاستدامة لتخدم عدداً أكبر من المستفيدين، حيث قمنا بتوسعة نشاطاتنا في عددٍ من البلدان، من بينها سريلانكا والهند وفلسطين ومصر ولبنان.

واستمرينا في غرس ثقافة وروح الريادة في موظفينا خلال العام المنصرم، كما وقمنا بتوظيف قدراتنا لدعم المبادرات الساعية لنشر ثقافة ريادة الأعمال في المجتمع الأوسع، مثل مبادرة "ومضة"، وهي منصة لتسهيل ريادة الأعمال من خلال تبادل المعارف والموارد في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وجنوب آسيا.

وعلى صعيد مسؤولتنا البيئية، كان الحد من آثارنا السلبية على البيئة من أهم أولوياتنا، فجهودنا في هذا المجال لا تزال تؤتي ثمارها حيث استطعنا في عام ٢٠١٠ تخفيض معدل استهلاك الوقود لكل شحنة بمقدار ٣٪ نتيجةً لمبادراتنا البيئية. ومن أجل تحقيق المزيد من التقدم في إطار تقليل انبعاثات الكربون الناجمة عن عملياتنا، نواصل السعي إلى استخدام تقنيات الطاقة البديلة، بالإضافة إلى التزامنا بتطبيق أفضل أنظمة الإدارة البيئية.

وقد تم إعداد هذا التقرير المتكامل بما ينسجم مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) والمبادرة الدولية لإعداد التقارير (GRI)، وتأكيداً لالتزامنا بالميثاق العالمي للأمم المتحدة (UNGC). وقمنا بالمحافظة على أدائنا في مجال إعداد التقارير بإحرازنا تصنيفاً مستقلاً متقدماً (A+) على نظام (GRI) للتصنيف اعتماداً على تدقيقٍ قامت به جهة مستقلة.

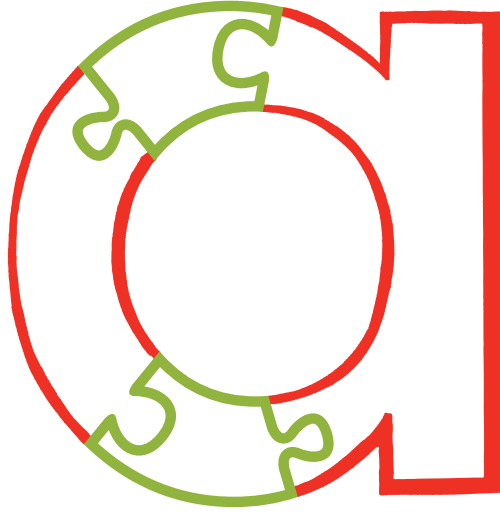
وفي النهاية، أود أن اشارككم نظرتنا لعام ٢٠١١، مع ترقب مناخ اقتصادي أكثر تحدياً، تبقى توقعاتنا حذرة لهذا العام، حيث نتوقع ازدياد التكاليف التشغيلية بسبب وطأة التضخم المستمرة وارتفاع أسعار الوقود، إلا أن التحديات العالمية ليست أمراً جديداً بالنسبة لأرامكس؛ وسنمضي قدماً بالتزامنا في التركيز على استراتيجيات النمو طويلة الأمد من أجل مواصلة تحقيق وعودنا لكافة شركائنا.



فادي غندور
المؤسس والرئيس التنفيذي



عبدالله المرزوقي
رئيس مجلس الإدارة



نبذة عن أرامكس

بوصفها مزود عالمي لخدمات النقل والحلول اللوجستية الشاملة، تثابر أرامكس على تمكين وتسهيل التعاملات التجارية لأكثر من ٦٠,٠٠٠ عميل حول العالم من خلال ممارسات تجارية مسؤولة. ومنذ تأسيسها في العام ١٩٨٢، تطورت أرامكس في وقت قياسي لتصبح علامة تجارية عالمية تتميز بتقديم الخدمات المتخصصة والحلول المبتكرة في مجالات النقل المختلفة. وفي عام ١٩٩٧ كانت "أرامكس" أول شركة في العالم العربي تدرج أسهمها في بورصة ناسداك.

قمنا هذا العام بدمج بياناتنا المالية وغير المالية في التقرير السنوي الموحد الأول لأرامكس من أجل تسليط الضوء على دور الاستدامة الذي لا ينفصل عن عملياتنا وأدائنا وتوجهاتنا الاستراتيجية.

تم إعداد هذا التقرير وفقاً للقوانين المحلية في دولة الإمارات العربية المتحدة ومبادرة التقرير العالمي (GRI)، حيث سبق الإعلان عن انضواء التقرير تحت التصنيف A وفق معايير مبادرة التقرير العالمي مع المحافظة على التصنيف A+، بتأكيد الضمان المستقل. كما يراعي هذا التقرير أيضاً المبادئ العشرة للميثاق العالمي للأمم المتحدة. ويسرنا أن نشارك من خلال تقريرنا هذا كجزء من الحوار الجاري بشأن تقدمنا والتزاماتنا تجاه شركائنا التجاريين.

والعملاء والشركاء التجاريين والموظفين والمجتمعات بالإضافة إلى البيئة. وتتخذ أرامكس من الاستدامة خياراً استراتيجياً تلتزم به في كافة أعمالها وينعكس في ممارساتها.

حول هذا التقرير

نلتزم بإعداد تقاريرنا المتعلقة بالبيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) ونقوم بنشرها بما يتوافق مع المتطلبات التنظيمية لهيئة الأوراق المالية والسلع (ESCA) في الإمارات العربية المتحدة. وأصدرنا تقريرنا الأول حول الاستدامة في العام ٢٠٠٧، ونحرص منذ ذلك الحين على الالتزام والتقدم في هذا المجال، حيث قمنا بتطبيق سياسات وإجراءات ومبادرات تؤكد لشركائنا التجاريين مدى التزامنا بتحقيق الاستدامة.

وبعد خمس سنوات من التداول الناجح، انتقلت أرامكس إلى الملكية الخاصة من خلال الاستحواذ من قبل شركة أبراج كابيتال، التي تتخذ من دبي مقراً لها. واليوم، تقوم أرامكس بإدراج أسهمها في سوق دبي للتداول بالرمز (DFM:ARMX). وتوظف ما يزيد عن ٨,٦٠٠ موظف مباشر و ١,٠٠٠ موظف غير مباشر في أكثر من ٥٣ دولة، تشمل دول مجلس التعاون الخليجي، دول المشرق العربي، إفريقيا، آسيا، أوروبا، وأمريكا الشمالية. هذا وتمتلك أرامكس شبكة تحالف قوية تشمل أكثر من ٤٠ شركة نقل وشحن عالمية، تعمل على تعزيز وجود أرامكس في جميع أنحاء العالم.

حرصنا في أرامكس منذ نشأتها على تطبيق أهدافنا ورؤيتنا، التي تقوم على أساس التعامل بمسؤولية مع كافة المساهمين

أدائنا

بيانات مالية رئيسية

البيانات الموحدة للدخل (بالآلاف الدراهم الإماراتية) (للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر/ كانون الأول)

٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	
				الإيرادات
٦٨٩,١١١	٦٢٦,٥٨٨	٦١٠,٣٤٣	٥١٩,٠٨٥	البريد الدولي السريع
٩٢٤,١٠١	٧٥٨,٧٩٠	٩١٢,٥٩٩	٨٢٣,٩٩٣	خدمات الشحن
٣٣١,١٥٣	٣٠٣,٣٠٢	٢٩٥,٦٦٥	٢٢٤,٩٨٨	البريد المحلي السريع
١٠٣,٧٦٤	١٢٤,٤٨٥	١٣٢,٦٥٤	١٠٦,٧٦٦	الخدمات اللوجستية
٣٠,٠٣٥	٣١,٧٤٥	٣٥,٩٥٥	٣٥,٩٥٢	النشر والتوزيع
١٣٣,٨٣٢	١١٦,٨٧٧	٩٢,٧٣٨	٧٣,٠٠٤	أخرى
٢,٢١١,٩٩٦	١,٩٦٠,٧٨٦	٢,٠٧٩,٩٥٤	١,٧٨٣,٧٨٨	مجموع الإيرادات
١,٠٣١,٨٣٠	٨٥٢,٧٤٥	١,٠٤١,٩٧١	٩٤٨,١٣٣	تكلفة الشحن
١,١٩٠,١٦٦	١,١٠٨,٠٤١	١,٠٣٧,٩٨٣	٨٣٥,٦٥٤	إجمالي الأرباح
(٢٥٦)	١٣٠	-	-	الحصة من نتائج مشاريع مشتركة
٤٤٤,٥٩٦	٤١٢,٧٩٨	٣٦٤,٩٦١	٢٦٨,٥٤٨	مصروفات تشغيلية
٥١٩,٠٨٧	٤٨٩,٣٣٤	٤٩٧,٧٩٧	٤٢٤,٠٩٥	مصروفات بيع ومصروفات عمومية وإدارية
٢٢٦,٢٢٧	٢٠٦,٠٣٩	١٧٥,٢٢٥	١٤٣,٠١١	إيرادات التشغيل
١٦,٢٨٣	١٤,٢٠٤	٥,٣٧٥	٨,٠٧٠	إيرادات فوائد بنكية
(١,١٦٦)	(١,٨٣٠)	(٣,٤٤٢)	(٤,١٣١)	مصروفات فوائد بنكية
(٤٥٨)	(٣٥٩)	(٨٥٣)	(٢٩٨)	أرباح (خسائر) بيع الموجودات الثابتة
١,٢٦٤	(١,٠٩٠)	١,٧٧١	٣,٤٤٢	أرباح (خسائر) فروقات عملة أجنبية
٢,٣٦٢	١,١٠٠	١,٨٦٩	٤٢٢	إيرادات (خسائر) أخرى متنوعة
٢٤٤,٥١٢	٢١٨,١٦٣	١٧٩,٩٤٥	١٥٠,٥١٦	صافي الربح قبل ضريبة الدخل
(١٤,٩٣٥)	(١١,٤٤١)	(١٠,٥٧٣)	(٩,٤٥٠)	احتياط ضريبة الدخل
(٢٥,٤٨٥)	(٢٢,٤٣٥)	(٢٢,٠٥١)	(١٩,٥١٥)	حصص غير مسيطرة
٢٠٤,٠٩٢	١٨٤,٢٨٧	١٤٧,٣٢١	١٢١,٥٥١	صافي الأرباح

بيانات الميزانية العامة الموحدة (بآلاف الدراهم الإماراتية) (كما في ٣١ ديسمبر/كانون الأول)

الميزانية العامة الموحدة	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠
رأس المال العامل	٣٤٤,٤٥٢	٤٤٧,٦٦٨	٥٧٠,٦١١	٦٥٠,٣٤٠
إجمالي الموجودات	١,٦٧٤,٨٣٦	١,٨٤٥,٣٠٧	٢,٠٥٨,٢٢٢	٢,٢٨٦,٤٥٨
إجمالي المطلوبات وخصص غير مسيطرة	٣٨٩,٦٦١	٤٣٧,٧٦٨	٤٦٢,٥٦٦	٥٠٥,٤٥٩
إجمالي حقوق الملكية	١,٢٨٥,١٧٥	١,٤٠٧,٥٣٩	١,٥٩٥,٦٥٦	١,٧٨٠,٩٩٩

نتائج العمليات: يوضح الجدول التالي - بالنسبة للفترات المبينة - النسب المئوية للإيرادات الاجمالية ممثلة بمفردات معينة واردة في بيانات الدخل الموحدة للشركة:

	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠
	%	%	%	%
الإيرادات				
البريد الدولي السريع	٢٩,١	٢٩,٣	٣٢,٠	٣١,٢
خدمات الشحن	٤٦,٢	٤٣,٩	٣٨,٧	٤١,٨
البريد المحلي السريع	١٢,٦	١٤,٢	١٥,٤	١٥,٠
الخدمات اللوجستية	٦,٠	٦,٤	٦,٣	٤,٧
النشر والتوزيع	٢,٠	١,٧	١,٦	١,٤
أخرى	٤,١	٤,٥	٦,٠	٦,١
المجموع	١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠
تكلفة الخدمات	٥٣,٢	٥٠,١	٤٣,٥	٤٦,٢
اجمال الأرباح	٤٦,٨	٤٩,٩	٥٦,٥	٥٣,٨
الحصة من نتائج مشاريع مشتركة	-	-	٠,٠	٠,٠
مصروفات تشغيلية	١٥,١	١٧,٥	٢١,١	٢٠,١
مصروفات بيع و مصروفات ادارية وعمومية	٢٣,٨	٢٣,٩	٢٥,٠	٢٣,٥
ارباح التشغيل	٨,٠	٨,٤	١٠,٥	١٠,٢
صافي الربح قبل ضريبة الدخل	٨,٤	٨,٧	١١,١	١١,١
ضريبة الدخل	٠,٥	٠,٥	٠,٦	٠,٧
خصص غير مسيطرة	١,١	١,١	١,١	١,٢
صافي الأرباح	٦,٨	٧,١	٩,٤	٩,٢

البيانات الرئيسية غير المالية

البيانات الرئيسية غير المالية	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠
نسبة الأرباح قبل خصم الضرائب المخصصة للشراكة المؤسسية المجتمعية	%٢٧,٠	%٢٢,٥٠	%٢٢,٦
موظفونا			
عدد الموظفين	٧٦٠,٧	٨١٠,١	٨٦٧,٥
نسبة الزيادة في عدد التوظيف	%٢٠	%٦	%٧
نسبة الموظفين الإناث من إجمالي موظفي أرامكس	%١٢	%١١	%١١
نسبة الإناث في المناصب الإدارية	%٢٣	%٢٥	%٢٥
عدد الإداريين المعيّنين محلياً	٣٥٥	٢٧٧	٣٣٨
معدل ساعات التدريب لكل موظف	٢١ (لفترة إعداد التقارير ٢٠٠٨-٢٠٠٧)	١٧	٢١
مؤشر الأداء في مجال الصحة والسلامة			
ملخص			
الوفيات	٣	٠	٢
الحوادث لكل مليون شحنة	٢٥	٢٠	١٤,٣
نسبة التغير في الحوادث لكل مليون شحنة	%٦٢	%٢٨-	%٢١-
الوقت الضائع بسبب الإصابات لكل مليون شحنة	١,٢٧	١,١	٢,٦
معدل تكرار الوقت الضائع بسبب الإصابات	٠,٤٤	٠,٥١	٠,٤١
البيئة			
معدل تقليص استهلاك الوقود لكل شحنة	لا شيء	%٢١ (٢٠٠٩-٢٠٠٦)	%٣
توفير استهلاك الورق	٣٥ طن	٣٤ طن	٧٢ طن



خدمات الشحن

نقدّم سلسلة واسعة من خدمات الشحن بما في ذلك النقل الجوي والبري والبحري، مع توفير خدمة توصيل معتدلة التكلفة للطرود الكبيرة ذات الأوزان الثقيلة والتي تكون في العادة أقل حساسية من حيث وقت التوصيل والتسليم مقارنة مع الشحنات السريعة. كما نقدم لزبائننا قائمة شاملة من خدمات الشحن، بما فيها خدمة التوصيل من الميناء إلى الميناء وخدمة التوصيل من الباب إلى الباب، وتشمل خدمات التخليص الجمركي، وخدمات متقدمة لتتبع الشحنات على شبكة الإنترنت، ووسائل نقل بدرجات حرارة منضبطة من أجل الحفاظ على البضائع الحساسة للحرارة، وخدمات شحن بالنيابة، وخدمات توزيع إقليمية، وخدمات الطائرات والسفن المستأجرة، بالإضافة إلى تولى مستلزمات المعارض وخدمات أخرى.

تعتبر خدمة الشحن البري بديلاً أقل تكلفة وأكثر ملاءمة للبيئة مقارنة مع خدمة الشحن الجوي، حيث ازدادت عروضنا لخدمة الشحن البري، مع ملاحظة ازدياد إقبال الزبائن على هذه الخدمة. لدينا اليوم واحدة من أوسع وأحدث شبكات الشحن البري في الشرق الأوسط وأيرلندا والمملكة المتحدة. وقمنا أيضاً بالتركيز على توسيع دائرة عمل وسائل النقل البري لدينا في دول مجلس التعاون الخليجي ومنطقة المشرق العربي من أجل مواكبة الطلبات المتزايدة على خدمات التوصيل الفعّالة ما بين دول المنطقة.

مراقبة تأثيرنا على البيئة والعمل على الحد من هذا التأثير من خلال نشر العديد من الأنظمة والتقنيات. ونسعى جاهدين من أجل الحد من استهلاك الموارد مع الالتزام بالمعايير الدولية لحماية البيئة، فضلاً عن اتباع أفضل الممارسات من أجل ضمان الصحة والسلامة والأمن.

بلغ صافي الأرباح السنوية ٢٠٤ مليون درهم بزيادة 11٪

القسم التالي يقدم نظرة عامة حول عملياتنا التجارية، مع بيان الجوانب المختلفة للاستدامة المتعلقة بخدماتنا والتي سيتم مناقشتها مع وصف لطبيعة كل خدمة.

خدماتنا

خدمات التوصيل الدولي السريع

توفر أرامكس خدمات حلول الشحن الدولي من المرسل إلى المستقبل التي تؤمن نقل وتوصيل الوثائق والطرود المحكومة بأوقات محددة زمنياً للزبائن في مختلف مجالات الأعمال، بما في ذلك المصارف، والشركات التجارية وشركات الأدوية والمصانع وشركات التوزيع الإقليمية. كما توفر حلولنا للنقل السريع مجموعة من خدمات الشحن التي تحقق للزبائن التوازن ما بين التكلفة والسرعة، وتقدم إمكانية تتبع الشحنات من خلال موقع الشركة على الإنترنت بزمن فعلي، وتزويد العملاء بإشعارات أوتوماتيكية بعملية التوصيل، وإثبات عملية التسليم، بالإضافة إلى مجموعة واسعة من خدمات الإستيراد والتصدير والتخليص الجمركي.

قمنا في العالم ٢٠١٠ باعتماد الحقائق القابلة للتحلل والصدقية للبيئة وذلك في كافة خدمات الشحن السريع، وأضافنا أجزاءً بلاستيكية قابلة للتحلل على المغلفات المصنوعة من الورق المقوى والقابلة لإعادة التدوير، بالإضافة إلى جميع النشاطات التي تم القيام بها والإعلان عنها في السنوات الماضية، مثل نظام الفواتير الإلكترونية واستلام الطلبات من خلال شبكة الإنترنت. الرجاء الرجوع إلى ملخصات تقارير الاستدامة السابقة على www.aramex.org.

الاستدامة كاستثمار استراتيجي

إنّ التزامنا بالاستدامة هو انعكاس لنهجنا الإداري طويل الأمد والذي يهدف إلى خلق قيمة مشتركة لكافة الشركاء التجاريين وينطلق من قناعتنا بوجود علاقة ترابطية ما بين الممارسات التجارية المستدامة والنتائج المالية القوية.

نقوم هذا العام، وللمرة الأولى، بعرض نتائج أداءنا في الاستدامة في التقرير السنوي الموحد، والذي يجمع بين البيانات المالية وغير المالية، للتأكيد على إلزامنا بنهج إداري شامل ليكون بمثابة منبر للحوار الشمولي والشفاف حول أداءنا والتزاماتنا وخططنا للتطور المسؤول.

وبما أن الاستدامة هي جزء لا يتجزأ من عملياتنا اليومية، أصبحت هي الموجه لكل قرار نتخذه على كافة المستويات في الشركة. فالمرونة في أعمالنا تمكننا من الاستجابة السريعة لقوى التغيير، بينما تساعد الهيكلية الاتحادية للامركزية للشركة على تمكين موظفينا من الاستجابة للمتطلبات المتزايدة للزبائن. علاوة على ذلك، فإن انتماءنا إلى المجتمعات المحلية حيث نتواجد يساعد في خلق فرص عمل محلية ويمكننا من تلبية احتياجات المجتمعات التي ننتمي إليها بكفاءة.

يقوم نموذج أعمال الشركة في أداء نشاطها على شراكات استراتيجية من أجل ضمان وجود طويل الأمد للشركة وتأثير إيجابي فعال. وتتمحور أولوياتنا على المجالات التالية التي تعزز التزامنا بالتنمية المستدامة: التعليم وتمكين الشباب، ريادة الأعمال، تنمية المجتمع، الإغاثة في حالات الطوارئ، الرياضة والبيئة.

نكرّس موقعنا على الإنترنت www.aramex.org من أجل تسهيل عملية تبادل المعرفة والخبرات حول مبادراتنا للاستدامة، حيث يمثل الموقع منصة تفاعلية وفضاءً افتراضياً يمكن شركاءنا من التواصل من خلال مناقشات تتعلق بأحدث اتجاهات الاستدامة ودراسات الحالة. بالإضافة إلى التواجد عبر وسائل الإعلام الاجتماعية على شبكة الإنترنت من أجل جذب شركائنا في محاولة لتعزيز وسائل التواصل وزيادة الوعي حول نشاط الشركة في مجال الاستدامة.

ومن الأسس التي تقوم عليها استراتيجيتنا هو المحافظة على البيئة، حيث نحرص على



خدمات التوصيل المحلي السريع

نوفر خدمة التوصيل المحلي السريع للعديد من الشركات مثل شركات الأدوية، وشركات الاتصالات، والمؤسسات المالية، والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الحكومية والشركات ذات العلاقة بالتجارة الإلكترونية. تشمل خدمة التوصيل المحلي السريع خدمات توصيل من الباب إلى الباب للطرود المستعجلة داخل البلد الواحد أو داخل المدينة الواحدة. هذا ويمكن تقديم خدمات متخصصة لتلبية الاحتياجات الخاصة للزبائن مع إتاحة خيار توصيل الطرود "في نفس اليوم" أو "في يوم العمل التالي"، وتشمل أيضا خدمة جمع الطرود، وخدمة التوصيل والاسترجاع وخدمة التوصيل والتحصيل.

هذا وثناير على تطوير استخدام الوسائل التكنولوجية، والتي تتيح لزبائننا استخدام بطاقات شحن بدلا من الفواتير التقليدية، وبالتالي يتم الحد من استهلاك الورق بشكل كبير. علاوة على ذلك، قمنا بتحديث أسطولنا ليطماشى مع سياستنا المسؤولة فيما يتعلق بالمشتريات، بحيث تضمن خفض انبعاثات مركبات المركبات لتكون ضمن الحد الأدنى من معيار اليورو ٤، وتعزيز تبني تقنيات الطاقة البديلة مثل الدرجات التي تعمل بالبطاريات، والمركبات المحسنة الهجينة والدرجات الهوائية^٢.

خدمات الحلول المتكاملة للوجستيات والتخزين وإدارة سلسلة الإمدادات

نقدم خدمات الحلول للوجستية المتكاملة والتي تضمن إدارة فعالة لخدمات التوصيل والتخزين وتوزيع المنتجات والمعلومات خلال كافة مراحل سلسلة الإمدادات من اللحظة التي تغادر فيها السلع المصانع أو مستودعات الموردين وحتى لحظة وصولها إلى تجار التجزئة أو المستهلك النهائي. ونقدم أيضا خدماتنا الاستشارية وخدمات إدارة مرافق المنشآت كطرف ثالث.

تقدم أرامكس خدماتها من خلال مراكزها اللوجستية المنتشرة استراتيجياً في المناطق الحيوية الرئيسية في دول مجلس التعاون الخليجي، ومنطقة الشرق الأوسط، وشمال إفريقيا، وأوروبا الغربية وآسيا. وتدار هذه المراكز وفق أحدث وسائل التكنولوجيا بما يوفر مستويات عالمية من الأمان، ويتيح توفر البيانات الحقيقية في أي وقت وعلى كافة المستويات.

حلول الأعمال الإلكترونية

خدمة تسوق واشحن "Shop and Ship" تسوق واشحن هي خدمة شحن للتسوق عبر الإنترنت، والتي تمكّن آلاف الزبائن حول العالم من الحصول على كافة السلع التي يشترونها من المواقع الإلكترونية في الولايات المتحدة والمملكة المتحدة بكل سهولة وسرعة وبكلفة معقولة أيضا. يتم تقديم هذه الخدمة في أكثر من ٢٥ دولة في الشرق الأوسط وإفريقيا وأوروبا وآسيا. للمزيد من المعلومات حول خدمة تسوق واشحن، يمكن زيارة الموقع التالي: www.shopandship.com

حلول التجارة الإلكترونية

يشهد قطاع التجارة الإلكترونية نموا متواصلا في الشرق الأوسط وأسواق ناشئة أخرى، ولهذا فقد ارتأينا في أرامكس الاستفادة من خبراتنا وبنيتنا التحتية المتطورة في مجال خدمات الحلول للوجستية للدخول في شراكة مع رواد الأعمال ومواقع البيع بالتجزئة على شبكة الإنترنت من أجل تعزيز التجارة والتبادل التجاري وخلق فرص اقتصادية في تلك الأسواق الناشئة. وتنضوي التوجهات المتزايدة نحو الأعمال الإلكترونية أيضا على آثار إيجابية فيما يتعلق بالبيئة من حيث العمل على خفض كميات استهلاك الطاقة والورق.

نحن نقدم مجموعة من الحلول التي تساعد تجار التجزئة المبتدئين وغير المبتدئين على تأسيس أو توسيع أعمالهم ضمن عمليات التجارة الإلكترونية، بما في ذلك عمليات التخزين والحلول اللوجستية المتكاملة وخدمات تحصيل الدفعات وتجهيز الطلبات وتوفير خدمة العملاء من خلال مراكز اتصال مختلفة.

للمزيد من المعلومات الرجاء زيارة الرابط التالي: www.aramex.com

ومن خلال جهودنا الرامية إلى استمرار مواجهة التحديات البيئية، سوف نحرص على تصميم مراكزنا اللوجستية الحديثة وفق معايير "LEED" لتصاميم البناء الصديقة للبيئة بحيث تضمن توفير الطاقة وتضمن خفض انبعاثات غاز ثاني أكسيد الكربون. وهذا ونؤكد على مواصلة سياستنا في استخدام الرافعات الشوكية التي تعمل بالطاقة الكهربائية فقط في مخازننا.

خدمات حلول إدارة المعلومات (إنفوفورت)

إنفوفورت هي شركة مملوكة بالكامل لأرامكس. وهي شركة رائدة في مجال تقديم خدمات حلول أمانة لإدارة الوثائق والتسجيلات في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. وتغطي الحلول التي توفرها إنفوفورت الدورة الكاملة للمعلومات وتشمل التخزين والإدارة الأمانة للسجلات المادية والإلكترونية، وتراكم وتعاقب وسائط الأعلام، وخدمات تخلص آمن ومعتمد من البيانات غير اللازمة، وخدمات ضمان تكنولوجيا المعلومات، وخدمة إدارة الشيكات، بالإضافة إلى الخدمات الاستشارية.

استطعنا في أرامكس، من خلال خدمة التشغيل الآلي، الحد من الحاجة إلى الورق وإنتاجه. مساعدة العملاء على الاستغناء عن الأوراق غير الضرورية. ويتم قياس أثر ممارسات إنفوفورت في الحد من استخدام الورق بما يصل من معلومات وشهادات حول عدد الأشجار التي تم الحفاظ عليها. تعمل إنفوفورت أيضا على تشجيع الممارسات الصديقة للبيئة عن طريق تسهيل عملية إعادة تدوير النفايات الإلكترونية وتكنولوجيا المعلومات. للمزيد من المعلومات حول إنفوفورت يمكن زيارة الرابط التالي: www.infofort.com

التوزيع الجغرافي للإيرادات (بملايين الدراهم الإماراتية) (للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر/ كانون الأول)

سنة ٢٠١٠	البريد الدولي السريع ٪٣١	خدمات الشحن ٪٤٢	البريد المحلي السريع وأخرى ٪٢٧	مجموع الإيرادات ٪١٠٠
الشرق الأوسط	٧٥٥,٥٥	٦٥٥,٤٣	٤٨٤,٧٣	١٨٩٥,٧١
أوروبا	٨٣,٤٧	٣٠٠,٧٥	٩٧,١٧	٤٨١,٤٠
أمريكا الشمالية	٥٩,٣٢	٤٣,٥١	١,٤٨	١٠٤,٣١
آسيا	١٠٣,٧٧	٩٩,٨٢	٣٦,٠٩	٢٣٨,٦٨
المعاملات المحذوفة	(٣١٣,٠٠)	(١٧٥,٤١)	(٢٠,٦٩)	(٥٠٨,١١)
المجموع	٦٨٩,١١	٩٢٤,١٠	٥٩٨,٧٨	٢,٢١٢,٠٠

سنة ٢٠٠٩	البريد الدولي السريع ٪٣٢	خدمات الشحن ٪٣٩	البريد المحلي السريع وأخرى ٪٢٩	مجموع الإيرادات ٪١٠٠
الشرق الأوسط	٧١٧,٥٤	٥٩٣,٧٨	٤٧٢,٢١	١٧٨٢,٥٣
أوروبا	٧٧,١٦	٣٤٨,٤٨	٩٩,٩٧	٤٢٥,٦١
أمريكا الشمالية	٥١,٠٧	٢٦,٤٩	٢,٦٠	٨٠,١٦
آسيا	٧٦,٣٥	٥٧,٣٥	٢٣,٠٦	١٥٦,٥٥
المعاملات المحذوفة	(٢٩٥,٤٤)	(١٦٦,٢٠)	(٢٢,٤٢)	(٤٨٤,٠٦)
المجموع	٦٢٦,٥٩	٧٥٨,٧٩	٥٧٥,٤١	١,٩٦٠,٧٩

توجهات استراتيجية

من أجل تنمية الإيرادات والأرباح بكفاءة عالية وتعزيز قدراتنا وتقديم قيمة إضافية لربائنا.

استطعنا في عام ٢٠١٠، إنجاز سلسلة من عمليات الاستحواذ في كل من تركيا وبنغلادش وماليزيا وفيتنام وغانا. حيث أن تعزيز حضورنا في فيتنام وماليزيا من شأنه أن يقوّي شبكتنا الموجودة في جنوب شرق آسيا في سنغافورة وإندونيسيا. بينما إنجاز عملية الاستحواذ في بنغلادش سيسكّل تنمّة لعملياتنا في شبه القارة الهندية. ونهدف من خلال بناء شبكة شاملة من الخدمات اللوجستية والنقل في هذه المناطق لأن تصبح شركتنا هي الخيار المفضل في هذه الأسواق الناشئة، كما نتوقع مواصلة تنفيذ هذه الاستراتيجية حتى العام ٢٠١٢.

تسويق علامتنا التجارية عالمياً من خلال منح الامتيازات

انطلاقاً من استراتيجية أرامكس للتوسع، نستخدم منح الامتيازات الذي يمدنا بتدفق إضافي للإيرادات اعتماداً على الحد الأدنى

حيث أن تقديم أعمال أرامكس إلى الأسواق الجديدة وشغل موقع قيادي من شأنه أن يعزز مكانتنا لتكون ضمن أفضل خمسة مزودين عالميين لخدمات النقل السريع والحلول اللوجستية. تعتبر الاستدامة جزءاً لا يتجزأ من استراتيجيتنا، ونتوقع أن تساعد مجموعة الخدمات التي نطرحها على النهوض بعجلة الاقتصاد المحلية من خلال دعم الشركات المحلية وتمكين التجارة العالمية والإقليمية في المناطق النامية.

نقوم، على المدى المتوسط، بعمليات استحواذ صغيرة ومتوسطة والمشاركة في مشاريع مختلفة في المناطق التي تشهد نمواً اقتصادياً سريعاً وتمتع باستقرار سياسي، لاسيما في إفريقيا وآسيا وبلدان رابطة الدول المستقلة في آسيا الوسطى.

هناك عدد من الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في أسواقنا الرئيسية، والتي من الممكن خدمتها من خلال العمليات الجارية من أجل تحقيق الكفاءة المرجوة. ونحن نسعى باستمرار إلى استهداف هذه الشركات

نحن نسعى إلى أن نحصل مركزاً قويا بين أفضل الشركات العالمية المزودة لخدمات النقل السريع والحلول اللوجستية، وذلك من خلال توسيع شبكتنا العالمية واستمرار ابتكار الحلول اللوجستية لتلبية الحاجات المتزايدة لعملائنا وخدمة مجتمعاتنا. فيما يلي تلخيص لأهم العناصر الأساسية التي تقوم عليها استراتيجيتنا من أجل زيادة النمو لتحقيق الربح وخلق قيمة مستدامة لكافة شركائنا على المدى الطويل.

النمو والتوسع

تماشياً مع أهدافنا الاستراتيجية واستجابة لاحتياجات العملاء، ننتهج في أرامكس استراتيجية نمو متعددة الأوجه، تقوم على العناصر التالية:

عمليات الاستحواذ والمشاركة في المشاريع القائمة في الأسواق الناشئة

نحن نرى أن توسيع شبكتنا العالمية لتشمل الأسواق الناشئة ينطوي على فائدة كبرى،



الإعلان عن مجموعة من الشركات والاستحوادات في تركيا، وماليزيا، وبنغلادش، وفيتنام.

الأكاديمية الريادية وتعزيز القدرات المحلية وضمان ظروف عمل جيدة وتطوير نظام إدارة الموارد البشرية، بالإضافة إلى مجالات أخرى متنوعة. للحصول على تفاصيل أخرى في هذا المجال يمكن الإطلاع على قسم "موظفونا" في هذا التقرير صفحة ٢٦.

تقدير عملائنا

بما أن عملائنا هم دائما المحور الأساسي لكافة عملياتنا، فإن أرامكس تتعامل مع العملاء كشركاء على المدى الطويل. ونحرص دائما على الوفاء بوعودنا، ويتم تحقيق ذلك من خلال الشراكة المتبادلة، والاستجابة للتطورات الحاصلة، واستمرار التواصل عبر المزيد من وسائل الاتصال المستخدمة، ومواصلة تحسين الخدمات والابتكار، بالإضافة إلى تطوير حلولنا وتخصيصها لتلبية حاجات العملاء. للحصول على تفاصيل أكثر، يمكن الإطلاع على قسم "عملائنا" في هذا التقرير صفحة ٣٢.

حتى نكون شركاء مؤسسين فاعلين

نحن نؤمن بأن الحفاظ على البيئة والتصرف كأفراد مسؤولين وفاعلين في المجتمعات التي نعيش فيها، هم استثمارات استراتيجية ضرورية لتحقيق النمو على المدى الطويل. وقد وضعنا إطارا لتوجيه جهودنا في إطار عملنا ضمن عدة مجالات أساسية، يتم تفصيلها في قسم "أركان الاستدامة" في هذا التقرير صفحة ٣٦.

تامة في العمل مع مشاريع الأعمال المحلية الناشئة والمشاريع الصغيرة والمتوسطة من أجل تشجيع ودعم مشاريع الأعمال الصغيرة، بالإضافة إلى استثمارنا في إقامة شركات استراتيجية مع مؤسسات عالمية لتقديم النصح والإرشاد والدعم المباشر لرواد الأعمال الطموحين. ونتطرق بالتفصيل إلى جهودنا في هذا المجال في قسم "أركان الاستدامة" في هذا التقرير.

في الوقت نفسه، بما أن قطاع التجارة الإلكترونية يشهد نموا متواصلا في الشرق الأوسط، نعمل في أرامكس على الاستفادة من خبراتنا وبنيتنا التحتية المتطورة في مجال خدمات الحلول اللوجستية للدخول في شراكة مع مواقع البيع بالتجزئة على شبكة الإنترنت من أجل تسهيل نظام الدفع والتوصيل، وبالتالي توسيع عمليات التبادل التجاري من خلال تمكين أصحاب المشاريع الصغيرة والمتوسطة من توسيع أسواقهم باستخدام شبكة الإنترنت.

الاستثمار في موظفينا

تحقيق رضى الموظفين وتعزيز أدائهم يتصدر أولويات أرامكس. فعملية بناء ثقافة الشركات التي تجذب وتنمي المواهب هو أمر حتمي وبالغ الأهمية من أجل تحقيق النمو المستدام. ونحن نؤمن بضرورة استمرار الاستثمار في موظفينا، وهو ما يظهر من خلال تطوير برامج تدريب متواصلة للموظفين ضمن الشركة، بالإضافة إلى التعاون مع المؤسسات

تركيز مستمر على التوسع الاستراتيجي بما في ذلك صفقات الاستحواذ المتوقعة في شرق أفريقيا خلال الربع الأول من ٢٠١١

من رأس المال والعمليات الإدارية. برنامجنا لمنح الامتيازات يقدم لشركات النقل المحلية والإقليمية، التي تتطلع إلى تقديم خدمات عالمية، فرصا للنمو والتوسع، وذلك من خلال الارتباط بما لدينا من أنظمة تكنولوجيا المعلومات وشبكة خدمات لوجستية عالمية وعلامة تجارية مميزة. وفي الوقت نفسه، نستفيد نحن من الخبرات المحلية لأصحاب حق الامتياز من أجل تسهيل الدخول إلى الأسواق، وزيادة قاعدة إيراداتنا والمزيد من الوعي لعلامتنا التجارية وتحسين عروض خدماتنا. وعلاوة على ذلك، تخلق العلاقات الإمتيازية تفاهما متبادلا من حيث القيم المؤسسية واعتماد ممارسات أعمال مستدامة.

الإستثمار في البنية التحتية والتكنولوجيا من أجل دعم النمو الطبيعي

هناك العديد من الفرص أمام أسواقنا الرئيسية من أجل تطوير المنتجات والخدمات باستخدام البنية التحتية المتوفرة، مثل توسيع عروض خدمات سلسلة الإمدادات وإدارة المعلومات في مواقع أرامكس الحالية. وبما أن خدمة التخزين هي متطلب ضروري تقوم عليه هذه الخدمات، فإننا سنواصل الاستثمار في إنشاء المرافق الخاصة بالخدمات اللوجستية من أجل تلبية الطلب المتزايد في مناطق الشرق الأوسط وجنوب آسيا على خدمات الحلول اللوجستية المتخصصة التي توفرها المصادر الخارجية. وتمشيا مع التزامنا بتبني أعلى المعايير للحفاظ على البيئة، سوف نحرص على تصميم كافة المراكز اللوجستية الجديدة لأرامكس وفق معايير "ليد" لتصاميم البناء الصديقة للبيئة. هذا وسنواصل الاستثمار في التكنولوجيا من أجل استمرار عملية تحسين شبكة الاتصالات ونظم المعلومات والتي سوف تعزز جودة وكفاءة العمليات وخدمات الزبائن.

دعم قيادة الأعمال وأنشطة التجارة الإلكترونية من أجل تعزيز النمو في التجارة

انطلاقاً من ثقافتنا وقيمنا الراسخة وتاريخنا الحافل في قيادة الأعمال وتفهمنا للدور الهام الذي تلعبه قيادة الأعمال في خلق فرص العمل والنمو الاقتصادي، نخطط بجدية

أهم الأهداف الغير مالية لعام ٢٠١١

الجدول التالي يوضح أهم أهداف الإستدامة المرجو تحقيقها في عام ٢٠١١:

الموظفون	
نظام إدارة الموارد البشرية	التوسع في تطبيق نظام (HRMS) في ١٠ محطات.
رضا الموظفين وخلق الحافز عندهم	وضع خطط عمل تستجيب لنتائج استطلاع رضا الموظفين.
ظروف مكان العمل	اختبار شهادة (SA٨٠٠٠) في محطتين توفير برامج التدريب على حقوق الإنسان وحقوق العاملين في المحطات الرئيسية
إطار التعلم والتطوير	إنعاش وتحديث خطة تطوير المسار المهني بما يضمن الانسجام مع متطلبات تطوير الكفاءات والتوجه اللازم في التعلم
جودة التدريب	مراجعة وتطوير المواد التدريبية في أرامكس التوسع في توفير التدريب على المهارات الإلكترونية مراقبة وتعزيز مبدأ انسجام المدربين مع معايير اختبار المدرب في أرامكس
تطبيق أساليب التعليم على الإنترنت	إطلاق واختبار نظام إدارة التعليم عبر الإنترنت في أرامكس
التعليم التنفيذي	إقامة برنامج تعليم تنفيذي واحد على الأقل
الصحة والسلامة	
التدريب	مواصلة تقديم التدريب في مجال الصحة والسلامة التي تقتضيها حاجات كل وظيفة، لجميع الموظفين إحراز شهادة (OHSAS) في ٤ محطات جديدة
السياسات والإجراءات	تحديث خطط الإخلاء في الحالات الطارئة تحديث السياسات والأدلة التوجيهية الخاصة بالصحة والسلامة والأمن
الأداء	تقليل معدل الحوادث لكل شحنة بنسبة ١٠٪ الوصول إلى نسبة صفر في الوفيات تقليل معدل تكرار الوقت الضائع بنسبة ١٠٪
المراقبة	تطوير نظام جمع البيانات فيما يخص الأحداث العارضة والحوادث، إضافة إلى تحليل الأسباب الأساسية المؤدية إليها
السلامة	تطوير إجراءات السلامة والأمن الجسدي في جميع مرافقنا
الجودة	إحراز شهادة آيزو ٩٠٠١ في ٣ محطات إضافية اختبار شهادة (CARGO ٢٠٠٠) وضع استمارة تقييم المورد واختبار تطبيقها مع المورد الرئيسيين
البيئة	
التوعية الداخلية	توسيع تطبيق برنامج التدريب على الوعي البيئي بحيث يشمل جميع المحطات
المواد	وضع نظام تتبع لمواد التغليف اعتماد وتطبيق نظام لقياس حجم النفايات في ٦ محطات كبرى
الأداء	إجراء تحليل لانبعثات الكربون بمساعدة جهة خارجية
المرافق	إحراز شهادة (LEED) في جميع مراكز اللوجستيات المفتوحة حديثاً في ٥ مواقع إحراز شهادة آيزو ١٤٠٠١ في ١٠ محطات
المشاركة المؤسسية المجتمعية	
المشاركة	عقد ٣ جلسات حوار مع الشركاء
المدى	توسيع نشاط الشركة في الأسواق الناشئة حديثاً، والتي تشهد الشركة فيها توسعاً مائلاً تقديم الدعم لتعليم زهاء ٣٠٠ شاب وشابة تمكين رواد الأعمال والشركات الصغيرة والمتوسطة من خلال توفير البرامج التدريبية
العملاء	
استطلاعات رضا العملاء	تحديد وتطوير أدوات قياس رضا العملاء اختبار مبادرة أدوات قياس رضا العملاء في أحد مواقع أرامكس
التميز في الخدمات	السعي نحو إنجاز ٥٠٪ من إجمالي التعاملات إلكترونياً من خلال أدوات أرامكس الإلكترونية اعتماد برنامج خدمة العملاء الجديد في ٩ مواقع تطوير سياساتنا وإجراءاتنا الحالية الخاصة بخدمة العملاء تطوير نظام مراقبة مركز الاتصال تنفيذ برامج تدريبية على خدمة العملاء لجميع موظفينا في الصفوف الأمامية تحسين نظام الحوافز الخاص بموظفينا في الصفوف الأمامية توفير حلول مخصصة لدعم ومساندة رواد الأعمال والشركات الصغيرة والمتوسطة
معالجة الشكاوى	تطوير نظام شكاوى العملاء توسيع آلية جمع الشكاوى بحيث تشمل جميع نقاط التواصل مع العملاء
مشاركة العملاء	تحسين فاعليتنا في مجال الإعلام الاجتماعي وإعداد التقارير.

الجوائز والعضويات

الجوائز لسنة ٢٠١٠

جائزة جودة الخدمة - تحالف الشحن العالمي
جوائز سلسلة التوريد والشحن
أفضل مزود لخدمات التعهيد من الفئة الصغيرة (جوائز مراكز الاتصال في الشرق الأوسط)
أفضل مزود لخدمات الشحن السريع للعام (SCATA)
جائزة الإنجاز المتميز للعام (SCATA)
أفضل برنامج لضمان الجودة (جوائز مراكز الاتصال في الشرق الأوسط)



خلال استلام جائزة أفضل مزود لخدمات التعهيد من الفئة الصغيرة في حفل تسليم جوائز مراكز الاتصال في الشرق الأوسط



خلال استلام جائزة أفضل مزود لخدمات الشحن السريع للعام ٢٠١٠ (SCATA) في دبي

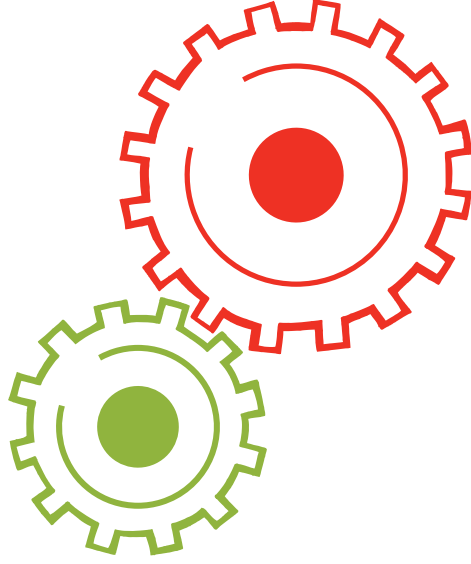
العضويات

الشحن	
أرامكس هي وكيل معتمد لـ "أياتا" وتحمل الأرقام الخاصة CODE/CASS، في الجزائر، البحرين، بنغلادش، كندا، الصين، قبرص، الجمهورية التشيكية، مصر، إثيوبيا، فرنسا، ألمانيا، غانا، الهند، إندونيسيا، إيران، العراق، أيرلندا، الأردن، الكويت، لبنان، ليبيا، مالطا، موريشيوس، المغرب، نيبال، هولندا، عُمان، قطر، العربية السعودية، شنغهاي، سنغافورة، سلوفاكيا، سريلانكا، السودان، سويسرا، سوريا، تركيا، الإمارات العربية المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، وفيتنام. بعض المحطات الرئيسية هي أعضاء منفردة، والمحطات المتبقية لا زالت على طريق اعتمادها من قبل "أياتا".	الجمعية الدولية للنقل الجوي (IATA)
أعضاء	الجمعية الدولية للشحن الجوي (TIACA)
مؤسسون	الإتحاد الدولي لنقابات وكلاء الشحن (FIATA)
رئيس	الإتحاد الدولي للشحن (WFA)
أعضاء	نقابة وكلاء الشحن
أعضاء	هولندا للشحن الجوي (ACN)
أعضاء	فينكس (FENEX)
أعضاء	إيفو (EVO)
العمليات اللوجستية والبرية	
أعضاء	مجموعة اللوجستيات وسلسلة الإمدادات
الشحن السريع	
مؤسسون	الشبكة العالمية لتحالف التوزيع العالمي (GDA)
أعضاء	جمعية التوصيل السريع والخدمات اللوجستية
تكنولوجيا المعلومات	
أعضاء	جمعية شركات تقنية المعلومات الأردنية (إنتاج)
تحسين الأعمال والكفاءة	
أعضاء	المعهد البريطاني للمقاييس (BSI)

الأمن	
أعضاء	جمعية حماية الأصول المنقولة (TAPA) - الأردن
أرامكس - مدينة نيويورك هي عضو	إدارة سلامة النقل (TSA) - الولايات المتحدة الأمريكية
شركتي (TWOWAY) للشحن واللوجستيات و(PRIORITY) للشحن الجوي هما وكلاء مسجلان	برنامج الشراكة التجارية الجمركية ضد الإرهاب (C-TPAT) - الولايات المتحدة الأمريكية / دائرة الجمارك
	دائرة النقل (DFT) - المملكة المتحدة
البيئة	
أعضاء	المنتدى العربي للبيئة والتنمية (AFED)
أعضاء	المجلس الأردني للأبنية الخضراء (JGBC)
أعضاء	مجموعة أبو ظبي للاستدامة (ADSG)
مصالح أخرى	
أعضاء	كامكو (KAMCO): وساطة - الولايات المتحدة الأمريكية
أعضاء	"أباننا" رابطة المصارف العربية لأمريكا الشمالية (ABNA) - الولايات المتحدة الأمريكية
أعضاء	جمعية (MCAA) - الولايات المتحدة الأمريكية

منتديات، مؤسسات، جمعيات، ومنظمات غير حكومية

إنجاز	تغطي خدمات مؤسسة إنجاز العرب منطقة الشرق الأوسط
الميثاق العالمي للأمم المتحدة (UNGC)	نحن أعضاء منذ العام ٢٠٠٧. والآن نحن نشترك في مجموعات عمل في مجالات حقوق الإنسان، ومكافحة الرشوة، ومكافحة الفساد
المنتدى الاقتصادي العالمي (WEF)	<ul style="list-style-type: none"> اللجنة الاستشارية للمبادرة العالمية لتعزيز مواطنة الشركات مبادرة الشراكة لمكافحة الفساد (PACI) جهود الاستدامة للحد من انبعاثات الكربون في سلاسل التوريد
المؤسسة العربية للتنمية المستدامة "رواد"	مؤسسون
غرفة التجارة الأمريكية في الأردن (AMCHAM-الأردن)	أعضاء
مركز التجارة العالمي	فرع الأردن
جمعية الأعمال الأردنية الأوروبية (JEBA)	أعضاء
المبادرة العالمية لإعداد التقارير	شركاء تنظيميون
مجموعة القيادة العربية للاستدامة	جزء من الهيئة التأسيسية
الغرف التجارية في كافة دول مناطق العمليات	أعضاء
مؤتمر نساء ضد العنف - عمان - الأردن جمعية نساء ضد العنف (WAV) www.womenav.org	داعمون
مؤتمر الموزعين العرب في لبنان	أعضاء
حملة الفرصة الرقمية (DOT)	أعضاء مجلس إدارة
أميد إيست - لبنان	أعضاء مجلس إدارة



الحوكمة

نتطلع في أرامكس إلى أن تصبح شركة رائدة في تطبيق مبادئ حوكمة الشركات. يدير شركة أرامكس مجلس إدارة يتألف من ثمانية أعضاء تقع على عاتقهم مسؤولية الألتزام وتطبيق ميثاق عمل مجلس الإدارة وضوابط حوكمة الشركات.

الموظفين واعتباراتهم وفق الأليات المعتمدة لدينا في أرامكس.

يرفع مجلس الإدارة في كل عام توصية إلى المساهمين في الشركة تتعلق بمبلغ المكافأة التي يتعين دفعها إلى أعضاء مجلس الإدارة مقابل أتعابهم. في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر/كانون الأول، ٢٠١٠، رفع مجلس الإدارة توصية بأن يتلقى كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة مبلغ ٥٤,٧٩٥ دولار أمريكي كتعويض سنوي، وقد وافق مساهمو الشركة على ذلك.

هناك حالياً مساهم واحد يمتلك حصة تمثل أعلى نسبة حصص بين المساهمين وهي أقل من ١٠٪. أما فيما يتعلق بقرارات المساهمين، فإنه يتوجب على المساهم امتلاك ١٠٪ من أسهم الشركة ليتمكن من إدراج بند جديد على جدول الأعمال بشكل تلقائي، والذي يكون رهناً لقرار مجلس الإدارة. شركة أرامكس مدرجة في سوق دبي المالي. وقد أصدرت هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة مجموعة من النظم الخاصة بحوكمة الشركات المساهمة العامة وتحديد معايير الانضباط المؤسسي، الذي أصبح إلزامياً بحلول العام ٢٠١٠.

انطلاقاً من التزامنا بالشفافية، فقد قمنا بإعداد تقرير حوكمة مستقل امتثالاً لما تنص عليه هيئة الأوراق المالية والسلع. يمكن الاطلاع على التقرير من خلال الرابط^١.

الإدارة (النهج والنظم)

نحرص دائماً على الوفاء بوعودنا سواء في أيام الرخاء والازدهار أو في الأيام الصعبة. وبفضل نموذج إدارة الأعمال المرن لدينا، وروح الريادة لدى فريق العمل، والنهج الإداري الشمولي، تمكنا من تحقيق نتائج مالية مميزة ومواصلة تقديم القيمة للشركاء طوال فترة الركود الاقتصادي العالمي.

إن بنيتنا الاتحادية في أرامكس تسمح لنا بتقديم دعم مباشر للمجتمعات المحلية من خلال توفير فرص عمل وحوافز اقتصادية في مناطق عملياتنا، بينما تساهم عمليات الشراكة مع الرواد الاجتماعيين والمنظمات غير الحكومية المحلية والإقليمية والدولية، في تعزيز أداؤنا وجهودنا التي تركز في نشاطاتها على البلدان النامية.

التدقيق تقارير مباشرة من وحدة التدقيق الداخلي لأرامكس بالإضافة إلى ملاحظات من مجلس الإدارة بحسب ما ينص عليه نظام هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة وضوابط حوكمة الشركات. ومن مهام وحدة التدقيق الداخلي، وفقاً لمعايير معهد المدققين الداخليين، استخدام نهج نظامي ومنضبط لتقييم وتحسين أثر عمليات إدارة المخاطر والرقابة عليها وعمليات الحوكمة. ومن مهامها أيضاً تقديم ضمانات لكل من مجلس الإدارة ولجنة التدقيق والهيئة الإدارية في أرامكس بوجود آليات مالية وتشغيلية تقوم بعملها على النحو المنشود، وضمان وجود آليات رقابة مناسبة لإدارة الشؤون ذات المخاطر العالية، واعتماد سياسات وإجراءات ونشاطات واضحة تساعد في تنفيذ المهام على أكمل وجه.

يقوم الرئيس التنفيذي لأرامكس، السيد فادي غندور بإطلاع مجلس الإدارة على النهج الاستراتيجي الذي تتبناه الشركة مع المستثمرين، بالإضافة إلى مبادرات الشركة وأدائها في مجال الاستدامة وعلاقة الاستدامة بأداء الشركة ككل بشكل يعكس التزام أرامكس بمسؤولياتها كشركة مواطنة. ونسعى في أرامكس جاهدين إلى مواصلة الالتزام بالاستدامة على مستوى الشركة وتنفيذ سياسات استدامة داخلية، مثل تطبيق سياسات بيئية وسياسات شراء مسؤولة، واتباع منهج الإبلاغ عن أية مخالفات أو أخطار. ويتم نقاش هذه القرارات والقضايا الاستراتيجية المتعلقة بالاستدامة خلال اجتماعات مجلس الإدارة قبيل توقيع أو اتخاذ المجلس أي قرار يتعلق بتطبيق أي مبادرة أو هدف رئيسي يتعلق بالاستدامة، وذلك تمثيلاً مع ميثاق عمل مجلس الإدارة. وتمشيا مع المعايير العالمية للمسؤولية الاجتماعية (AA١٠٠٠) المتعلقة بالشمولية، يتم تشجيع الشركاء والموظفين على تقديم توصيات ومداخلات عن طريق ميثاق مجلس الإدارة ومن خلال الآلية المتاحة على الشبكة الداخلية للشركة للإبلاغ عن المخالفات. إن سياسة وآليات الإبلاغ عن المخالفات المطبقة لدينا من أجل التأكيد على التزامنا بالشفافية، تضمن الإبلاغ عن أية مخالفات ومحاولة معالجتها في أسرع وقت ممكن لترسيخ البعد الأخلاقي في المعاملات التجارية، مع توفير الحماية للموظفين. لا يوجد اتصال مباشر بشكل عام ما بين مجلس الإدارة والموظفين، إلا أن المجلس يتلقى معلومات حول اهتمامات

فيما يلي جدول بأسماء أعضاء مجلس إدارة الشركة:

- السيد عبد الله المزروعى، رئيس مجلس الإدارة
- السيد فادي غندور، المؤسس، الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة
- السيد هلال المري، عضو مجلس الإدارة
- السيد أحمد البادي، عضو مجلس الإدارة
- السيد عارف نقفي، عضو مجلس الإدارة
- الشيخ طارق القاسمي، عضو مجلس الإدارة
- السيد عايض الجعيد، عضو مجلس الإدارة
- السيد مانع الملا، عضو مجلس الإدارة

نتطلع في أرامكس إلى أن نصبح شركة رائدة في تطبيق مبادئ حوكمة الشركات. يدير شركة أرامكس مجلس إدارة يتألف من ثمانية أعضاء تقع على عاتقهم مسؤولية الالتزام وتطبيق ميثاق عمل مجلس الإدارة وضوابط حوكمة الشركات. سبعة من الأعضاء (يشكلون ٨٧٪) هم من المدراء المستقلين غير التنفيذيين، بمن فيهم رئيس مجلس الإدارة. العضو المنتدب الوحيد لإدارة الشركة هو السيد فادي غندور، المؤسس والرئيس التنفيذي لأرامكس. ويمكن لأي من المساهمين طرح أي موضوع للنقاش خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية. هذا ويشترك المساهمون في عملية اختيار أعضاء مجلس الإدارة، بحيث يكونوا أشخاصاً مؤهلين تأهيلاً عالياً ويكون الاختيار النهائي من قبل المساهمين ومن خلال ترشيحات أعضاء المجلس. حيث تتم هذه العملية وفقاً لمعايير ميثاق عمل مجلس الإدارة وضوابط حوكمة الشركات، مع الالتزام باعتبارات أخرى أكثر اتساعاً مثل الوعي بالقضايا المادية والبيئية والاجتماعية. يتم التصريح ذاتياً عن تضارب المصالح من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة، وبناء عليه يتم إعفاء هؤلاء من المشاركة في النقاشات ذات الصلة. لكن عند الضرورة، يجوز للرئيس أو غيره من أعضاء مجلس الإدارة الآخرين تحديد تضارب المصالح المحتمل والذي يتعلق بعضو آخر في المجلس.

يجتمع المجلس دورياً وفقاً للنظام الداخلي للشركة. وهناك لجانان دائمتان في المجلس هما، لجنة التدقيق ولجنة الترشيحات والمكافآت. تضع كل لجنة ميثاقاً خاصاً بها لتحديد مسؤولياتها ومهامها. تتلقى لجنة

ونتيجة لجهودنا المتواصلة في سبيل تحقيق التطور الدائم، فقد حصلنا على شهادة الأيزو (ISO ٢٠٠٨:٢٠٠١) في ٢٨ مكتباً وحافظنا على شهادة الأيزو (ISO ١٤٠٠١) في ٨ مكاتب أخرى.

وحصلنا أيضاً على شهادة من اتحاد حماية الأصول المنقولة (TAPA)، والذي يفرض مجموعة مبادئ ومعايير تقييم صارمة لضمان وصول الشركات إلى مستويات عالية من الأمان، وذلك في ٦ مكاتب من مكاتبنا، ونهدف إلى الحصول على هذه الشهادة في منشآت أخرى ضمن شبكتنا.

الالتزام بالمعايير العالمية

في الوقت الذي نسعى فيه إلى تحقيق نمو مريح ومسؤول، نؤكد على التزامنا الثابت بالقوانين والضوابط والمعايير المحلية والدولية. ومن أهم الجهود التي نبذلها لتحقيق التحسينات على المستوى التنظيمي وعلى مستوى صنع السياسات والفعالية الاجتماعية، سعينا الدؤوب نحو أفضل الممارسات في المجالات التالية:

- انخراط الشركاء في عملياتنا
- إعداد التقارير المالية
- التدابير اللازمة لمكافحة الفساد
- حقوق الإنسان
- حقوق العمال
- التخفيف من حدة الآثار البيئية

نحن في أرامكس نطبق معايير المساءلة لقياس مدى انخراط الشركاء وتفاعلهم (AccountAbility - AA١٠٠٠)، والتي تتضمن مبادئ الشمولية والمادية والتفاعلية من أجل تعزيز ثقافة شركتنا وتطويرها. هذا ونؤمن بمفهوم الشمولية وسياسة الباب المفتوح ونشجع المشاركة الجماعية في عملية صنع القرار، ويظهر ذلك من خلال الاستخدام الفعال لبيوتاتنا على شبكة الانترنت، حيث أنشأنا منتدى خاص لتمكين التواصل بين الشركاء وإفساح المجال لمشاركة المستثمرين والعملاء والموردين والموظفين والمجتمع بشكل عام. ونسعى إلى تقييم القضايا الجوهرية والاستجابة لها بشكل فعال ومضبوط زمنياً من خلال توظيف المعرفة محلياً وتنظيم حملات توعية للموظفين ومؤازرة ودعم الإدارة. وأخيراً، يقودنا مبدأ الاستجابة التفاعلية إلى الحكم على نجاحاتنا اعتماداً على مقدرة الشركة على تلبية احتياجات الشركاء من خلال عملية

وكذلك، فنحن في طريقنا لاعتماد معايير العمل الدولية (SA٨٠٠٠)، ونعمل على إدراج المعايير العالمية للمسؤولية الاجتماعية (AA١٠٠٠) في نموذج إدارة أعمالنا من أجل الامتثال إلى هذه المبادئ.

تطور مستمر

لا يزال السعي إلى مواصلة التطور محورا أساسياً في نهج إدارة أعمالنا. و يبقى اعتمادنا التقنيات والمعايير المبتكرة من أهم التزاماتنا واحتياجاتنا الاستراتيجية التي تؤدي إلى تحسين الدور الرقابي وضمان الأداء عالي الجودة.

الشهادات	عدد المواقع التي نالت شهادات منذ ٣١ ديسمبر/ كانون الأول، ٢٠١٠
ISO ٩٠٠١:٢٠٠٨	٢٨
OHSAS ١٨٠٠١	١٤
ISO ١٤٠٠١	٨
TAPA	٦

نواصل حرصنا على التواصل ضمن شبكتنا العالمية من خلال نظام اتصال متكامل لضمان التدفق السلس للمعلومات عبر عملياتنا العالمية. وننشط في تطوير حلول تكنولوجيا المعلومات من أجل استمرار تحسين عملية تقديم خدماتنا، إضافة إلى استمرارنا في عملية تطبيق أنظمة تتبع متقدمة. وفي الوقت نفسه، يقوم فريقنا المتخصص لتحسين كفاءة الأعمال بمراقبة وتقييم مدى امتثالنا لسياسات الشركة والمعايير والإجراءات المنصوص عليها في شبكة إنفو هوب (InfoHub) واسعة الانتشار. ويتم تحديث هذا النظام بشكل مستمر وفقاً للاحتياجات الناشئة والمصادق عليها من قبل معهد المواصفات البريطاني (BSI).

ضمن إطار حملتنا "معاً من أجل طرق أكثر أمناً" قمنا في العام ٢٠١٠ باعتماد نظام تتبع متقدم (Global Case System)، من أجل تحسين مستوى سلامة عملياتنا وضمان جودة الخدمة، والاستجابة للشكاوى، حيث يستطيع الجمهور التعرف على سيارات شركة أرامكس والاتصال بنا في حالة وجود شكوى. ويتم استخدام النظام أيضاً لمتابعة الشكاوى من الضوواء.

نعترف بالتأثير المباشر لخدماتنا الأساسية من حلول النقل واللوجستيات على البيئة، ولذلك فإننا نواصل السعي لاتخاذ التدابير اللازمة وتطوير السياسات المسؤولة من أجل التخفيف من وطأة هذا التأثير على البيئة. وكمثال على ذلك، تقتضي سياسة المشتريات لدينا التأكد من مستوى انبعاثات المركبات قبل ضمها إلى أسطولنا، كما أن اختيارنا للمواد المستهلكة التي نستخدمها يستند إلى مدى ملاءمة هذه المواد لمعايير البيئة الصحية. ومن الإجراءات التي قمنا بها مؤخراً في هذا السياق، استخدام ملصقات رقيقة بدلا من الوثائق الورقية التي تحتوي على بيانات الشحن، بالإضافة إلى أتمتة العمليات بهدف الحد من استهلاك الورق. وواصلنا السعي من أجل انخراط موظفينا في حملات التوعية والدورات التدريبية التي تركز على ضرورة حفظ الطاقة والمياه والورق من بين أمور أخرى. وينعكس التزامنا المتواصل تجاه إدارة بيئية مسؤولة في حصول ٨ مكاتب تابعة لأرامكس على شهادة الأيزو (ISO ١٤٠٠١)، ونخطط للحصول على هذه الشهادة في ٨ مكاتب أخرى في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا ودول مجلس التعاون الخليجي وأوروبا في العام ٢٠١١.

مرة أخرى، تتجاوز أرامكس هذه السنة الميزانية السنوية المخصصة من أجل استثمارات الاستدامة

يحتل موظفونا محور اهتمامنا في أرامكس، وبذلك، فنحن نتمسك بسياستنا القائمة على أساس تكافؤ الفرص في مجال التوظيف، وفي نفس الوقت نواصل الاستثمار في تدريب موظفينا والتطوير الوظيفي لأعمالنا البشري. ونهتم أيضاً بالرضا الوظيفي للموظفين للحصول على إنتاجية أفضل وذلك من خلال بناء ثقافة الابتكار والتمكين وتنمية روح الريادة ما بين الموظفين أنفسهم. علاوة على ذلك، نضمن رفاه الموظف من خلال تطبيق أعلى معايير الصحة والسلامة والأمان. حالياً، نحن نلتزم بمبادئ السلامة المهنية (OHSAS ١٨٠٠١)، حيث حصل أحد عشر مكتباً لأرامكس على شهادة الصحة والسلامة المهنية، ونخطط للحصول على هذه الشهادة في أربعة مكاتب أخرى في دول مجلس التعاون الخليجي بحلول العام ٢٠١١.



الاجتماعية الدولية. وقد تم تطبيق هذه المعايير التي صممت من أجل الرقابة على التدقيق المستقل ومنح الشهادات لاعتماد أفضل الممارسات في مجال العمالة في عمليات التدقيق التنظيمي الداخلي في كل من مصر وانجلترا وايرلندا. كما جرى تحليل نتائج هذه الجهود التي ساعدت أيضاً في تحديد المجالات ذات الأهمية الواجب تناولها بالشكل الصحيح من أجل تلبية متطلبات الحصول على الشهادة.

إن التزامنا بالمعايير البيئية هو أداء متضمن في عمليات أرامكس. ونطمح من خلال التزامنا بالميثاق العالمي للأمم المتحدة، كما هو مفصل في هذا التقرير، لأن نكون شركة رائدة في اعتماد ونشر السياسات التي تساعد على بناء كوكب أكثر نظافة واخضراراً.

صنع السياسات وتطبيق المبادرات المجتمعية والبيئية.

تم تصميم نظام إعداد التقارير المالية في أرامكس، والذي يلتزم بالمعايير الدولية لإعداد التقارير (IFRS)، تلبية للمتطلبات التي وضعها مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB). واعتماد الشفافية في عملية إعداد تقاريرنا المالية ما هو إلا جزء من إيماننا بالممارسات التجارية الأخلاقية. هذا ونواصل علاقتنا مع مبادرة الشراكة لمكافحة الفساد (PACI)، التي تأسست تحت إشراف المنتدى الاقتصادي العالمي. ونتحرك أيضاً نحو تبني ضوابط داخلية قوية عبر سياساتنا المالية والتزامنا بضوابط مدونة السلوك والدورات التدريبية المتعلقة بممارسات الأعمال الأخلاقية والتي تم تنظيمها مؤخراً.

ونفتخر في أرامكس بكوننا عضو موقَّع ومشارك بفعالية في الميثاق العالمي للأمم المتحدة (UNGC)، بحيث تدعم شركتنا إرساء قيم أساسية في مجالات مختلفة، مثل مكافحة الفساد، وتطبيق مبادئ حقوق الإنسان واتباع معايير العمل والحفاظ على البيئة. كما نلتزم في سياق أدائنا لعملياتنا الدولية بحماية حقوق الإنسان واحترام معايير العمل. وقد تم تأسيس هيكلية إدارة الموارد البشرية لدينا وفقاً للمبادئ التي وضعتها منظمة العمل الدولية التابعة للأمم المتحدة (ILO).

ومن خلال مواصلة سياستنا الرامية إلى التطوير المستمر، شرعنا مؤخراً باعتماد معايير المساءلة الاجتماعية ٨٠٠٠ - (SA٨٠٠٠) التي وضعتها منظمة المساءلة



التواصل مع شركائنا هو جزء هام من مكونات استراتيجية الاستدامة لدينا، حيث أنه يؤكد على التزامنا بالمشاركة الشفافة على المدى الطويل، ويؤكد على مسؤوليتنا، ليس فقط أمام المساهمين، وإنما على نطاق أوسع يشمل شركاءنا أيضا. فثقافة الاستدامة لدينا تدفعنا إلى الاستماع إلى شركائنا والتواصل معهم من أجل فهم رؤيتهم، وتبادل وجهات النظر معهم. وهذا الحوار المتواصل لا بد وأن يساعدنا على تحديد قضايا الاستدامة والاستجابة لها بالشكل المناسب، وهذا عنصر أساسي في عملية صنع القرار، مما يترتب عليه زيادة الوعي بالتحديات المشتركة التي تواجهنا وأهمية التوصل إلى الحلول الناجحة.

يقدم هذا القسم لمحة عن الشركاء الرئيسيين لأرامكس بالإضافة الى العمليات والأولويات والنتائج المتعلقة بتواصلنا مع كل مجموعة:

أدائنا من شأنه أن يشكل أساسا يقوم عليه الحوار والتواصل مع شركائنا في المستقبل، وأن يساعدنا على تطوير ممارسات أعمالنا لتبلي احتياجات الشركاء وتطلعاتهم، بالإضافة إلى أنه يعمل على تطوير القيم المشتركة مع الشركاء.

واصلنا جهودنا في أرامكس في العام ٢٠١٠ لإبقاء باب الحوار مفتوحا مع شركائنا، وكان التركيز ينصب على تعزيز ربط عملية التواصل التقليدية مع شركائنا ببواباتنا على شبكة الانترنت ومواقع وسائل الإعلام الاجتماعية. فإعداد التقارير الفعالة حول

الموظفون

تتألف القوة العاملة في أرامكس من أكثر من ٨,٦٠٠ موظف مباشر و ١,٠٠٠ موظف غير مباشر في جميع أنحاء العالم

عمليات التواصل
اجتماعات تشغيلية
اجتماعات مكتبية واجتماعات وظيفية واجتماعات إقليمية
جلسات عصف ذهني جماعية
تقييم الأداء الفردي
استطلاعات داخلية
مناسبات اجتماعية للموظفين
لقاءات الإدارة المستقلة
مؤتمرات قيادية سنوية
تواصل عبر شبكة الإنترنت (وسائل الإعلام الاجتماعي، رسائل البريد الإلكتروني، قنوات فيديو)
أدوات التعاون الداخلية
دورات تدريبية، دورات تثقيفية وورشات عمل
الأولويات
التطوير من خلال دورات التدريب الداخلية والتعليم التنفيذي وورشات العمل
تبادل المعرفة
دعم التمكين والتمكن من العمل
توفير فرص التقدم على أساس الأداء
ترسيخ بيئة عمل صحية
تكريس ثقافة الشركة وقيمها وسمعتها
ضمان السلامة والأمن الوظيفي
رواتب ومكافآت تنافسية
الجهود والنتائج
دفع الجامعة المؤسسية لأرامكس إلى تحسين نوعية وفعالية دوراتها التدريبية والتطوير الوظيفي استنادا إلى ملاحظات الموظفين
إعداد استطلاع مستقل وشامل حول مدى رضا الموظفين
إطلاق برنامج "قيادات التغيير العالمي"
الاحتفاء بموظفينا البارزين في الصفوف الأمامية ضمن فعاليات "يوم موظفي تسليم الشحنات في أرامكس"
تنظيم لقاءات قيادية إقليمية في كل من مصر والأردن والهند
إقامة المهرجانات الرياضية المنظمة، مثل بطولة كأس أرامكس لكرة القدم الخليجية وبطولة الأردن لكرة القدم

العملاء

تقدم أرامكس خدماتها لأكثر من ٦٠,٠٠٠ عميل يتوزعون في مناطق الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وأوروبا وآسيا وأمريكا الشمالية

عمليات التواصل
لقاءات شخصية لمتابعة آراء العملاء واحتياجاتهم
منتديات تواصل عبر شبكة الانترنت، مثل مواقع الإعلام الاجتماعي والدرشة المباشرة على الانترنت
فروع أرامكس ومناذرها
مراكز الاتصال
استطلاعات خدمة العملاء
الأولويات
توفير الخدمات المتخصصة التي تلبي احتياجات العملاء
تقديم خدمات عالية الجودة والدعم المتواصل للعملاء
تقديم حلول ذات كفاءة عالية من حيث التكلفة وتوفر قيمة تنافسية من حيث السعر
خدمة التوصيل في الوقت المحدد

العملاء

ضمان السلامة والخصوصية
الجهود والنتائج
تحسين نظام شكاوى العملاء من أجل تسريع عمليات التحسين المستمرة
تحسين خدمة العملاء من خلال مواقع الإعلام الاجتماعي وأدوات الانترنت وسطح المكتب وتطبيقات أي فون والدردشة الحية على الانترنت
نشر نظام حديث لمركز أرامكس للاتصال والذي يعمل على مركزه الاتصالات وتوفير التكامل المؤتمت مع قاعدة بيانات العملاء العالمية، ورصد فعاليات تدفق العمل لأغراض الضمان وتحليل مستوى الجودة

شركاء الأعمال

قائمة شركائنا تضم شركات خطوط جوية وشركات نقل بحري وشركات تأجير مركبات ومقاولين ومنظمات غير حكومية

عمليات التواصل
مواصلة المفاوضات والتعاملات التجارية وتقديم الخدمات
الأولويات
ضمان علاقات عمل طويلة الأمد مع أرامكس
إمكانية الوصول إلى مشاريع أعمال جديدة مشتركة مع أرامكس
زيادة القيمة للشركاء
المحافظة على القيم الأخلاقية
الجهود والنتائج
الاحتفاظ بقنوات اتصال مفتوحة لدعم المعايير التشغيلية المتناسقة
تقديم الدعم اللوجستي للمنظمات غير الحكومية
عقد الاجتماعات السنوية العامة من أجل تعزيز تواصل الشركاء مع تحالف الشحن العالمي (WFA) وتحالف التوزيع العالمي (GDA)
تقديم الدعم للمشاريع الصغيرة والمتوسطة ودعم ريادة الأعمال

المساهمون

مع نهاية العام ٢٠١٠، كان لدى أرامكس ٢٥,٩٨٧ مساهم، والمساهمون من بين الأفراد بأكثر حصة يملك أقل من ١٠٪ من الأسهم، في حين تمتلك مؤسسات استثمارية حوالي ٤٥٪ من الأسهم

عمليات التواصل
الاجتماعات السنوية للجمعية العمومية
التقارير السنوية
تقارير الأرباح الفصلية
الأخبار الصحفية
قسم "علاقات المستثمرين" على موقع الانترنت
الاتصال المباشر من خلال مكتب علاقات المستثمرين
الأولويات
عوائد استثمارات فوق المتوسط
حوكمة فعّالة وذات كفاءة
سمعة جيدة للشركة وعلامة تجارية متميزة
نمو مستدام على المدى الطويل
نزاهة وشفافية عالية
الجهود والنتائج
المشاركة المستمرة للمساهمين من خلال الاتصال والاجتماع بالمستثمرين
تحقيق نمو وربحية جيدة خلال العام ٢٠١٠
نزاهة متميزة في ممارسة الأعمال

المجتمع

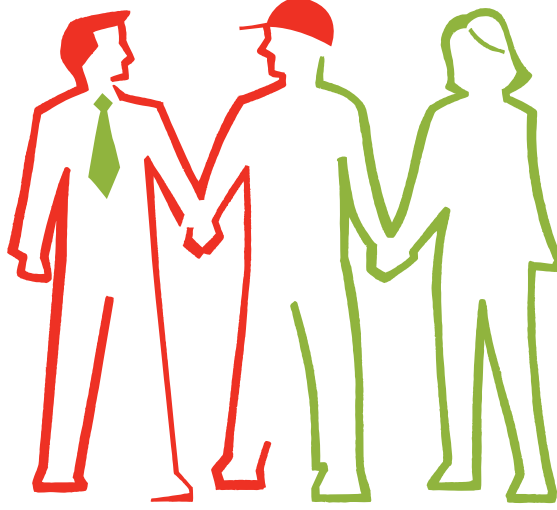
وهو المجتمع الأوسع الذي تمتد إليه خدمات أرامكس واتصالاتها

عمليات التواصل
الملاحظات والآراء المباشرة وغير المباشرة التي تقدمها المجتمعات المحلية، والعملاء، والموظفون وعائلاتهم
المشاركة والاستثمار في المجموعات التي تركز على القضايا المجتمعية من أجل معالجة مسائل معينة في المجتمع (مثل التلوث الضوضائي أو الازدحام المروري أو سلامة الطرق)
الأولويات
أن تبقى أرامكس شركة مواطنة فاعلة واستباقية من خلال خلق قيم مشتركة والاستجابة إلى حاجات المجتمع وإقامة الشراكات للتغلب على التحديات والمساهمة في عملية التنمية
خلق فرص عمل وفرص توظيف محلية ومنح أجور تنافسية
المشاركة في حالات الكوارث وتسهيل المساهمات الفردية في الإغاثة من الكوارث
إدارة الضوضاء
السلامة على الطرق والحد من أزمة المرور
دمج الفئات المهمشة
الجهود والنتائج
الانخراط المباشر في الفعاليات الاجتماعية من خلال المبادرات الكبرى، مثل شراكتنا مع مؤسسة رواد للتنمية
تعزيز الفعاليات المجتمعية في الأسواق الناشئة في الهند وسريلانكا وفلسطين ولبنان ومصر، ودول أخرى
الشراكة مع مؤسسة انجاز العرب في ١٠ دول، وشراكة مع مؤسسة إنجاز غزة من أجل تزويد المدارس والجامعات المحلية بمتطوعين من موظفي أرامكس في المنطقة
الاستفادة من الشبكة اللوجستية لأرامكس دعم جهود الإغاثة في حالات الطوارئ في باكستان ومصر والهند
تشجيع ودعم العمل التطوعي للموظفين ودعم جهود التمويل من خلال الشراكات، مثل مؤسسات تطوع في دبي (VID) و"علشانك يا بلدي"
دعم روح الفريق من خلال المبادرات الرياضية في الهند والأردن
دعم ريادة الأعمال من خلال الشراكات، مثل ومضة معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا

البيئة

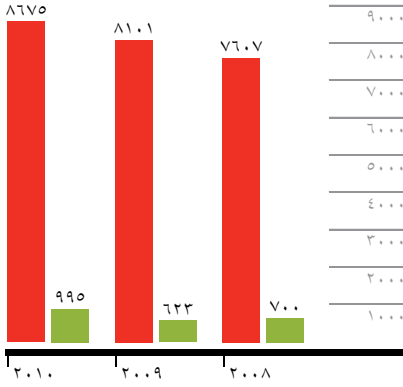
هو المنظمات غير الحكومية وغيرهم من الشركاء المهتمين بالبيئة والذين يعملون لخير الأجيال القادمة

عمليات التواصل
دورات تدريبية وحملات توعية داخلية في مجال البيئة
التواصل المستمر مع المنظمات غير الحكومية لتدارك أية مخاوف والإجابة على أية استفسارات
التعاون مع المؤسسات والشبكات التي تركز اهتمامها على قضايا البيئة
الأولويات
زيادة الوعي البيئي
تخفيف حدة البصمة الكربونية
دعم التوجه نحو المباني الخضراء الصديقة للبيئة
الامتثال التنظيمي
الجهود والنتائج
تقديم الدعم اللوجستي لأول نسخة عربية من تقرير "نبض الأرض" الصادر عن "ناشيونال جيوغرافيك"، ودعم مجلة المنتدى العربي للبيئة والتنمية (AFED)
تقديم تقنيات بديلة لأسطول النقل البري في أرامكس - ويشمل درجات مَحسنة تعمل بالطاقة الكهربائية والبطارية.
سعي مكثف لتحقيق الامتثال للمعايير البيئية مثل معيار "ليد" فيما يتعلق بالمراكز اللوجستية الجديدة، والسعي للحصول على شهادة الأيزو (ISO 14001) لمكاتبنا
مواصلة الجهود المبذولة لغرس الأشجار في لبنان والأردن بالتعاون مع مؤسستي يارا وإبصار
دعم التنوع الحيوي من خلال نقل الحيوانات البرية من الأردن إلى جنوب إفريقيا، بالتعاون مع مؤسسة الأميرة عالية، ودعم "بعثة المحيطات المتغيرة"
الشراكة مع جامعة بوردو لدعم أبحاث يقوم بها طلاب ماجستير فلسطينيون حول موارد المياه في مدينة أريحا

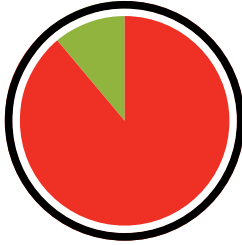


موظفونا

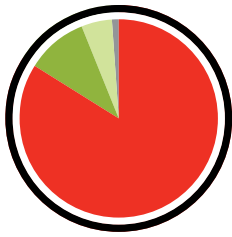
نؤمن في أرامكس بالفائدة الكبيرة التي نجنيها من الاستثمار في موظفينا الذين نؤمنهم عالياً، حيث أن هذا الاستثمار سوف يقود إلى النمو المستدام للشركة على المدى الطويل. ولقد تمكنا، خلال السنوات القليلة الماضية، بمساعدة خبراء استشاريين من خارج شركتنا، من إنجاز تغييرات هامة في أنظمة إدارة الموارد البشرية في مجالات تقييم الأداء وهيكلية التصنيف عبر شبكتنا.



الموظفون المباشرون ■ الموظفون غير المباشرين
الموظفون المباشرين مقابل
الموظفون غير المباشرين



الجنس
■ إناث ١١%
■ ذكور ٨٩%



نسبة الموظفين لكل منطقة
■ آسيا ١٠%
■ أوروبا ٥%
■ أمريكا الشمالية ١%
■ الشرق الأوسط وإفريقيا ٨٤%

القدرة على احتفاظ الشركة بالموظفين يعطي مقياساً جيداً على مدى الرضا الوظيفي. حوالي ٦٤% من موظفينا حالياً خدموا في أرامكس لأكثر من ثلاث سنوات، مما يعكس رغبتهم في الحفاظ على علاقة طويلة الأمد مع الشركة وسعيهم إلى التطور الوظيفي فيها.

ازداد عدد الموظفين بنسبة ٧%

المساواة بين الجنسين

تمشيا مع سياساتنا التي تقوم على تكافؤ الفرص الوظيفية، لا نزال نعمل بنشاط على تعزيز التنوع والشمولية في مكان العمل، وتعزيز المبادئ التي تروج لها مؤسسة (AccountAbility) من خلال تمكين المرأة.

يعود السبب في النسبة العالية للموظفين الذكور مقارنة بالموظفات الإناث في أرامكس إلى أن ٨٢% من القوة العاملة في أرامكس تتألف من موظفي النقل البري وفريق إدارة العملاء وعمال الخطوط الأمامية في الميدان، وهي مناصب بطبيعتها تناسب الذكور أكثر من الإناث، بالإضافة إلى المفاهيم الثقافية السائدة في المناطق التي تشكل الأسواق الأساسية لعملياتنا، حيث لا تحبذ النساء في هذه المناطق، تولي الوظائف الميدانية التي تشكل أغلبية قاعدة موظفينا. ونتيجة لذلك، فإن عدد الرجال في القوة العاملة لدينا يفوق عدد النساء (٨٩% مقابل ١١%). ومع ذلك، فإن سياساتنا لا تستثني توظيف المرأة في أي منصب، وحالياً تشكل النساء ما نسبته ١٠% من العاملين في الخطوط الأمامية للشركة. بالإضافة إلى أننا نؤكد على المساواة في الأجر بين الذكور والإناث في كافة مواقع العمليات في الشركة.

في عام ٢٠١٠، واصلنا تكريس جهودنا لتحسين أنظمة إدارة الموارد البشرية ولاسيما تحسين معايير أداء الموظفين (من خلال تقييم مؤشرات الأداء الرئيسية والكفاءات)، وتحسين برامج تدريب الموظفين وخطط التطوير الوظيفي، بالإضافة إلى تحسين آليات تقييم الأداء.

أرامكس شركة شابة حيث أن ٨١% من موظفيها تتراوح أعمارهم بين ١٨-٤٠ سنة

انعكس توسع الشركة على القوة البشرية والتي ازدادت بنسبة ٧% في العام ٢٠١٠.

تساهم الهيكلية الاتحادية لأرامكس، والتي تجعل من كل مكتب كيان محلي في البلد الذي يعمل به، في خلق فرص عمل محلية. ونحن نشجع أيضاً توظيف القيادات المحلية التي تعتمد الخبرات المتخصصة في المنطقة وتستفيد من البنية الثقافية السائدة فيها. ونظراً لذلك، فقد ارتفع عدد المدراء الذين يتم توظيفهم محلياً بنسبة ٣% في العام ٢٠١٠.

ارتفع عدد المدراء الذين يتم توظيفهم محلياً بنسبة ٣%

نسبة توزع الموظفين حسب المنطقة

تبقى أرامكس مؤسسة شابة حيث أن ٨١% من موظفينا تتراوح أعمارهم ما بين ١٨ و٤٠ سنة، وعلى ضوء ذلك، فإننا نعمل على تعزيز التطوير الوظيفي والنمو المهني داخل الشركة. لقد قمنا في العام ٢٠١٠، بترقية ٦٠% من المناصب الجديدة في قيادات الفرق والإدارة والإدارة العليا من بين صفوف كوادرنا.

النسبة

الموظفون بحسب نسبة العمر

١٥%	٢٥-١٨
٦٦%	٤٠-٢٦
١٩%	٤١ فما فوق

موظفينا واعتماد الترقية للمناصب العليا من بين كوادرننا، أعدنا برنامجاً لتطوير القيادات يهدف إلى تمكين مدراء واعديين ليكونوا في الجيل المستقبلي للإدارة في الشركة ، وتعزيز روح المسؤولية لديهم تجاه جميع الشركاء.

تم اختيار ٢١ من القيادات العليا بعناية فائقة كجزء من المجموعة الأولى التي ستشارك في البرنامج. وبدعم كامل وتوجيه من قبل الرئيس التنفيذي وفريق الإدارة العليا، بدأ البرنامج، الذي يستمر لمدة عام واحد، بجلسة توجيهية في مدينة البتراء الأثرية في الأردن لتعزيز روح الفريق . وسوف يكتسب القادة الملتحقون بالبرنامج خبرة عالمية من خلال العمل على مشاريع جديّة عبر شبكة أرامكس، بالإضافة إلى مشاركتهم في مؤتمرات ومحافل دولية وحصولهم على تعليم تنفيذي في مؤسسات أكاديمية على مستوى عالمي. علاوة على ذلك، يشارك هؤلاء القادة في مبادرات تطوعية من خلال توظيف خبراتهم ومهاراتهم في خدمة مجتمعاتهم وذلك بالشراكة مع منظمات غير حكومية وأصحاب مشاريع اجتماعية.

في نهاية المطاف، سيساهم البرنامج في تطوير قدرات القادة لتمكينهم من تولي أدوار أكبر في أرامكس ومساعدة الشركة في تحقيق أهدافها الاستراتيجية.

مشاركة الموظفين

عملية التواصل

نواصل في أرامكس تعزيز سياسة "الباب المفتوح" من ضمن باقي وسائل التواصل الداخلية، لضمان استمرار تواصل الموظفين على كافة المستويات للمشاركة في عملية صنع القرار. ولهذه الغاية فإننا نشجع موظفينا على التعبير عن أنفسهم عبر قنوات اتصال مختلفة مثل موقع الشركة على شبكة الانترنت ومدونات إلكترونية مصغرة أخرى.

نهدف دائماً إلى خلق بيئة عمل حيوية لموظفينا. أطلقنا هذا العام مبادرة موحدة لتكريم جهود موظفي النقل البري في ٢١ مكتب رئيسي. وكجزء من فعاليات " يوم موظفي تسليم الشحنات في أرامكس"، يقوم القادة والتنفيذيون في مكاتبنا بقضاء يوم في الميدان يعملون فيه بأنفسهم على تسليم الطرود كبادرة رمزية لتكريم السعاة لقاء مساهماتهم الحيوية في الصفوف الأمامية.

برامج التدريب الداخلية والخارجية، حيث يتم إعدادهم جيداً للقيام بأدوارهم سواء داخل الشركة أو في المجتمعات التي يعملون ضمنها.

قمنا بتشكيل لجنة مراجعة محتوى من أجل التأكد من نوعية برامج التطوير التي نقدمها لموظفينا. تقوم اللجنة بالتأكد من مدى تلبية نوعية مواد التدريب وبرامجها للتوقعات المرجوة. ولقد تم تعيين مدير للتدريب الميداني مهمته مراجعة ومراقبة مدى كفاءة برامج التدريب في شبكتنا. وهذه النشاطات مدعومة بنظام للمراجعة الفصلية يهدف إلى ضمان تطبيق برنامج التدريب الأساسي على الموظفين الجدد وتطبيق خطة التدريب السنوية في كافة مكاتبنا.

نحرص في أرامكس على حصول موظفينا على مناهج تعليم أفضل على الدوام، وانطلاقاً من ذلك، فقد قمنا في العام ٢٠١٠ بزيادة عدد الدورات التدريبية التي ننظمها عبر شبكة الإنترنت لتصل إلى ٣١٨ دورة، بإجمالي يصل إلى ٣١٥٠ ساعة تدريب. هذا وقد تمت زيادة إجمالي عدد ساعات التدريب بنسبة ٢٣٪ خلال السنوات الماضية، لتصبح بمعدل ٢١ ساعة تدريب لكل موظف في العام ٢٠١٠، وذلك ومن أجل تلبية حاجات تدريب الموظفين تماشياً مع مبادئ "أكاونتابلتي". هذه الزيادة في عدد ساعات التدريب تعود إلى زيادة استخدام دورات التدريب عبر شبكة الانترنت وتدريب الموظفين الجدد من خلال برنامج التدريب الأساسي، وإعداد التقارير الفصلية وعمليات المراقبة. ونواصل أيضاً مراقبة وتحسين نوعية التدريب الذي نقدمه لموظفينا.

وسنواصل تطوير فريق الإدارة التنفيذي من خلال برنامج تعليم تنفيذي متخصص بالتعاون مع الجامعة الأمريكية في بيروت (AUB)، حيث تم إلحاق ٥٠ قيادي في برنامج يستمر لمدة ١٢ يوم عمل. ويهدف البرنامج إلى تعزيز وتوسيع القدرات القيادية

تمت زيادة عدد ساعات التدريب بنسبة ٢٣٪ منذ العام ٢٠٠٩، لتصل إلى معدل ٢١ ساعة تدريب لكل موظف في العام ٢٠١٠

للمشاركين.

برنامج قيادات التغيير العالمي كجزء من التزامنا بالاستثمار في تطوير

وكجزء من التزامنا بتمكين النساء في أرامكس، نواصل تشجيع تقدم النساء في المناصب القيادية. وحالياً تشكل النساء نسبة ٢٥٪ من الموظفين في المناصب الإدارية.

٢٥٪ من الموظفين في المناصب الإدارية هم من النساء

ودليلاً على جهودنا في مكافحة التمييز، نؤكد على أن نسبة رواتب الرجال إلى النساء في الشركة لا تزال واحد إلى واحد في كافة مواقع العمليات. هذا ويسعدنا أنه لم يصلنا أية شكاوى تدعي التمييز في هذا المجال خلال العام ٢٠١٠ أو أية سنوات سابقة.

قمنا في العام ٢٠١٠، بترقية ٦٠٪ من المناصب الجديدة في قيادات الفرق والإدارة والإدارة العليا من بين صفوف كوادرننا

نسبة الموظفين الإناث

نسبة الموظفين الإناث من مجموع موظفي أرامكس	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠
نسبة النساء في المناصب الإدارية	٢٣٪	٢٥٪	٢٥٪

تطوير الموظفين

نواصل في أرامكس الاستثمار في تعزيز برامج تطوير الموظفين، وذلك ينبع من إيماننا بأن النمو المستدام لأية شركة يعتمد على مدى تطور موظفيها.

الجامعة المؤسسية للشركة

تركز جامعة شركة أرامكس، منذ إنطلاقها في العام ٢٠٠٧، على تطوير وتنفيذ برامج تعليم خاصة بالموارد البشرية كجزء من "خطة التطوير الوظيفي" الشاملة. علاوة على ذلك، فقد بذلت جامعة الشركة جهوداً متواصلة لتحسين مواد واستراتيجيات التدريب.

يتم إلحاق كافة الموظفين الجدد ببرنامج التدريب الأساسي (BTP) للحصول على فهم شامل لعمليات خدمات أرامكس، واستراتيجيتها ونهجها في التعامل مع الشركاء، بالإضافة إلى الثقافة والقيم التي تعتمدها أرامكس. هذا ويحصل موظفونا أيضاً على الفرصة المواتية لتعزيز خبرتهم ومهاراتهم من خلال مجموعة متنوعة من



جزء من فعاليات "يوم موظفي تسليم الشحنات في أرامكس"



خلال برنامج قيادات التغيير العالمي لأرامكس

وخصومات خاصة بالشركات وخيارات لامتلاك الأسهم وأسعار خاصة على خدمات الشركة. أخيراً، يتم توزيع المكافآت النقدية على الموظفين على أساس تقييم الأداء المنتظم.

رضا الموظفين وتآلفهم

تمثل رعاية الموارد البشرية لدينا عاملاً أساسياً لنجاح الشركة. يستطيع موظفونا، القدامى منهم والجدد، الحصول على دليل موظفي أرامكس ومدونة قواعد السلوك والتي تتضمن مبادئ أرامكس وسياساتها وثقافتها وقيمها، بالإضافة إلى حقوق العاملين. ويقدم الدليل أيضاً لمحة عامة عن السياسات والإجراءات المتبعة بهدف ضمان بيئة عمل صحية وسليمة وأخلاقية وآمنة. هذا ولا نتبنى في أرامكس أية سياسات للعمل ضد نشاط نقابات العمال والمفاوضات الجماعية، وذلك امتثالاً لنصوص الميثاق العالمي للأمم المتحدة ومنظمة العمل الدولية. وقد قام موظفونا في البحرين بتشكيل نقابة وتم انتخاب مجلس إدارة لها. بالإضافة إلى أن العديد من موظفينا هم أعضاء في نقابات عمال خارجية.

قمنا بإجراء استطلاع لقياس مدى رضا الموظفين وممارستهم للقيم التي تقوم عليها أرامكس، مثل الثقة والاحترام والتمكين. نُفِّذ الاستطلاع من خلال طرف ثالث من أجل ضمان دقة النتائج والسرية فيما يتعلق بهوية الموظفين المشاركين في الاستطلاع. أرسلت استمارات الاستطلاع على شبكة الانترنت، كما حصل الموظفون الذين لا يمكنهم الوصول إلى شبكة الانترنت، نسخهم بشكل شخصي. هذا ومن المتوقع نشر نتائج الاستطلاع خلال الربع الثاني من

ضمان حقوق الموظفين، والتي تعتبرها الشركة مسؤولية أخلاقية. ونحن نلتزم بالقوانين الدولية لحقوق الإنسان وحقوق العمل، في الوقت الذي نرصد فيه ممارساتنا لضمان امتثالنا إلى القوانين المحلية، كجزء من المبادئ التوجيهية التي وضعها الميثاق العالمي للأمم المتحدة ومنظمة العمل الدولية. وتشمل هذه المبادئ منع عمالة الأطفال من خلال مراجعة شاملة للوثائق الرسمية للموظف خلال عملية التوظيف، ومكافحة العمل القسري الناجم عن حجز جوازات سفر العمال. لم نسجل في أرامكس أية حالة ضرر ناتج عن عملية التوظيف خلال العام ٢٠١٠.

الرواتب والاستحقاقات

نهدف دائماً في أرامكس إلى استقطاب أصحاب المواهب والاحتفاظ بهم من خلال توفير ظروف عمل جيدة، ورواتب مغرية واستحقاقات تنافسية وثقافة متميزة للشركة. ولتحقيق هذه الغاية، نبذل جهوداً في رصد المتطلبات المحلية للحد الأدنى للأجور في مكاتبنا. اجتمعنا في العام ٢٠١٠ وقررنا رفع الحد الأدنى للأجور في جميع المناطق التي تغطيها شبكتنا. نوفر لموظفينا الذين لا يغطيهم التأمين الصحي الحكومي تأميناً صحياً بديلاً. ومن ضمن الاستحقاقات التي يحصل عليها موظفونا أيضاً، التأمين على الحياة في بعض مكاتبنا. كما نقدم لموظفينا في الأردن تأميناً صحياً إضافياً لمرض السرطان. ونساهم أيضاً في دعم صناديق الضمان الاجتماعي الحكومي لدعم مخصصات التقاعد للموظفين. كل ذلك إلى جانب استحقاقات أخرى تشمل عروض

ومن ضمن جهودنا لتشجيع بيئة عمل محفزة، ننشط في إنشاء لجان اجتماعية لتخطيط وتنفيذ نشاطات تجمع بين موظفينا في الأنشطة الاجتماعية البناءة. فقد تم في العام ٢٠١٠، تنظيم بطولة كأس أرامكس لكرة القدم الخليجية والتي استمرت لمدة يومين، استقدمت فيها العديد من فرق كرة القدم، بإجمالي ٩٦ موظفاً من ١٠ مكاتب لأرامكس، وقد ساهم هذا الحدث في تشجيع المنافسة الصحية وتعزيز روح الفريق. كما جرى أيضاً تنظيم بطولات أخرى في كرة السلة في الأردن والبحرين.

العمل التطوعي

يقوم موظفونا بتوصيل قيم أرامكس المتعلقة بفعالية الشركة من خلال وضع مهاراتهم وخبراتهم تحت تصرف مجتمعاتهم المحلية. وقد قام موظفونا، بالشراكة مع مؤسسة إنجاز، بتطبيق العديد من البرامج في الجامعات والمدارس في كل من مصر والمغرب والبحرين ولبنان والأردن. وكجزء من جهد مماثل في الأردن، أسس موظفونا مؤسسة "إرادة" بالتعاون مع رواد بهدف إعادة بناء مدارس للأطفال. وقد أتاحت هذه النشاطات الفرصة أمام الموظفين للمشاركة الفعالة التي تعود بالنفع على الأجيال القادمة.

بالإضافة إلى ذلك، تمكنت شراكة أرامكس مع مؤسسة "تطوع في دبي وأبو ظبي" من تحفيز الموظفين للمشاركة في عدة مشاريع أخرى، منها جهود الإغاثة في الباكستان.

ظروف العمل

نتعامل في أرامكس بجدية تامة مع مسألة



العام ٢٠١١.

الصحة والسلامة والأمن

التزامنا تجاه موظفينا يشمل توفير بيئة عمل صحية وسليمة وآمنة. وبناءً عليه قمنا بتعزيز التزامنا بمعايير إدارة السلامة المهنية (OHSAS ١٨٠٠١)، والتي منحت شهادتها لـ ١٣ مكتبا من مكاتبنا في أوروبا والشرق الأوسط. ونسعى الآن إلى الحصول على هذه الشهادات لمكاتبنا في مسقط والبحرين والكويت والدوحة في العام ٢٠١١. ونهدف إلى تطبيق معايير (OHSAS) أيضا في مناطق أخرى حتى نضمن تطبيق هذه المعايير عبر شبكتنا.

لقد واصلنا تقديم دورات توعوية لمساعدة موظفينا على تجنب الإصابات المتعلقة بالعمل. والتحق الموظفون الجدد بدورات تدريبية متخصصة بحسب طبيعة الوظيفة. شملت هذه الدورات تدريبات تتعلق بالصحة العامة والسلامة والحفاظ على ظهر سليم والقيادة الآمنة. ونواصل أيضا تسجيل كافة الحوادث المتعلقة بالصحة والسلامة من أجل مراقبة أدائنا وتوجيه جهودنا نحو التحسين المستمر. يتضمن الجدول التالي تليخيصاً لهذه

السجلات:

تشير النتائج المدروسة إلى أن حملات التدريب والتوعية التي قمنا بتنظيمها قد ساهمت في التخفيف من الحوادث والإصابات المتعلقة بالعمل. انخفضت نسبة إجمالي الحوادث لكل مليون شحنة ٢١٪ منذ العام ٢٠٠٩، بينما انخفض إجمالي الوقت الضائع بسبب الإصابات بنسبة ٣٦٪ عن السنة السابقة. وقد شهدنا على الرغم من ذلك، وللأسف الشديد،

حالات وفاة في العام ٢٠١٠.

يغطي التأمين الصحي الحكومي أو الذي تقدمه الشركة لموظفيها، كافة إصابات العمل.

ملخص

	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الوفيات	٢	٠	٣
الحوادث لكل مليون شحنة	١٤,٣٠	٢٠	٢٥
نسبة التغير في الحوادث لكل مليون شحنة	-٢١٪	-٢٨٪	-٦٢٪
الوقت الضائع بسبب الإصابات لكل مليون شحنة	٢,٦٠	١,٧٢	١,٢٧
معدل تكرار الوقت الضائع بسبب الإصابات	٠,٤١	٠,٥١	٠,٤٤

مؤشرات الضبط

	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨
إجمالي الشحنات	٢٩,٧٩٧,٧٩٩	٢٥,٤٥٥,١٣٠	٢٧,٥٦٤,٤٣٢
إجمالي الوقت الضائع (أيام)	٥٧٧	٤٦٢	٧٣٧
إجمالي الوقت الضائع بسبب الإصابات	٢٨	٤٤	٣٥
إجمالي ساعات العمل خلال الشبكة	١٨,٥٠٦,٣٠٤	١٧,٣٠٣,٧٣٦	١٦,٢٤٦,٤١٦
إجمالي أيام العمل	٢,٣١٢,٢٨٨	٢,١٦٢,٩٦٧	٢,٠٣٠,٨٠٢

أرامكس هي منظمة تشجع بيئة خالية من التدخين وتخصص في مكاتبها مساحة خارجية خاصة للمدخنين. ولدينا أيضا سياسات صارمة ضد تعاطي المخدرات والتي تم تسليط الضوء عليها بوضوح في دليل الموظفين

انخفاض عدد حوادث المركبات المؤدية إلى إصابات بنسبة ٧٠٪

انخفضت نسبة الوقت الضائع بسبب الإصابات في المخازن بمقدار ٦٤٪ خلال العام ٢٠١٠

فيما يلي عرض للإحصاءات حول الحوادث المتعلقة بالمركبات والمخازن. وكما يتضح، تم خفض إجمالي الوقت الضائع بشكل واضح، رغم ازدياد عدد المكاتب التي تقدم تقاريرها في العام ٢٠١٠. كما انخفض عدد حوادث المركبات المؤدية إلى إصابات بنسبة ٧٠٪ خلال السنة الماضية، وفي نفس الوقت انخفضت نسبة الوقت الضائع بسبب الإصابات في المخازن بمقدار ٦٤٪ خلال نفس الفترة. نحن ملتزمون تماماً بتتبع جميع

الحوادث المتعلقة بالمركبات	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠
الوقت الضائع المتعلق بالمركبات (بالأيام)	٣٥٣	٣٢٣	٤٢٦
حوادث المركبات (المتسببة في إصابات)	٢٥	٣٤	١٣
حوادث المركبات (دون إصابات)	٦٢٨	٤٠٣	٤١٣
الوقت الضائع بسبب إصابات متعلقة بالمركبات	٢٥	٤٤	٧٦

الحوادث المتعلقة بالمخازن	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠
الوقت الضائع المتعلق بالمخازن (بالأيام)	٣٨٤	١٣٩	١٥١
الحوادث المتعلقة بالمخازن (دون إصابات / إصابات طفيفة)	١١	٢٠	٥٥
الحوادث المتعلقة بالمخازن (المتسببة في وقت ضائع بسبب الإصابات)	١٠	١٠	١٥
الوقت الضائع لكل مليون شحنة	٢٦	١٥	٥
الوقت الضائع / إجمالي الوقت	٠,٠٣٦٪	٠,٠٢٣٪	٠,٠٢٥٪

التقارير حول الحوادث من أجل ضمان الدقة في تخطيط وتنفيذ عمليات التصحيح.

حصلنا على شهادة (TAPA) - جمعية حماية الأصول المنقولة - في ٦ مكاتب، ونسعى إلى زيادة العدد في المستقبل. وبما أننا مزود معتمد من مؤسسة (C-TPAP) - مؤسسة الشراكة الجمركية والتجارية ضد الإرهاب -، فإن إجراءات الأمن لدينا تعتمد أحدث متطلبات الوكالة الأمريكية لحماية الجمارك والحدود. هذا ونواصل تأكيد التزامنا بقانون الولايات المتحدة للإرهاب البيولوجي، والذي تم سنّه لمواجهة تهديدات الإرهاب البيولوجي بالحقاق الضرر بالإمدادات الغذائية في الولايات المتحدة. لم تُسجل لدينا أية حالة من حالات عدم الالتزام خلال العام ٢٠١٠.

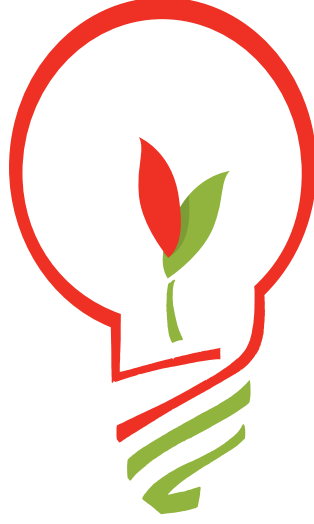
أنواع الحوادث، ونواصل تطوير نظام التتبع لدينا من أجل تحسين ممارساتنا في مجال الصحة والسلامة. فيما يلي بعض التدابير التي تم اتخاذها لتحسين إجراءات السلامة في العام ٢٠١٠:

- توظيف "مدراء المناطق والسلامة والأمن" الإقليميين
- إعادة تحديد الأدوار والمسؤوليات لكافة موظفي السلامة والأمن
- تطوير سياساتنا وإجراءاتنا فيما يتعلق بدليل السلامة في وسائل الشحن البري بما يتطابق مع معايير السلامة الدولية
- مراجعة الإجراءات المتبعة لتعزيز استخدام معدات الحماية الشخصية (PPE)

انخفاض إجمالي الحوادث لكل مليون شحنة بنسبة ٢١٪ منذ العام ٢٠٠٩

عملنا أيضاً على تطوير معايير الأمن المادي لضمان مراقبة النشاطات من أجل منع التسلل أو الوصول غير المصرح للمنشآت، بالإضافة إلى العمل على مراجعة وتنقيح إجراءات إعداد

العملاء



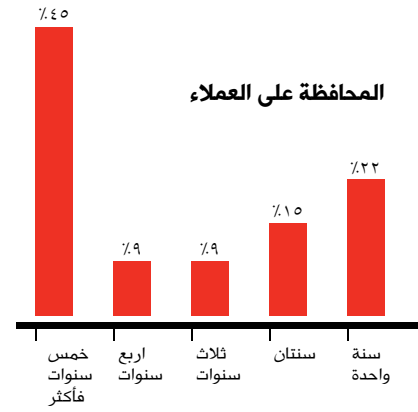
إنطلاقاً من إيماننا بأن التواصل الوثيق مع عملائنا هو أمر أساسي لتحقيق هدفنا الذي يتمثل بتقديم منتجات مبتكرة وخدمات عالية الجودة، فقد واصلنا في عام ٢٠١٠ جهودنا نحو تطوير آليات تمكننا من استقبال ملاحظات العملاء في وقتها والتصرف بناء عليها.



ولهذا الغرض قمنا بإعادة هيكلة فرق خدمة العملاء في الشركة لضمان فعالية أكبر في تلبية احتياجات العملاء، من خلال إضافة خمسة مكاتب أخرى خلال السنة الماضية.

شراكات طويلة الأمد

في عام ٢٠١٠ واصلنا السعي إلى إقامة شراكات طويلة الأمد مع العملاء، والذي انعكس في زيادة قاعدة عملائنا الحاليين. وقد نمت الشريحة الكبرى من عملائنا، الذين استمروا في التعامل مع أرامكس منذ خمس سنوات أو أكثر، بنسبة ٤٥٪، أي بزيادة ٦٪ منذ العام ٢٠٠٩. علاوة على ذلك، وكما هو مبين أدناه، فإن ٨٧٪ من عملائنا هم على تواصل معنا لما يزيد عن سنتين.



ونواصل أيضا التماس الملاحظات القيمة حول مدى رضا العملاء من خلال استطلاعات للرأي. لقد قمنا، بالتعاون مع جهات خارجية، بتصميم استطلاع شامل مع إجراء اختبار تجريبي لضمان الحصول على ردود متعمقة وقابلة للتنفيذ. وسيتم تنفيذ هذا الاستطلاع في بقية أنحاء الشبكة خلال العام ٢٠١١. هذا ومن أجل ضمان الحصول على نتائج حقيقية من شأنها أن تعبر عن التغيرات الدينامية لفرق خدمة العملاء، كان علينا تأجيل تنفيذ الاستطلاع حتى العام ٢٠١١، بعد الانتهاء من إعادة هيكلة فريق خدمة العملاء.

وفي عام ٢٠١٠، توجت جهودنا في مجال خدمة العملاء في جوائز مراكز الاتصال في الشرق الأوسط، بالحصول على جائزة أفضل مزود لخدمات التعهيد من الفئة الصغيرة وجائزة أفضل برنامج لضمان الجودة.

مدى الاستجابة

انطلاقاً من التزامنا بمبدأ شمولية الشراكة كما تنص عليها مبادئ المسائلة (AccountAbility)، تكمن قيمة جهودنا في التواصل مع عملائنا في مدى قدرتنا على الاستجابة لمتطلبات العملاء بنجاح وبسرعة وفعالية. ففي عام ٢٠١٠، طرحنا نظام (Global Case System) لأرامكس، والذي يمكننا من الحصول على ملاحظات العملاء وتساؤلاتهم وشكاواهم، ويتولد عنه قضية يتم توجيهها إلى عدة أطراف من أجل المتابعة والمعالجة ضمن وقت محدد. حالياً يتم تطبيق هذا النظام في ٢٩ مكتباً، ومن المقرر تطبيقه بالكامل في بقية المكاتب بحلول عام ٢٠١١.

شهد العام ٢٠١٠ أيضاً تطوراً في تقديم الخدمات التالية والتي تم تنفيذها بناء على ملاحظات العملاء: استجابة للظروف الاقتصادية العالمية، قمنا بتوسيع عروضنا لتشمل خدمة الشحن السريع الاقتصادي في أوروبا، والذي قدم لعملائنا خدمة توصيل الطرود غير المستعجلة بتكلفة اقتصادية.

انطلاقاً من التزامنا بتقديم خدمات تدعم الاستدامة، استطلعنا الحصول على شهادة سكال الدولية (هولندا) (SKAL Certification) لمعالجة المواد الغذائية العضوية وتخزينها وتوزيعها. قمنا بتوسيع قنوات التواصل مع العملاء من خلال وسائل الإعلام الاجتماعي (للإطلاع على التفاصيل الكاملة،

يمكنكم قراءة اللاحق في هذا التقرير عن شبكة الإنترنت والإعلام الاجتماعي)

تجربة العملاء

نكرس أنفسنا من أجل تزويد عملائنا بأفضل ما أنتجته خبرتنا منذ اللحظة الأولى لتعاملنا معاً، سواء بشكل شخصي أو على الهاتف أو من خلال شبكة الإنترنت، وحتى لحظة الانتهاء من تقديم الخدمة. وتماشياً مع هذا، نواصل تحسين أدائنا وتميزنا على الصعيد التشغيلي عبر شبكتنا ونعمل على تعزيز أدوات التواصل مع عملائنا وتطوير نظام التتبع والتعقب الآلي. وبناء عليه، فقد كرّسنا جهوداً كبيرة من أجل استمرار عملية تحسين نظام التتبع العالمي لأرامكس، حتى توصلنا دمج مواقع نظام التتبع الحالية من أجل ضمان رقابة عالية الجودة وتوفير خبرة راسخة ومحترفة في مجال خدمة إدارة العملاء. وعلى مدى العامين الماضيين، انخفض العدد الإجمالي لمواقع نظام التتبع الآلي من ١٨١ إلى ١٦٩ موقعاً. بالإضافة إلى نجاحنا هذا العام في تنفيذ أكثر من ٩٠٪ من خدمات التسليم في الوقت المحدد.

٤٥٪ من عملائنا يتعاملون معنا منذ خمس سنوات أو أكثر

حضورنا على شبكة الانترنت ووسائل الإعلام الاجتماعي

نواصل في العام ٢٠١٠، توسيع نشاطاتنا عبر الانترنت ومواقع الإعلام الاجتماعي، من أجل استمرار التواصل مع شركائنا وتلقي شكاوى عملائنا وتقديم الخدمات لهم، وأيضاً من أجل توصيل إعلانات الشركة والتماس ملاحظات العملاء بهدف تحسين جودة الخدمات.

يمثل موقعنا الإلكتروني aramex.com نقطة الاتصال الرئيسية مع شركائنا الخارجيين، بمن فيهم عملائنا. وقد أدت جهودنا المتواصلة لتأمين استخدام فعال لأحدث تقنيات الانترنت، إلى زيادة عدد المستخدمين على مر السنين. وقمنا بتطوير موقعنا (aramex.com) في عام ٢٠١٠، لتلبية حاجات المستخدمين والزوار المتحدثين باللغة الفرنسية.

نسعى أيضاً إلى زيادة الوعي حول قضايا الاستدامة من خلال التواصل مع شركائنا عبر بوابة متخصصة على موقع aramex.org. لمزيد من التفاصيل حول aramex.org، الرجاء الاطلاع على تقرير الاستدامة للعام ٢٠٠٩.

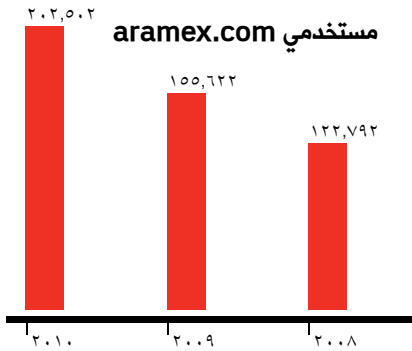
لقد شهد العام ٢٠١٠ تواجداً واسعاً لأرامكس على مواقع الإعلام الاجتماعي. واختيرت أرامكس كواحدة من أكبر خمس شركات حول العالم تقدم خدمات للعملاء من خلال وسائل الإعلام الاجتماعي، عبر التصويت على موقع (Mashable)، وهو موقع عالمي رائد في مجال أخبار الإعلام الاجتماعي و شبكة الإنترنت.

هذا ومن أجل ضمان استمرار التفاعل والتواصل السلس مع عملائنا، فقد تم تشغيل نظام مركز اتصال حديث لأرامكس والذي يعمل على مركزة الاتصالات، ويوفر خدمة التواصل الآلي مع قاعدة بيانات العملاء العالمية وسجلات نشاط سير العمل لأغراض تحليل وضمان الجودة. ويجري حالياً إطلاق مراكز اتصال مركزية لتقديم خدمات موحدة في كل من المواقع التالية:

- الأردن (المكتب الاقليمي في عمان)
- الإمارات العربية المتحدة (مكتب دبي)
- الهند (مكتب مومباي)

كجزء من التزامنا بمواصلة رصد وتحسين عملياتنا، قمنا بتحديث أنظمة التدقيق في مركز الاتصال من أجل الحصول على بيانات مفصلة حول مؤشرات الأداء الرئيسية والتي تتراوح ما بين مستوى المعرفة المطلوبة لمعالجة الأسئلة المتكررة، وجودة المهارات في تقديم خدمات العملاء. وسعيًا نحو المزيد من تحسين الأداء، نولي عناية كبيرة لمراجعة وتعديل السياسات والإجراءات التي نتبعها في مجال تقديم الخدمات للعملاء والعمل على تحديث التوصيف الوظيفي ومؤشرات الأداء الرئيسية لفريق خدمات العملاء، بالإضافة إلى تقييم الدورات التدريبية التي نقدمها لكافة الفرق في الصفوف الأمامية وتحسين برامج الحوافز والمكافآت لفرقنا. وسنقوم في عام ٢٠١١، بتوسيع هذه المبادرة من خلال إجراء تقييم كامل لكافة نقاط الاتصال والموارد والتقنيات في مكاتبنا الرئيسية.

تتضمن جهودنا الأخيرة من أجل استمرار التواصل مع العملاء توفير خدمة المحادثة الإلكترونية (الردشة) بشكل مباشر عبر شبكة الإنترنت، من أجل دعم عمليات (Shop and Ship) في كل من الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية وعمان وقطر والبحرين والأردن ولبنان. وتساهم خدمة المحادثة الإلكترونية (الردشة) في تمكين عملائنا من المشاركة بملاحظاتهم. كما نقوم أيضاً بتوسيع قنوات خدماتنا لتشمل تطبيقات أي فون (iPhone) جديدة للعملاء المهتمين في التكنولوجيا ونسخة جديدة من برمجيات كليك تو شيب (ClicktoShip)، وهي تطبيق مكتبي للشركات التي تقوم بعمليات الشحن من خلال شركتنا.



Update your
iPhone!



Introducing the new Aramex app for iPhone and iPad.



المجالات الأساسية للاستدامة

منذ إعداد تقريرنا الأول للاستدامة في العام ٢٠٠٦، حرصنا على الحفاظ على إطار متسق من التخطيط والتنفيذ والمراقبة والنشر ومواصلة تحسين جهودنا وممارساتنا نحو تحقيق الاستدامة. وقد مثل هذا الإطار منصة لنموذج شراكتنا وساعدنا على المحافظة على تواصلنا الثابت عبر مجموعة واسعة من القضايا.

برامج تعليمية للمستويات ١-٣ لما يقارب ١٠٠ طالب في اثنتين من العمارات السكنية. هذا وقد تضمنت النشاطات التي تشتمل عليها اتفاقية الشراكة مع مركز ناريشوادي للتعلم، دعم المبادرات التالية:

- مشروع تدريب المعلم والذي تم بموجبه تدريب ١٧ معلماً على تقديم برنامج "القدرة على القراءة والتهجئة" المصمم من قبل مؤسسة ليب فور وورد للمستوى الأول. واستفاد من البرنامج الذي شمل تدريب معلمين من ٥ مدارس تابعة لمؤسسات بلدية في مومباي ومدرستين داخليتين، ما مجموعه ٥٧٥ طالباً.
- مشروع معلمي ليب فور وورد، شمل تدريب معلمي مؤسسات بلدية في مومباي على تقديم برنامج "بناء مفردات المرحلة الابتدائية وفهم صيغة السؤال" للمستوى الثاني. ويستفيد من هذه المبادرة ما مجموعه ٣٤٠ طالباً في ٦ مدارس.
- برنامج اللغة الانجليزية والذي يعمل كمبادرة للتوعية التعليمية، ويستفيد منه ٨٠٠ طالب في ١٨ مدرسة، من خلال مشاركة مؤسستين محليتين غير ربحيتين.
- مشروع الشباب الحضري الذي يدعم ٢٢ شابا يتلقون تعليمهم في كلية ليلية تهدف إلى إعداد وتمكين الطلاب الذين يبحثون عن فرص عمل أفضل تناسب مع تخصصاتهم التعليمية ومهاراتهم في اللغة الانجليزية.

مصر

نواصل دعمنا للشباب، وذلك من خلال الإشراف على التحاق ٥٢ طالباً جامعي. قامت المبادرة بتوسيع آفاق المشاركين وسد

تنظيم برامج لدعم تمكين المرأة. ومن المتوقع أن يركز هذا المجهود على توفير البرامج التعليمية التي من شأنها تشجيع نشر المعلومات حول أنماط الحياة الصحية، مع توفير المهارات اللازمة لتوليد الدخل من خلال الأنشطة الريادية.

يهدف هذا القسم إلى تسليط الضوء على مختلف التحديات والنجاحات المتعلقة بأركان الاستدامة الفردية.

التعليم وتمكين الشباب

لدينا إيمان راسخ بأن قدرة المجتمعات على الازدهار وتحقيق الاكتفاء الذاتي، إنما تقوم على أساس توفير مقومات التعليم الملائم وتمكين الشباب. ولتحقيق هذه الغاية، نواصل المشاركة في المبادرات التي تعزز التعليم وتمكين الشباب للبحث عن فرص التنمية ومنحهم فرصة التواصل مع مجتمعاتهم المحلية والمساهمة في تنميتها.

ويسرنا أن نعلن بأن العام ٢٠١٠ كان عاماً ناجحاً فيما يتعلق بمبادراتنا لتعليم وتمكين الشباب في جميع أنحاء الشرق الأوسط وجنوب شرق آسيا.

الهند

أنشأنا شراكة مع مركز ناريشوادي للتعليم (NLC) من أجل تسهيل تنفيذ المشاريع التي تنضوي تحت مؤسسة ليب فور وورد (LeapForWord)^٢، وهي مبادرة غير ربحية موجهة نحو تطوير مجموعة من المعلمين ذوي المهارات. وقد أثبت هذا النموذج نجاحه بحيث تم تعيين أحد الطلاب، الذين سبق وأن شاركوا في برنامج شباب الريف الذي نظمته مؤسسة ليب فور وورد، كمعلم يقدم حالياً

وتشمل أركان الاستدامة التي نركز عليها في عملياتنا:

- التعليم وتمكين الشباب
- ريادة الأعمال
- تنمية المجتمع
- الإغاثة من الكوارث
- الرياضة
- البيئة

كانت المشاركة في تأسيس مؤسسة روّاد للتنمية (Ruwwad) وتقديم الدعم لها على المدى الطويل، في طليعة جهودنا تجاه دعم تنمية المجتمع المحلي. وروّاد للتنمية هي مبادرة إقليمية يقودها القطاع الخاص الذي يركز على دعم وتمكين المجتمعات المحلية الأقل حظاً للتغلب على تهميشها عن طريق مشاركة الشباب الفاعلة والمشاركة المدنية والتعليم.

تمكنت مؤسسة روّاد في العام ٢٠١٠ من تحقيق الاكتفاء الذاتي لتتابع تقدمها نحو دعم طويل الأمد لشركائها في المجتمعات المحلية. ولهذه الغاية، عملنا في أرامكس بشكل وثيق مع روّاد لتطوير أنظمتها المؤسسية الداخلية، وبخاصة فيما يتعلق بدوائر المالية والتسويق والتدقيق والموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات.

تشتمل الأهداف الموسّعة لروّاد للعام ٢٠١١ على تعزيز التواصل مع الشركاء وتطبيق أنظمة رقابة وتقييم صارمة للبرامج والنشاطات المختلفة وتعزيز مبدأ المساءلة في جميع عملياتها وتعميق المشاركة المجتمعية وتنظيم برامج غنية لتمكين الشباب. علاوة على ذلك، تعتزم روّاد توسيع جهودها الرامية إلى تنمية المجتمع من خلال



خلال احتفالية التخرج للشباب المستفيدين من صندوق مصعب خورما، أحد الرواد الأردنيين الذين لقوا حتفهم إثر تفجيرات عمان في عام ٢٠٠٥



خلال احتفالية تخرج ٢٠٠ طفل من المدرسة الصيفية لمؤسسة رواد للتنمية، وهي مؤسسة إقليمية مدعّمة من أرامكس، تهدف لتنمية المجتمعات الأقل حظاً.

عليا من جامعة بيرزيت.

- مصر: دعماً لمركز جون د. جيرهارت^٢ للأعمال الخيرية والمشاركة المدنية وبالشراكة مع الجامعة الأمريكية في القاهرة^٣، قمنا بتقديم الدعم المالي لبرنامج تعزيز مقدرات الاستدامة للشركات^٤. ويذكر أن اثنين من موظفي أرامكس هم أعضاء في اللجنة التوجيهية للبرنامج.

- كجزء من أهدافنا لتعزيز نقل المعرفة وثقافة ريادة الأعمال، قمنا بعقد اتفاق شراكة مع مركز الخازندار للبحث الإداري ونماذج الأعمال (KCC) التابع لكلية إدارة الأعمال في الجامعة الأمريكية بالقاهرة بهدف تطوير دراسات إقليمية تتناول رواد الأعمال والشركات الرائدة في المنطقة.

- كما قمنا بدعم جهود بحث واسعة من أجل تقييم حاجات عربة خير الله، وهي واحدة من أكبر الأحياء الفقيرة في القاهرة. ومن المتوقع أن تؤدي نتائج هذا التقييم المجتمعي إلى عقد اتفاق شراكة بين مؤسستي رواد للتنمية وتواصل، وهي منظمة غير حكومية في مصر، من أجل تيسير المشاركة المدنية وتمكين المجتمع المحلي.

- لبنان: دعمنا الجامعة الأمريكية في بيروت^٥ في جهودها البحثية لتطوير سياسة تعزيز تنمية الشباب في العالم العربي.

• على المستوى الإقليمي: دعمنا الصندوق الثقافي العربي - الحكواتي^٦ في بحثه حول تاريخ الأعمال في منطقة المشرق العربي والمملكة العربية السعودية ودول الخليج.

ريادة الأعمال

نحن نؤمن في أرامكس بأن سعينا لتحقيق الاستدامة الاقتصادية والاجتماعية والبيئية يجب أن يعتمد الاكتفاء الذاتي بطبيعته. ولذا، فإننا نسخر معارفنا ومواردنا وخبراتنا في سبيل تمكين وتشجيع قيادات الأعمال من الجيل القادم.



جزء من احتفالية ريادة الأعمال في دبي لاطلاق "ومضة"، وهي منصة لتسهيل ريادة الأعمال في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وجنوب آسيا (MENASA).

- اختتام مشروع أنا ليند لأدب الأطفال من خلال رواد للتنمية، والذي استفادت منه ٨ مكتبات للأطفال في الأردن.

فلسطين

عملنا على دعم توسيع البرنامج الناجح "من طالب إلى طالب"، حيث تلقى ٢٠ طالبا من ست جامعات تعليماً ممولاً لقاء مساهمتهم في تنمية مجتمعاتهم المحلية من خلال تدريس الطلاب الصغار في بيوتهم بسبب صعوبة وصولهم إلى مدارسهم.

المملكة العربية السعودية

لقد شاركنا في مبادرة نظمها وزارة التعليم لتكريم الطلاب المتميزين ودعم انجازاتهم وذلك في ١١٠ مدارس في محافظة الدرعية.

المبادرات الإقليمية

- وقّعنا اتفاقية شراكة مع مؤسسة إنجاز العرب^١ لتزويد مدارس محلية في ١٠ بلدان بمتطوعين من مكاتب أرامكس الإقليمية وذلك لدعم تنفيذ برامج مختلفة. بالإضافة إلى تقديم الدعم لـ "إنجاز غزة" لمساعدة ١٢,٨٠٠ طالب في استكمال برامجهم التعليمية للسنوات الثلاث المقبلة.
- ولقد بادرنّا إلى إعداد برامج في الهند، ولبنان ومصر بهدف دعم تعليم أطفال موظفي تسليم الشحنات.

دعم الأبحاث

- فلسطين: قمنا بدعم جامعة بوردو في بحثها حول مصادر المياه في مدينة أريحا بالتعاون مع خمس طلاب دراسات

الفجوات بين عالم الدراسة وسوق العمل وذلك بتعريف الطلاب على عالم الشركات عبر عملية نقل المعرفة من قبل متطوعين في أرامكس.

الأردن

تشتمل جهودنا من أجل تعليم وتمكين الشباب الأردني على ما يلي:

- دعم كلية الهندسة الصناعية في الجامعة الأردنية ومساعدة الطلاب الذين يعملون على مشاريع تخرجهم.
- تشجيع السعي لتحصيل مقومات العلم والابتكار بين الشباب من خلال مسابقة الروبوتات (Robotics Competition).
- دعم تعليم ١٧٠ طالبا في العام ٢٠١٠ من خلال مساهمة أرامكس السنوية لصندوق مصعب خورما لدعم تعليم الشباب، والذي استفاد منه ما مجموعه ٤٧٠ طالبا منذ تأسيس الصندوق في العام ٢٠٠٥. هذا وساهم الصندوق أيضا في دعم ١٦٢ عائلة مهمشة من خلال مجموعة متنوعة من البرامج الخلاقية والرياضية. ويواصل الصندوق تقديم المنح للجامعات والكليات من أجل تنفيذ برامجها في مجال تعزيز قيادات الأعمال.
- إطلاق مبادرة "إرادة" بالشراكة مع رواد^١. إرادة هي مبادرة لدعم المدارس، وقد قدّمت الدعم للبنية التحتية لمدرستين أساسيتين، انعكس أثرها على ما مجموعه ٥٠٠ طالبا. هذا ويشجع البرنامج أيضا شركات أخرى في القطاع الخاص على دعم المدارس.

١ www.ruwwad.jo/mousab-khorma-youth-education-scholarship-fund-mkyef
٢ www.injazalarab.org
٣ www.aucegypt.edu/research/gerhart
٤ www.aucegypt.edu/business/kcc
٥ www.aub.edu.lb
٦ www.al-hakawati.net



خلال افتتاح مؤتمر عرب نت لإتاحة الفرصة لرواد الأعمال من الشباب العرب للمشاركة في خبراتهم وعرض ابتكاراتهم.



وقعنا اتفاقية شراكة مع معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا لتأسيس وحدة دعم خاصة بريادة الأعمال

شراكات هامة

وقعنا اتفاقية شراكة مع جامعة جورج واشنطن^١ في أواخر العام ٢٠١٠ لتسهيل استقدام الطلاب الأمريكيين الذين يدرسون اللغة العربية إلى المنطقة وإلحاقهم بمنظمات غير حكومية ورواد للأعمال في المنطقة. وهذا يقدم فرصة للطلاب للانخراط في حياة المجتمعات العربية وتوسيع علاقاتهم مع رواد الأعمال العرب وعدم الاكتفاء بدراسة اللغة العربية داخل الولايات المتحدة فقط.

ينظم منتدى أعمال معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا^٢ (MIT) في المنطقة العربية مسابقة سنوية لـ "أفضل خطة عمل عربية" والتي تقام للعام الرابع على التوالي بنجاح. وقد وقعنا في عام ٢٠١٠، اتفاقية شراكة مع معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا لتأسيس وحدة دعم خاصة بريادة الأعمال تكون بمثابة منصة لتقديم الإرشاد والمساعدة للمتأهلين إلى المرحلة نصف النهائية من مسابقة "أفضل خطة عمل عربية". هذا وسوف تتيح هذه الاتفاقية الفرصة للطرفين لتعزيز خبراتهما وبنيتهما التحتية وشبكات علاقاتهما بما يسمح لهما بتقديم مزيد من الفائدة لرواد الأعمال العرب.

• عقدنا اتفاق شراكة مع الجامعة الأمريكية في القاهرة (AUC) لإعداد ١٢ دراسة حالة حول رواد الأعمال في المنطقة.

- قمنا بدعم "Yalla Start-up"، والذي حضره ٢٥٠ من رواد الأعمال في كافة أنحاء العالم من أجل إقامة مشاريع ناشئة جديدة. وقد أحرز هذا الحدث نتائج هائلة حيث أسفر عن اتفاقيات للبدء بـ ٣٤ مشروعاً خلال ثلاثة أيام فقط.
- شاركنا في "ستارت-أب ديمو" في مؤتمر عرب نت^٣ (Start-up Demo - ArabNet Conference)، وساهمنا في إتاحة الفرصة لرواد الأعمال من الشباب العرب للمشاركة في خبراتهم وعرض ابتكاراتهم.

لبنان

في عام ٢٠١٠، ركزنا جهودنا على المبادرات التنموية من أجل تعزيز قادة التغيير الناشئين الذين هم على استعداد لاحتضان المخاطر ومواجهة العقبات في سبيل خلق الفرص لأنفسهم وللآخرين. وهنا نسلط الضوء على تلك المبادرات التي تهدف إلى تحقيق رؤيتها في شرق أوسط أكثر تشجيعاً لريادة الأعمال.

الأردن

- قمنا برعاية الأسبوع العالمي لريادة الأعمال^٤ للعام ٢٠١٠، والذي شارك فيه العديد من الطلاب والمربين وقادة الأعمال، وكان بمثابة منبر لتطوير أفكار جديدة وتقديم أفضل الممارسات على مستوى العالم.
- شاركنا في المنتدى العربي للإعلام الاجتماعي^٥، من خلال تقديم خبراتنا في مجال التواصل مع الشركاء عبر قنوات الإعلام الاجتماعي.
- دعمنا مؤسسة رواد للتنمية خلال "مهرجان الأفكار"^٦ وشاركنا بصفة "راعي فكرة البيئة"، حيث قدمنا خلال المهرجان ورشات عمل تتعلق بموضوع البيئة.

سوريا

نواصل دعمنا لمشاريع جمعية رواد الأعمال الشباب في سوريا (SYEA Ventures)^٧، وهي برنامج لمساعدة رواد الأعمال في تنفيذ أفكارهم وإنشاء مشاريع استراتيجية من شأنها أن تقود إلى اقتصاد سوري مستدام.

على المستوى الإقليمي

قمنا برعاية مبادرة "الإفطار الإبداعي المشترك" (Creative Commons Iftar) في دبي ودمشق وعمّان والقاهرة. وبصفته حدث من أجل تعزيز التواصل، فقد أثمر عن تميّن العلاقات بين الشباب والمحترفين المبدعين.

دبي

دعمنا مبادرة ومضة^٨، والتي تمثّل منصة لتسهيل ريادة الأعمال في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وجنوب آسيا (MENASA). في السنة الأولى من انطلاقها، دعت ومضة ما يزيد على ١,٥٠٠ من رواد الأعمال من المنطقة لحضور "احتفالية ريادة الأعمال" في دبي من أجل خلق جو من الإلهام والتمكين والتواصل.

١ blog.qrce.org/global-entrepreneurship-week-concluded
٢ www.arabsocialmediaforum.com
٣ www.ideasfestival.me
٤ www.wamda.com
٥ www.yallastartup.org/startupweekend
٦ www.arabnet.me
٧ www.syea.org
٨ www.gwu.edu
٩ enterpriseforum.mit.edu



بالشراكة مع جمعية الهدى، قمنا بتقديم الدعم اللازم لجمعية نسمة لتتمكن من إعادة فتح أبوابها، ونسمة هي منظمة غير حكومية تقدم مجموعة من الخدمات التعليمية لطلاب المدارس



دعم بناء وفتح مدارس في القرى النائية في سريلانكا

تنمية المجتمع

نؤمن في أرامكس بأن المبادرات المجتمعية يجب أن تكون مستدامة من حيث التصميم وأن تكون ذات تأثير طويل الأمد من أجل تمكين المجتمع المحلي للبحث عن فرص تنموية والمساهمة في خلقها ومتابعتها.

وقد كان العام ٢٠١٠ بالنسبة لنا عاما حافلا من حيث مشاركتنا في مبادرات التنمية المجتمعية. وفيما يلي أهم هذه المشاركات:

دبي

عقدنا اتفاق شراكة مع مؤسسة تطوع في دبي (VID) من أجل تطوير الخدمات اللوجستية في دولة الإمارات العربية المتحدة. وتسعى هذه المبادرة إلى دعم خطة مؤسسة تطوع في دبي طويلة الأمد للتوسع في منطقة الخليج. فيما يلي بعض النشاطات المتعلقة بالشراكة:

- نقل التبرعات من المرتبات والأغطية والوسائد من المنتجعات العربية في دبي إلى مخيم لاجئين نهر الباردي.
- بالتعاون مع مؤسسة تطوع في دبي ، ومبادرة "سيف أند ساوند" (Safe and Sound)، تم إطلاق نادي كتاب الشريط الوردي من أجل جمع الكتب المتبرعة من الموظفين والعملاء لأغراض التمويل.
- بالتعاون مع متطوعين من مؤسسة تطوع في دبي ، ساعد موظفونا مركز سينسز (Senses)، مركز الرعاية الخاصة، في عملية انتقاله إلى موقع آخر.
- تبرعنا بـ ١٠ أجهزة كمبيوتر محدثة وأقمنا مختبر كمبيوتر في مؤسسة عرب

مصر

علشانك يا بلدي: عقدنا اتفاق تعاون مع مبادرة "وظيفتي" لتقديم نموذج تدريب وتوظيف لـ ٣٠ ساعي نقل بري من المناطق المهمشة. ومع الانتهاء من التدريب بنجاح، تم تعيين بعض المتدربين للعمل في أرامكس.

مؤسسة ويانا الدولية (Wayna International Foundation):

قمنا برعاية معرض يوم الولاء، واغتنمنا الفرصة لعرض فرص عمل في أرامكس والذي نتج عنه توقيع بروتوكول لتدريب ١٠ أشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة ومساعدتهم في الحصول على فرص توظيف في أرامكس.

اليونيسيف (UNICEF): اشتركنا مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة اليونسيف في توزيع ١٤ جهاز كمبيوتر على عشر منظمات غير حكومية.

الأردن

نظمنا دروس اللغة الإنجليزية لموظفي تسليم الشحنات والعمال في وظيفة مساعد مكتب.

الشراكة مع مبادرة "ملاعب" لتطوير مناطق لعب آمنة للأطفال من خلال مشروع حكمت السلامة المرورية، حيث دعمت أرامكس بناء عشر ملاعب.

الشراكة مع مؤسسة "نخوة" لدعم مبادرة "ردّ الجميل" من أجل تجنيد دعم للمنظمات غير الحكومية.

قمنا بدعم حملة "نحب القراءة" من أجل تشجيع محو الأمية من خلال تطوير المكتبات في الأحياء الأقل حظاً.

- تك (ArabTec) لمساعدة العمال من ذوي الدخل المحدود لتعلم اللغة الانجليزية ومهارات الحاسوب الأساسية.
- كان لشركتنا الفرعية، إنفوفورت (InfoFort) نشاط واضح في دعم جهود مؤسسة تطوع في دبي الرامية إلى تنمية المجتمعات المحلية في باكستان. وقد شملت حملة الإغاثة تأثيث دار للأيتام.

سريلانكا

دمرت السيول والفيضانات المدارس في قرية باراناداكا النائية في فوننيا شمال سريلانكا، وأصبح العديد من الأطفال بحاجة إلى تعليم ابتدائي. عملنا على دعم بناء وفتح مدرسة تتكون من أربع غرف صفية وغرفة مكتب واحدة، لاستيعاب ٤٢ طفلاً. كما قمنا بتزويد كل طالب بقرطاسية مدرسية، بالإضافة إلى حقائب وزجاجات ماء وأحذية، ومجموعتين من الزي المدرسي لكل طالب. ثم بادرننا إلى تنظيم مسابقة فنية للطلاب، وقام موظفونا بمساعدة الأطفال في غرس أشجار المانجا بمعدل شجرة لكل طالب.

المملكة العربية السعودية

أبرمنا اتفاقية شراكة مع وزارة العمل السعودية، بحيث تزودنا الوزارة بمخّج تدريب لـ ٢٣ مواطناً سعودياً.

البحرين

قام فريقنا بالتنسيق مع بنك الدم في البحرين بتنظيم حملة للتبرع بالدم.

مواطن محلي لدعم الحملة. شركتنا الفرعية "إنفوفورت" أيضا شاركت المتطوعين في دبي لدعم حملة الطوارئ لإغاثة الشعب الباكستاني، وقد ساعد موظفونا في عمليات الفرز والتعبئة والتغليف لمواد الإغاثة.

في دبي، وكجزء من حملة الطوارئ لإغاثة الشعب الباكستاني، تبرّع المواطنون المحليون بأكثر من ٢٥ طنا من إمدادات الإغاثة، بينما تطوّع أكثر من ١٠٠ مواطن محلي لدعم الحملة



بالتعاون مع بيت الاستثمار العالمي (غلوبال)، قمنا بجمع التبرعات لدعم المناطق المنكوبة في باكستان جراء الفيضانات



إطلاق حملة جهود إغاثة من الكوارث لإغاثة الشعب الباكستاني نتيجة الفيضانات

حملة أرامكس "ادعموا باكستان"/الكويت: بالتعاون مع بيت الاستثمار العالمي (غلوبال)، قمنا بجمع التبرعات من الموظفين، وإيصال هذه المساعدات إلى المناطق المنكوبة في باكستان من خلال شبكتنا العالمية.

منطقة الخليج، وتشمل هذه الخدمات برنامج إصدار بطاقات المعيدة الخاصة باليونيسيف وإمكانية التواصل مع قاعدة عملاء أرامكس في دبي وأبو ظبي.

• بهدف دعم مركز ويليام سولير لأمراض القلب لدى الأطفال في هافانا ومستشفى كونفينشن بابتيست في هايتي، تكفلنا برعاية إلين كيلي، واحدة من ٢٤ شخصا انطلقوا في رحلة على الدراجات عبر كوبا بغرض جمع التبرعات، التي أثمرت عن جمع ٥٠٠,٠٠٠ درهم إماراتي تقريبا.

مصر

قدّمنا خدماتنا اللوجستية لبنك الطعام المصري وساعدنا في إيصال التبرعات من الطعام للمناطق التي تأثرت بالسيول في مدينة أسوان.

حملة سنغافورة دعماً للهند

قام موظفونا في سنغافورة بجمع ما مجموعه ٢٠٤ كغم من التبرعات خلال أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، لتوزيعها على المتضررين في المناطق المنكوبة من السيول والفيضانات في منطقة لاداك الهندية. حال وصول فريقنا إلى منطقة بوغا، وردنا أن مدرسة بوغا نوماديك الحكومية بحاجة ماسة إلى الطعام بسبب مواجهة مشاكل لوجستية. وفوراً قام فريقنا بتقديم كمية الخضار التي بحوزتهم للمدرسة التي تؤوي ٧٨ طفلاً، وقدموا لهم أيضاً ما يحملون من ملابس أطفال ومواد أخرى تم جمعها خلال حملة التبرعات.

هايتي

تبرع موظفونا في جهود الإغاثة من الزلزال الذي ضرب هايتي في يناير/كانون الثاني ٢٠١٠ وأرسلوا تبرعاتهم عبر الفرق الطبية الدولية (IMC). وقد ضاعفنا في أرامكس هذا التبرع بالمساهمة بنفس القدر الذي تبرع به الموظفون مجتمعين.

الإغاثة من الكوارث

نظراً إلى قدرتنا وخبرتنا العالمية في مجال الخدمات اللوجستية والنقل، فقد سخّرنا مواردنا وخبرتنا من أجل تنظيم حملات إغاثة وتسهيل عمليات نقل إمدادات الإغاثة إلى مناطق الكوارث والمناطق المنكوبة بسبب الحروب.

يمكن تلخيص مشاركتنا في أنشطة الإغاثة في حالات الطوارئ خلال العام ٢٠١٠ كما يلي:

حملة أرامكس "ادعموا باكستان" / دبي: وهي حملة جهود إغاثة من الكوارث لمدة أسبوعين، قمنا بتنظيمها بالشراكة مع شركة الإمارات الوطنية للبترول "إنوك" (ENOC) والشركة الفرعية التابعة لها شركة الإمارات للمنتجات البترولية "إيبكو" (EPPCO). تبرّع المواطنون المحليون بأكثر من ٢٥ طنا من إمدادات الإغاثة، بينما تطوّع أكثر من ١٠٠

• قدمنا دعماً على شكل منح للتعليم الجامعي لـ ٨ شبان بدو من قرية البيضا في وادي موسى جنوب الأردن.

لبنان

• الأونروا (UNRWA): قمنا بدعم وكالة الأمم المتحدة لغوث وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين من خلال تطوير مركز لتقديم خدمات إعادة التأهيل في مخيم نهر البارد للاجئين الفلسطينيين. ويشتمل المركز على مكتبة أطفال ومختبر كمبيوتر.

• نسمة: بالشراكة مع جمعية الهدى، قمنا بتقديم الدعم المالي اللازم لجمعية نسمة لتتمكن من إعادة فتح أبوابها بعد تعليق نشاطاتها في مركز راس بيروت في أغسطس/آب ٢٠٠٩. وبناءً على الشراكة تمكّنت جمعية نسمة من تقديم مجموعة واسعة من فرص التعلّم لأكثر من ٥٠ طالب.

سوريا

قدمنا دعماً لجمعية نسمة، وهي جمعية تعنى بمرضى السرطان من الأطفال، وذلك من خلال تنظيم حملة داخلية لجمع التبرعات، حيث تبرّع موظفونا براتب يوم عمل واحد كجزء من مساهمة أرامكس والتي قامت بدورها بمضاعفة المبلغ المتبرع به.

على المستوى الإقليمي

• قمنا بتوسيع مجال التعاون مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة اليونيسيف عبر تقديم المزيد من خدمات الدعم اللوجستي لتلبية احتياجات المنظمة في



مشاركة عداء أرامكس لسباقات الماراثون في اعطاء دروس للأطفال في الهند على كيفية الركض لسباقات الماراثون



فوز سلامة الأقرع بالمركز الثاني في سباق ماراثون دي سابل، المغرب



فوز فريق شباب كرة السلة للنادي الرياضي، الذي ترعاه أرامكس بالبطولة الوطنية لكرة السلة

جديداً لتشكيل فريق الأطفال لكرة السلة (BABYBASKET)، لتدريب الأولاد والبنات الذين تتراوح أعمارهم ما بين ثلاث وست سنوات. يهدف هذا البرنامج إلى تحسين مهارات الحركة عند الأطفال مع تعزيز تواصلهم الاجتماعي.

• سباق ماراثون من البحر الميت إلى البحر الأحمر: للسنة الثالثة على التوالي، كان فريق موظفينا، ومن بينهم العداءان المخضرمان سلامة الأقرع ومحمد السويطي أول من يجتاز خط النهاية في سباق الماراثون لقطع مسافة ٢٤٦ كم، تبدأ من منطقة البحر الميت إلى ميناء مدينة العقبة على البحر الأحمر.

• رواد: استفاد خمسون طفلاً من المناطق الأقل حظاً في عمان من دورة تدريب كرة القدم على أيدي مدربين محترفين. وقد تأهل ثمانية منهم للسفر إلى فرنسا لاكتساب المزيد من الخبرة من خلال معسكر تدريب في مرسيليا، إضافة إلى استفادتهم من عملية التبادل الثقافي التي ينطوي عليها هذا النشاط. وقد نجح المتدربون بالفوز في كافة المباريات التي شاركوا فيها هناك في منافسات دوري فرق الأثبات الفرنسي. هذا وقد تلقى عشرة أطفال من مؤسسة رواد تدريبات على سباقات الماراثون من قبل عدائنا سلامة الأقرع ومحمد السويطي.

• نادي كتّه: نقدم دعماً لفريق كرة يد محلي.

الأول والثاني على التوالي.
• سباق جري الفراغة الدولي العاشر، مصر: فاز كل من سلامة الأقرع ومحمد السويطي بالمركز الأول والثاني على التوالي.
• سباق ماراثون عمان، الأردن: فاز سلامة الأقرع بالمركز الأول وحصل محمد السويطي على المركز الرابع.

الهند

قمنا برعاية عداءات شباب لسباقات الماراثون للمشاركة في سباق الجري لقطع مسافة ٧ كم في قرية دونالواي في ولاية مهاراشترا الهندية. وقد أشرف على تحديد القدرات الرياضية للفتيات، عداء شركتنا لسباقات الماراثون سلامة الأقرع ومحمد السويطي خلال زيارتهما للقرية. وقد وقّعنا اتفاقاً مع مركز ناريشواي للتعليم لضمان استمرار الدعم من خلال تعيين مدرب لتدريب الطلاب وتهيئتهم لسباقات الماراثون.

الأردن

• النادي الرياضي: فازت فرق شباب كرة السلة التابعة للنادي الرياضي، الذي نرعاها، بثلاثة ألقاب من أصل أربعة على المستوى الوطني. وفازت كل من فرق تحت ١٥ وتحت ١٧ وتحت ١٩، بالبطولات الوطنية الخاصة بكل منها، بينما أحرز فريق تحت ١٣ سنة المرتبة الثانية. وفي الوقت نفسه، حقق فريق السيدات لكرة السلة المركز الثاني. وشارك فريق الرجال في الدور التمهيدي ضمن دوري بطولة غرب آسيا للرجال بكرة السلة (WAL) الذي أقيم في حلب، وتأهل إلى دور الثمانية النهائي. أطلق النادي الرياضي مؤخراً برنامجاً

الرياضة

الرياضة بالنسبة لنا هي انعكاس صحي للقيم التي تقوم عليها ثقافة شركتنا، التي تتمحور حول المنافسة الإيجابية وروح الفريق والمثابرة وخفة الحركة والقيادة، وبتحيز رعايتنا ودعمنا للنشاطات الرياضية على المبادرات التي تستهدف المناطق الأقل حظاً والنشاطات اللامنهجية في المدارس الحكومية. ونشجع بشدة على مشاركة موظفينا بالنشاطات الرياضية، ولهذا فقد شكّلنا عدداً من الفرق الرياضية النشيطة والتنافسية.

فيما يلي أبرز نشاطاتنا في دعم المبادرات الرياضية في العام ٢٠١٠:

شهد عداء شركتنا لسباقات الماراثون سلامة الأقرع ومحمد السويطي عاماً حافلاً في ٢٠١٠، حيث شاركا في العديد من سباقات الماراثون

فيما يلي تلخيص لانجازاتهم:

- سباق ماراثون مومباي، الهند: حصل سلامة الأقرع على المركز ٢٦ من بين ٣٦٠٠ متسابق
- سباق ماراثون دي سابل، المغرب: فاز سلامة الأقرع بالمركز الثاني وحصل محمد السويطي على المركز الثامن.
- سباق ماراثون النمسا الدولي، النمسا: فاز كل من سلامة الأقرع ومحمد السويطي بالمركز الأول والخامس على التوالي. السباق لهذه السنة يشكّل الفوز السابع على التوالي للأقرع في هذا السباق.
- سباق ماراثون قبرص: فاز كل من سلامة الأقرع ومحمد السويطي بالمركز



جزء من تدريب برنامج ابطال أرامكس للتوعية البيئية

نلتزم برفع مستوى الوعي بالقضايا البيئية خلال شراكاتنا الاستراتيجية:

- عقدنا في عام ٢٠١٠، اتفاقية مع مؤسسة الإمارات من أجل تقديم الدعم اللوجستي لأول نسخة عربية من تقرير "نبض الأرض" الصادر عن مجلة ناشيونال جيوغرافيك.
- نواصل أيضاً شراكتنا مع المنتدى العربي للبيئة والتنمية (AFED)² للسنة الثالثة على التوالي، حيث تولينا مهمة توزيع مجلة المنتدى وتقريره السنوي.
- قمنا بدعم تدريب ٢٥ صحفي كجزء من دورة إعلامية تدريبية حول دور الصحفيين في التعليم من أجل التنمية المستدامة. ويشرف على الدورة كل من اليونسكو والاتحاد الدولي لحماية الطبيعة (IUCN/UNESCO). ويتوقع أن يسهم هذا الجهد في زيادة الوعي البيئي العام في المنطقة.

عملياتنا

يمثل أسطولنا مع سياسة المشتريات المسؤولة التي نعتدها، من حيث فعالية استخدام الوقود واستخدام مركبات قليلة الانبعاثات (LEV)، واختيار تقنيات بديلة. وتساعد هذه الإجراءات كلها على خفض أثرنا المادي على البيئة، تماشياً مع المبادئ الجوهرية لمؤسسة أكاونتايليتي. هذا ومع نمو وتوسع عملياتنا على المستوى العالمي، فقد ازداد حجم أسطولنا بنسبة ٢٣٪ في العام ٢٠١٠.

البيئة

نؤكد على الدوام التزامنا بالتقليل من الآثار السلبية لعملياتنا على البيئة، مع التزامنا أيضاً بدعم المبادرات التي تشجع على نشر الوعي البيئي وتدعو إلى المحافظة على البيئة باتباع المبادئ الجوهرية التي تنص عليها مبادئ مؤسسة أكاونتايليتي. ومن خلال تبنينا للميثاق العالمي للأمم المتحدة (UNGC)، نكون قد اعتمدنا الاستدامة البيئية كضرورة حتمية لتعزيز أداءنا الإداري.

سياستنا البيئية تؤكد التزامنا الاستراتيجي بالريادة البيئية، وبذلك نحن نحرص على تبني أنظمة إدارة بيئية والالتزام بالمعايير الدولية لضمان مواصلة جهودنا الرامية إلى تحسين الإجراءات التي نتخذها من أجل الحد من أثرنا السلبي على البيئة. وقد طبقنا في عام ٢٠١٠، سياسة مشتريات مسؤولة، تقوم على تشجيع اختيار البدائل الصديقة للبيئة.

يسلط هذا القسم الضوء على جهودنا المتواصلة في إطار تطوير أرامكس كشركة رائدة في مجال المسؤولية البيئية.

الوعي البيئي

يُعتبر العمل على نشر الوعي البيئي، سواء في داخل مؤسستنا أو على مستوى المجتمع بشكل عام، على رأس أولوياتنا في أرامكس. وفي عام ٢٠١٠، خضع مكتبنا الرئيسي في الأردن لتدقيق بيئي من قبل طرف ثالث من أجل تقييم مستويات وعي الموظفين للضرورات البيئية ومن أجل تطوير مواد تدريب فعّالة بناءً على نتائج التقييم. وقد كان الهدف من إطلاق حملة التدريب الداخلية في مكاتبنا الرئيسية لاحقاً، هو توفير المعلومات المتعلقة بالإدارة البيئية لموظفينا ورفع مستوى الوعي حول الأثر البيئي لكل من شركتنا وموظفينا، وذلك بهدف التأثير على أنماط سلوكيات الموظفين، سواء داخل المكتب أو في منازلهم. علاوة على ذلك، واصلنا إشراك موظفينا في النقاشات الدائرة حول القضايا البيئية خلال مؤتمرننا السنوي بهدف تعزيز القيم الصديقة للبيئة.

من معيار يورو ٤ والسيارات المحسنة والسيارات التي تستخدم الوقود الخالي من الرصاص بالإضافة إلى استخدام التقنيات البديلة أينما توفرت. في عام ٢٠١٠، شهدنا نمواً بنسبة ٣٪ في أسطولنا الذي يلبي الحد الأدنى من هذه المعايير.

حالياً ٧٪ من أسطولنا يتوافق مع معيار يورو ٥، و٧٤٪ يتوافق مع معيار يورو ٤.

نحرص دائماً على خفض الانبعاثات، وتحديدًا في المدن ذات النسبة العالية من التلوث. ولهذا الغرض، قمنا بتزويد مركزنا في مومباي في الهند، بـ ١٤ دراجة تعمل بالبطارية وجربنا استخدام الدراجات الهجينة في لبنان من أجل خفض الانبعاثات والتقليل من البصمة الكربونية بشكل عام.

لقد عملنا بشكل وثيق مع جهات مستقلة من أجل قياس بصمتنا الكربونية في أرامكس. ونتوقع أن يستخدم هذا التحليل كدليل لتوجيه استراتيجيتنا نحو خفض إجمالي حجم الانبعاثات. ونظراً لطبيعتها وعملياتنا وتداخلاتها مع أطراف خارجية، فقد شكّل قياس الأثر البيئي تحدياً كبيراً. ومع ذلك، فنحن نعمل عن كثب مع شركائنا (وبالأخص شركات الطيران)، لجمع المعلومات الضرورية لتحليل البصمة الكربونية.

المستودعات والمرافق

نحن دائماً على وعي تام بالأثار البيئية للأبنية والمرافق، وبناء عليه نقوم بالإضافة إلى تعميم سياساتنا البيئية على كافة مستودعاتنا وعملياتنا ومكاتبنا، بضمان الالتزام بتصميم مكاتبنا الجديدة للوجستيات بما يتوافق مع معيار "LEED" (القيادة في الطاقة والتصميم البيئي) والحصول على شهادات تؤكد هذا الالتزام. ومن أجل الوفاء بهذا الالتزام، عقدنا شراكات مع جهات خبيرة في الأردن ومصر ودبي وعمان ولبنان ستدخل حيز التنفيذ بحلول العام ٢٠١١، بما يضمن لنا التزام منشآتنا بمعيار "LEED". نتوقع تنفيذ متطلبات "LEED" في الحفاظ على الطاقة والحد من استهلاك المياه وتحسين جودة البيئة في الأماكن المغلقة، وخفض معدلات الانبعاثات.

فيما يلي وصف لبنية أسطولنا من حيث عدد المركبات ونوعها:

تمكنا في عام ٢٠١٠، من الوفاء بالتزامنا نحو تطوير نظام شامل لإدارة الأسطول، والذي أتاح لنا الفرصة للحد من استهلاك الوقود وخفض الانبعاثات التي تصدرها المركبات في أسطولنا وذلك في ٣٠ مكتب تابع لنا. وتمكنا من تخفيض استهلاكنا للموارد الورقية باستخدام الماسح الإلكتروني لتتبع أوقات التسليم في كافة مكاتبنا. وقد أثمرت هذه الجهود عن مزايا تشغيلية واضحة من خلال التقليل من عدد مرات تحديث النظام وإتاحة الفرصة للعملاء لتتبع تحديثات الشحنات في وقت حدوثها تقريباً.

وقد قمنا في الآونة الأخيرة، بتشغيل تجريبي لنوع من المساحات الضوئية من أجل الحصول على توقيعات المستلمين، في محاولة لتخفيض استهلاك الورق. إلا أن تطبيق هذه التكنولوجيا على نطاق كامل يعتمد على استيفاء الإجراءات القانونية المحلية اللازمة.

خفض الانبعاثات

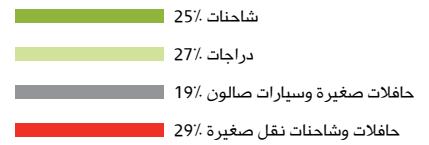
جاءت مبادراتنا فيما يتعلق بانبعاثات المركبات، بنتائج واضحة فيما يتعلق بالحد من استهلاك الوقود في أسطولنا بأكمله. ففي عام ٢٠١٠، نجحت جهودنا في الحد من استهلاك الوقود بنسبة ٣٪ لكل شحنة، بالإضافة إلى تخفيض بنسبة ٢١٪ على مدى السنوات الثلاث الماضية. ومع أننا شهدنا في العام ٢٠١٠ نمواً في عدد الشحنات وفي حجم الأسطول بنسبة ١٦٪ و ٢٣٪ على التوالي، إلا أن ازدياد فعالية السياسات والإجراءات التي نتبعها أتاح لنا الحد من الزيادة في إجمالي مستويات استهلاك الوقود وإجمالي حجم الانبعاثات.

مع نمو وتوسع عملياتنا على المستوى العالمي، ازداد حجم أسطولنا بنسبة ٢٣٪ في العام ٢٠١٠، وفي الوقت نفسه توصلنا إلى معيار يورو ٤ فما فوق

تحدد السياسة المسؤولة للمشتريات التي نتبعها المواصفات المطلوبة للسيارات الجديدة التي نستأجرها أو نشترها، بحيث تشمل المواصفات سيارات ضمن الحد الأدنى



بنية أسطول أرامكس



تم خفض استهلاك الوقود بنسبة ٢٤٪ منذ العام ٢٠٠٦



استخدام الدراجات الهجينة في لبنان



قمنا بتزويد مكتبنا في مومباي في الهند، بـ ١٤ دراجة تعمل بالبطارية

أما بالنسبة للنفايات الإلكترونية، فإننا نبذل قصارى جهودنا لإعادة تدوير هذه النفايات من خلال شراكات في الهند ودبي وقطر. وبصفتنا الشريك اللوجستي لحملة "بيغ دروب" (Big Drop) التي تشرف عليها شركة الاتصالات القطرية كيوتل (Qtel)، ساعدنا من خلال هذه الحملة في جمع وإعادة تدوير النفايات الإلكترونية عن طريق شركة إنفيروسيرف (Enviroserve). هذا وتؤكد شركتنا الفرعية "إنفوفورت" لحلول إدارة المعلومات على التزامها بالمشاركة المسؤولة في جمع وإعادة تدوير النفايات الإلكترونية. وتعمل "إنفوفورت" حالياً، بعد تحقيقها نجاحات كبيرة في هذا المجال، على توسيع هذه الخدمة من أجل تسهيل عملية إعادة تدوير النفايات الإلكترونية لعملائها.

أثمرت الجهود الإبداعية لأحد موظفينا عن إطلاق مشروع مع شباب مؤسسة رواد للتنمية، حيث يقوم على ابتكار منتجات من مخلفات شركتنا. وقد ساعدت هذه المبادرة في زيادة الوعي بالضرورات البيئية، مع مشاركة الشباب وتشجيع الموظفين على القيام بنشاطات تطوعية. هذا وتتواصل ممارسة إعادة تدوير النفايات الداخلية عبر شبكتنا، وبخاصة في المناطق التي لم يكن فيها جهات تقوم بتقنية إعادة التدوير من قبل.

شبكة الانترنت في الاتصالات الداخلية، فعلى سبيل المثال، تقتضي سياستنا المسؤولة للمشتريات بتحديد مواصفات الطابعات التي نشتريها والتي تقتضي بأن تتمتع تلك الطابعات بإمكانية الطباعة على وجهي الورقة - وهذا يقلل نظرياً من استهلاك الورق بنسبة تصل إلى ٥٠٪ تقريباً. كما تؤكد دوراتنا التدريبية حول الوعي البيئي على الاستخدام المسؤول للورق وتشجع على تطوير منتجات ورقية قابلة لإعادة الاستخدام. إضافة إلى ذلك، نعمل على تعزيز أنظمة الشحن الإلكترونية لعملائنا، والتي تسمح لهم بطباعة ملصقات خفيفة بدل استخدام بيانات الشحن الورقية. بغض النظر عن مسألة خفض التكاليف، حيث حقق لنا هذا المجهود توفير في الورق المستهلك وصل إلى ٧٢ طناً في العام ٢٠١٠.

وتقتضي سياستنا المسؤولة للمشتريات مواصلة استخدامنا للأكياس البلاستيكية القابلة للتحلل والورق المقوى القابل لإعادة التدوير والعلب الخشبية القابلة لإعادة التدوير والمستخدمه لأغراض التغليف. نستخدم حالياً الأكياس البلاستيكية القابلة لإعادة التدوير في لبنان، ونعمل على تطبيق هذه الممارسة عبر شبكتنا.

الحد من طباعة بوالص الشحن أدى إلى توفير ٧٢ طناً من الورق في العام ٢٠١٠

بالنسبة لمنشأتنا الحالية، فقد حافظنا على شهادة الأيزو (ISO ١٤٠٠١) في ٨ مكاتب، واتخذنا جميع الإجراءات التي من شأنها دفع بقية شبكتنا للامتثال إلى متطلبات الحصول على نفس الشهادة بحلول نهاية العام ٢٠١١. ونخطط أيضاً للحصول على الشهادات في مكاتبنا في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا ودول مجلس التعاون الخليجي وأوروبا بحلول العام ٢٠١١.

وكجزء من جهودنا المتواصلة لزيادة الكفاءة في استخدام الطاقة، أخضعت منشأتنا في بلدين إلى تدقيق اختباري من قبل طرف ثالث، حيث طبقنا فيها خطاً مخصصة للحد من استهلاك الطاقة. تخضع هذه الخطط إلى تقييم صارم من أجل تضمين النتائج في تدريباتنا وحملاطنا التوعوية، ومن أجل تحديد أفضل الممارسات التي يمكن نشرها في جميع أنحاء الشبكة.

إدارة النفايات

تتكوّن النفايات التشغيلية المتولّدة في مكاتبنا في الغالب من الأوراق المكتبية ومواد التغليف والنفايات الإلكترونية. ففي الوقت الذي نسعى فيه جاهدين إلى تشجيع تقنيات "التقليل وإعادة الاستخدام وإعادة التدوير"، لا يمكننا إنكار التحديات التي نواجهها في قياس حجم النفايات الناتجة في منشأتنا. سوف تحتل عملية المراقبة المنهجية للمخلفات محور اهتماماتنا في الأعوام ٢٠١١-٢٠١٢. لقد حققنا على مدى السنوات القليلة الماضية، انخفاضاً كبيراً في استهلاك الورق من خلال أتمتة العمليات الداخلية وفرض قيود على عمليات الطباعة وزيادة استخدام



نشر الوعي اتجته توفير الطاقة في عُمان من خلال اتفاق شراكة مع شركة الكهرباء القابضة

استهلاك الموارد

غرس الأشجار

كجزء من التزامنا بالحفاظ على البيئة وإشراك موظفينا في نشاطات الشركة، قام موظفونا وشباب متطوعون من مؤسسة رواد بدعم جمعية الشباب من أجل الواقعية والوعي (YARA) وحبر دوت كوم (7iber.com) في حملتهم لغرس الأشجار. حيث تم غرس أشجار زيتون في قطعة أرض مساحتها ١٠,٠٠٠ متر مربع في مدينة المفرق بالأردن. وكانت هذه الحملة جزءاً من حدث (350.org) العالمي لمحاربة التغير المناخي، حيث شاركت ١٨٨ دولة باستضافة ٧,٣٤٧ حدثاً حول العالم.

وفي لبنان، دعمنا حملة لغرس الأشجار تحت عنوان "بذور الأمل، أشجار الغد" من تنظيم مركز أبحاث المحافظة على البيئة في الجامعة الأمريكية (IBSAR). وقمنا أيضاً بدعم "حملة مشتل الأرز اللبناني" التي نظمتها جمعية جذور لبنان.

من المتوقع أن تتطور الجهود المبذولة لتعزيز زيادة استخدام الموارد بكفاءة أكبر في مكاتبنا لتصبح عملية مستمرة. ونسعى حالياً إلى تحسين مستويات الكفاءة لدينا من خلال مجموعة من حملات التوعية والتحديثات التقنية.

تم تحديد العام ٢٠٠٩ كأساس لقياس استهلاكنا من الماء والكهرباء، وقد ازداد عدد مكاتبنا التي تعنى بقياس الاستهلاك وتقديم التقارير حول النتائج بنسبة ١٤٪ للماء و٨٪ للكهرباء. ورغم ازدياد عدد المكاتب والموظفين، تمكنا من الحفاظ على الكفاءة، بل وتحسينها في مجال استهلاك الموارد. فعلى سبيل المثال، قمنا بتخفيض نسبة استهلاك الكهرباء والماء لكل شحنة بمقدار ٣٪ و٢٪ على التوالي.

في عام ٢٠١٠، وقعنا على تعهد يقضي بتوفير الطاقة في عُمان من خلال اتفاق شراكة مع شركة الكهرباء القابضة (EHC)، وقمنا بتطبيق نظام لتجميع المياه النظيفة نسبياً في مرافق العمليات الجديدة في لبنان. علاوة على ذلك، ندرس حالياً إمكانية تطبيق نظام لتجميع لمياه الصرف الصحي في مستودعاتنا حديثة البناء في دبي، وذلك تماشياً مع توصيات "LEED".

نظراً إلى طبيعة عملياتنا، يقتصر استهلاك الماء على الاستعمال الداخلي فقط، والخارج من هذه المياه المستخدمة يتجمع في شبكات الصرف الصحي العامة ولا يشكل أي خطر يهدد بتلويث الموارد المائية القريبة.

قمنا بتخفيض نسبة استهلاك الكهرباء لكل شحنة بنسبة ٢٪ في العام ٢٠١٠

قمنا بتخفيض استهلاك الماء لكل شحنة بنسبة ٣٪ في العام ٢٠١٠



نقل أسدين، وخمسة حيوانات أخرى الى جنوب أفريقيا

التنوع الحيوي

نواصل في أرامكس توسيع عملياتنا مع التزامنا بضمان الحفاظ على التنوع الحيوي البيئي. ومن ضمن هذه الجهود، كان التعاون مع مؤسسة الأميرة عالية، حيث تولينا عملية نقل آمنة لثلاثة أشبال وأسد ولبؤة وعدة ضباع مرقطة من عمّان في الأردن إلى موطنها الطبيعي في "محمية ليونزروك بيغ كات" في جنوب إفريقيا. وأخيرا، واصلنا دعمنا لمؤسسة "بعثة المحيطات المتغيرة" (Changing Oceans Expedition) لاكتشاف وتقييم الحياة البحرية.

فيما يلي جدول بأهم النشاطات الإضافية المتعلقة بالاستدامة، والتي قمنا بدعمها خلال العام ٢٠١٠:

النشاط	الدعم المقدم
ندوة YPO-WPO	قمنا برعاية ندوة رؤساء كولومبيا YPO-WPO – للقيادة الاستراتيجية التي تم تنظيمها في مركز أبحاث الشرق الأوسط في جامعة كولومبيا، في شهر آذار/مارس ٢٠١٠، كجزء من برنامج التعليم التنفيذي الذي تُشرف عليه YPO.
المنتدى العالمي للمبدعين الاجتماعيين (GSIF) ٢٠١٠	قمنا برعاية المنتدى العالمي للمبدعين الاجتماعيين، والذي يهدف إلى بناء شبكة فكرية وقيادات عمل من جميع أنحاء العالم، ويهتم بدعم النشاطات الإبداعية التعاونية التي تقود إلى بناء عالم أكثر شمولية وأكثر استدامة.
جمعية خريجي هارفارد العرب	قدمنا الدعم للمؤتمر السنوي لجمعية خريجي هارفارد العرب، والذي يهدف إلى تسخير إمكانات مجموعة متنوعة من خريجي جامعة هارفارد الإقليميين، من أجل تحديد توجهاتهم الخلاقة واستراتيجياتهم الناجحة المتعلقة بعولمة قطاعات الأعمال والثقافة والتعليم والصحة والإعلام في العالم العربي.
مؤتمر حول المرأة في العالم العربي برعاية كلية بارنارد	نظمت كلية بارنارد في جامعة كولومبيا مؤتمر "النساء في العالم العربي" في دبي.
الأمم المتحدة – برنامج الأغذية العالمي	تقديم الدعم لجهود جمع الأموال
فينيقيا مؤتمر الاقتصاد والعمل (PHOENICIA)	قمنا بدعم المؤتمر الذي يركز على نشاطات الأعمال في المنطقة، بالإضافة إلى دعم المجلة العربية وتوزيعها في المنطقة.

عملية إعداد التقرير

هذا أول تقرير موحّد لأرامكس يدمج بين بياناتنا المالية وغير المالية للعام ٢٠١٠

نطاق التقرير

تحديد القضايا ذات الأولوية: لقد قمنا بعملية مراجعة لقضايا الاستدامة بما يتفق مع توجيهات مبادرة التقرير العالمي من الجيل الثالث (GRI G3) و"مبادئ التقرير العالمي لتحديد المحتوى" التابعة لها.

المبادئ الجوهرية: نعتقد بأن تقريرنا قد غطى كافة الموضوعات (وتضمّن المؤشرات المرتبطة بكل موضوع)، والتي تعكس الآثار الاقتصادية والبيئية والاجتماعية الواضحة للمؤسسة، أو التي من شأنها أن تؤثر بشكل جوهري على تقييمات وقرارات الشركاء بشأن تعاملهم معنا.

وتشمل هذه الموضوعات القضايا الأساسية التي يطرحها الشركاء والقضايا التي يثيرها نظراؤنا. كما تشمل أيضاً المعايير والتوجيهات التي التزمنا بها في إعداد تقريرنا، والتي تتفق مع المتطلبات العالمية والمبادئ التوجيهية لمبادرة التقرير العالمي من الجيل الثالث وضوابط مبادرة التقرير العالمي المتعلقة بقطاع اللوجستيات والنقل والقوانين المحلية في البلدان التي نمارس فيها عملياتنا والعوامل الضرورية لتحقيق النجاح، بما في ذلك الثقافة التي تقوم عليها شركتنا وحالة الأنظمة القائمة داخل شركتنا والإمكانيات الهامة التي تنطوي عليها كفاءتنا للمساهمة في تحقيق التنمية المستدامة.

شمولية الشركاء: حرصنا على تقديم تفاصيل تتعلق بشركائنا الرئيسيين، وتوضيح كيفية تواصلنا معهم، ومدى فهمنا لاهتماماتهم وتوقعاتهم وكيفية استجابتنا لمتطلباتهم.

سياق الاستدامة: قمنا بتوضيح الإجراءات والنشاطات التي تشكّل سياق الاستدامة ضمن عملياتنا، آخذين بعين الاعتبار التوجهات العالمية تجاه الاستدامة، والسياقات والظروف الإقليمية والمحلية التي نعمل ضمنها. وأبرزنا، في بعض الحالات، القضايا ذات الأولوية داخل هذه السياقات وطبيعة الجهد الذي بذلناه للوصول إلى الحل الأمثل من أجل معالجة هذه القضايا من وجهات نظر متعددة.

ضمان الجودة في عملية إعداد تقرير الاستدامة

لقد التزمنا بـ"مبادئ مبادرة التقرير العالمي لتحديد الجودة"، مع الأخذ بعين الاعتبار الجوانب التالية:

التوازن: قمنا بالإبلاغ عن أدائنا وتقييمه اعتماداً على القضايا الجوهرية والأهداف المستقبلية التي نسعى لتحقيقها، من خلال إبراز أدائنا الإيجابي، دون إهمال مجالات الضعف التي لا تزال بحاجة إلى تحسينات كبيرة وإعادة تقييم.

المقارنة: قمنا بتقديم بياناتنا على أساس سنوي، حيثما استطعنا ذلك، مع الالتزام ببروتوكولات مؤشر مبادرة التقرير العالمي.

الدقة: وضعنا نصب أعيننا الالتزام بأعلى درجات الدقة في عملية إعداد التقرير، بحيث تم تحديد المجالات التي تدخلت فيها التخمينات أو تلك التي خضعت إلى قيود معينة.

نقوم في بعض الأسواق، وبالأخص في الهند، بالتعاقد من الباطن مع شركات محلية من أجل توفير خدمات الاستلام والتسليم للطرود المستعجلة. وفيما يتعلق باستهلاك الوقود (الذي يمكن أن ينتج عنه انبعاثات) فإن إحصائياتنا في هذا المجال تشمل فقط الوقود المستخدم في المركبات المملوكة والمستأجرة، ولا تشمل وقود الطائرات أو المتعهدين الخارجيين. ونذكر أن هذا يقلل من تقديراتنا لإجمالي مستويات الانبعاثات في إحصائياتنا، إلا أننا نتطلع إلى شمل هذه الأطراف الخارجية في إحصائيات انبعاثاتنا في العامين المقبلين.

تقنيات قياس البيانات

تشتمل المؤشرات على تغطية عالمية خاضعة للاعتبارات والمحددات التي تم ذكرها أعلاه، ما لم يرد غير ذلك. هذا ويختلف مستوى الدقة باختلاف المؤشرات. فعلى سبيل المثال، تمتلك شركتنا فعلياً أنظمة متقنة للإدارة والمعلومات فيما يتعلق بالبيانات المالية وبيانات الموارد البشرية، ولذلك فهذه البيانات تتمتع بدقة أكبر من غيرها في مجالات أخرى، وهذا بالضرورة ينطوي على مستوى معين من التخمين، وقد قمنا بتقديم تفسيرات تتعلق بأي تخمين، بما في ذلك مستوى الدقة والمنهج المتبع في جمع البيانات المتعلقة بالمؤشر ذي العلاقة.

إبداء الرأي والملاحظات

نرحب بأية تعليقات من القراء. يتم إرسال الملاحظات إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي:

raji.hattar@aramex.com

التوقيت: ألزمتنا أنفسنا بتقديم تقرير سنوي حول أدائنا في مجال الاستدامة. وكنا قد أصدرنا سابقاً تقريراً حول الاستدامة يغطي سنتين، إلا أننا نلتزم بإصدار تقاريرنا على أساس سنوي في المستقبل. الموضوع: حرصنا في هذا التقرير على مقارنة أدائنا مقابل أهدافنا التي نصت عليها تقاريرنا السابقة حول الاستدامة.

المصادقية: لقد حصلنا على اعتماد وتوكيد طرف ثالث لهذا التقرير وفق المحددات التي نص عليها إقرار الاعتماد.

حدود إعداد التقرير

تغطي البيانات الواردة في هذا التقرير كافة عملياتنا في جميع المناطق، ما لم يرد خلاف ذلك، باستثناء عمليات الوكلاء أصحاب الامتياز. فعلى سبيل المثال، تشمل البيانات المالية الواردة في هذا التقرير، العائدات من عمليات أصحاب الامتياز، بينما لا تشمل بيانات الموارد البشرية على بيانات تلك الجهات.

تمت صياغة البيانات المالية الواردة في هذا التقرير باستخدام الأرقام المالية المدققة من قوائمنا المالية. وقد حصلنا أيضاً على مصادقة من مدقق حسابات مستقل وفق المحددات التي نص عليها إقرار مدقق الحسابات.

القيود:

لا نحتفظ في أرامكس عادةً بالأصول الثقيلة، وبدلاً من ذلك نستعين بالخدمات التي يقدمها مزودو نقل آخرون (مثل الخطوط الجوية)، ونلجأ إلى استئجار غالبية المركبات التي نستخدمها في عملنا (نحتفظ في أرامكس بأسطول مركبات صغيرة).

المبادرة العالمية لإعداد التقارير / مؤشر الاتفاق العالمي للأمم المتحدة

مؤشرات المبادرة العالمية لإعداد التقارير	الصفحة	وثائق الاتفاق العالمي مبادئ
الاستراتيجية والتحليل		
١,١	ص.٦-٧	
١,٢	ص.١١-١٣	
ملاحم المنشأة		
٢,١	ص.٨	
٢,٢	ص.١١-١٣	
٢,٣	ص.٨-٩	
٢,٤	ص.٤٣	
٢,٥	ص.٩, ٣٦-٤٧	
٢,٦	ص.٩	
٢,٧	ص.٩, ١٣	
٢,٨	ص.٨, ٩, ٢٧	
٢,٩	ص.١٣-١٩, ١٤-٢٠	
٢,١٠	ص.١٦	
ضوابط التقرير		
٣,١١ - ٣,١	ص.٤٨-٤٩	
٣,١٢	ص.٥٠-٥٣	
التوكيد		
٣,١٣	ص.٩, ٢٠-٢١, ٩٩	
الحكمة والالتزامات والارتباطات		
٤,١	ص.١٩-٢٠	
٤,٢	ص.١٩-٢٠	
٤,٣	ص.١٩-٢٠	
٤,٤	ص.١٩-٢٠	
٤,٥	ص.١٩-٢٠	
٤,٦	ص.١٩-٢٠	
٤,٧	ص.١٩-٢٠	
٤,٨	ص.١٩-٢١	
٤,٩	ص.١٩-٢٠	
٤,١٠	ص.١٩-٢٠	
٤,١١	ص.٢٣-٢٥	المبدأ ١: يتعين على المؤسسات التجارية دعم حماية حقوق الإنسان المعلنة دولياً واحترامها
٤,١٢	ص.١٩-٢٠	المبدأ ١: يتعين على المؤسسات التجارية دعم حماية حقوق الإنسان المعلنة دولياً واحترامها
٤,١٣	ص.١٦-١٧	المبدأ ١: يتعين على المؤسسات التجارية دعم حماية حقوق الإنسان المعلنة دولياً واحترامها
٤,١٤	ص.٢٢-٢٥	
٤,١٥	ص.٢٢-٢٥	
٤,١٦	ص.٢٢-٢٥	
٤,١٧	ص.٢٢-٢٥	
المؤشرات الاقتصادية		
EC1	ص.٩-١٠	

مؤشرات المبادرة العالمية لإعداد التقارير	الصفحة	وثائق الاتفاق العالمي مبادئ
EC2	ص. ٤٣-٤٧	
EC3	ص. ٢٩	
EC4	لا يوجد	
EC5	ص. ٢٩	المبدأ ٦: يتعين عليها القضاء على التمييز في مجال التوظيف والمهن.
EC6	ص. ١١ مدونة قواعد السلوك في أرامكس تشمل الموردین المحليين	المبدأ ٨: يتعين عليها الاضطلاع بمبادرات لتوسيع نطاق المسؤولية عن البيئة.
EC7	ص. ٢٧	المبدأ ٨: يتعين عليها الاضطلاع بمبادرات لتوسيع نطاق المسؤولية عن البيئة.
EC8	ص. ١١، ٣٦-٤٧	
EC9	ص. ١١	
المؤشرات البيئية		
EN1		أتمتة عملية مراقبة التخلص من النفايات ستكون نقطة محورية في عام ٢٠١١-٢٠١٢ والتي تشمل الحصول على المعلومات المتعلقة بالمواد المستخدمة.
EN2		أتمتة عملية مراقبة التخلص من النفايات ستكون نقطة محورية في عام ٢٠١١-٢٠١٢ والتي تشمل الحصول على المعلومات المتعلقة بالمواد المستخدمة.
EN3	ص. ٤٤-٤٦	
EN4	ص. ٤٤-٤٦	
EN5	ص. ٤٤-٤٦	المبدأ ٧: يتعين على المؤسسات التجارية التشجيع على اتباع نهج احترازي إزاء جميع التحديات البيئية.
EN6	ص. ٤٣-٤٧	المبدأ ٨: يتعين عليها الاضطلاع بمبادرات لتوسيع نطاق المسؤولية عن البيئة.
EN7	ص. ٤٣-٤٧	المبدأ ٨: يتعين عليها الاضطلاع بمبادرات لتوسيع نطاق المسؤولية عن البيئة.
EN8	ص. ٤٦	
EN9	ص. ٤٦	
EN10	ص. ٤٦	
EN11	ص. ٤٧	
EN12	ص. ٤٧	
EN13	ص. ٤٧	
EN16		نحن نخطط لقياس البصمة الكربونية في عام ٢٠١١
EN18	ص. ٤٣-٤٤	المبدأ ٩: يتعين عليها التشجيع على تطوير التكنولوجيات غير الضارة بالبيئة ونشرها.
EN21	لا يوجد	
EN22	ص. ٤٥	
25-EN23	لا يوجد	
EN26	ص. ٤٣-٤٧	
EN27	ص. ٤٣-٤٧	المبدأ ٧: يتعين على المؤسسات التجارية التشجيع على اتباع نهج احترازي إزاء جميع التحديات البيئية.
EN28	لا يوجد	المبدأ ٧: يتعين على المؤسسات التجارية التشجيع على اتباع نهج احترازي إزاء جميع التحديات البيئية.
الممارسات العمالية والعمل اللائق		
LA1	ص. ٢٧-٢٨	
LA2		نحن نعمل على توحيد أنظمتنا لحساب بدقة معدل تغير الموظفين بحلول عام ٢٠١١

مؤشرات المبادرة العالمية لإعداد التقارير	الصفحة	وثائق الاتفاق العالمي مبادئ
LA3	ص.٢٩	
LA4	ص.٢٩-٣١	المبدأ ٦: يتعين عليها القضاء على التمييز في مجال التوظيف والمهن.
LA6	ص.٢٩-٣١	
LA7	ص.٢٩-٣١	
LA8	ص.٢٩-٣١	
LA9	ص.٢٩-٣١	
LA10	ص.٢٨	
LA11	ص.٢٧-٢٩	
LA12	ص.٢٧-٢٩	
LA13	ص.٢٩	
LA14	ص.٢٩	
مؤشرات حقوق الإنسان		
HR1	نعمل حالياً على إصدار مدونة السلوك للموردين	المبدأ ١: يتعين على المؤسسات التجارية دعم حماية حقوق الإنسان المعلنة دولياً واحترامها
HR2	ص.١٩-٢١	المبدأ ١: يتعين على المؤسسات التجارية دعم حماية حقوق الإنسان المعلنة دولياً واحترامها
HR3	بدأنا برنامجاً تدريبياً في ٢٠٠٩ ليشمل حقوق الإنسان وسيتم الإنتهاء منه في عام ٢٠١١.	المبدأ ١: يتعين على المؤسسات التجارية دعم حماية حقوق الإنسان المعلنة دولياً واحترامها
HR4	لا يوجد	المبدأ ٦: يتعين عليها القضاء على التمييز في مجال التوظيف والمهن.
HR5	ص.٢٩ ليس لدينا أي سياسة ضد الحرية النقابية والمفاوضة الجماعية.	المبدأ ٣: يتعين على المؤسسات التجارية احترام حرية تكوين الجمعيات والاعتراف الفعلي بالحق في
HR6	ص.٢٩ لا توجد حالات لعمالة الأطفال.	المبدأ ٣: يتعين على المؤسسات التجارية احترام حرية تكوين الجمعيات والاعتراف الفعلي بالحق في المساومة الجماعية
HR7	ص. ٢٠-٢١، ٢٩ لا يوجد	المبدأ ٤: يتعين عليها القضاء على جميع أشكال السخرة والعمل الجبري
HR8	بدأنا برنامجاً تدريبياً في ٢٠٠٩ ليشمل حقوق الإنسان وسيتم الإنتهاء منه في عام ٢٠١١.	المبدأ ١: يتعين على المؤسسات التجارية دعم حماية حقوق الإنسان المعلنة دولياً واحترامها
HR9	لا يوجد	المبدأ ٢: يتعين عليها التأكد من أنها ليست ضالعة في انتهاكات حقوق الإنسان
مؤشرات الأداء المجتمعي		
SO1	ص.١٩-٢٠	
SO2	تم النظر في جميع العمليات لتحديد المخاطر المتعلقة بالفساد.	المبدأ ١٠: يتعين على المؤسسات التجارية مكافحة الفساد بكل أشكاله، بما فيها الابتزاز والرشو
SO3	ص.١٩-٢١	المبدأ ١٠: يتعين على المؤسسات التجارية مكافحة الفساد بكل أشكاله، بما فيها الابتزاز والرشو
SO4	ص.١٩-٢١	المبدأ ١٠: يتعين على المؤسسات التجارية مكافحة الفساد بكل أشكاله، بما فيها الابتزاز والرشو
SO5	ص.١٩-٢١	
SO6	لا يوجد	
SO7	لا يوجد	
SO8	لا يوجد	

مؤشرات المبادرة العالمية لإعداد التقارير	الصفحة	وثائق الاتفاق العالمي مبادئ
مؤشرات أداء مسؤولية المنتج		
PR2	لا يوجد	
PR3	ص. ١١-١٣	
PR4	لا يوجد	
PR5	ص. ٢٣	
PR6	نحن نلتزم بالقوانين المحلية والدولية ونحترم سرية وخصوصية معلومات العملاء.	
PR7-PR9	لا يوجد	
الملاحق القطاعية		
LT1	لدينا قارب واحد يعمل داخل مدينة دبي. وهو مسجل في دبي مع عالم ميناء دبي. انه لا يحتاج الى التسجيل في دائرة الشحن حيث أن هذا القارب غير مجهز للخوض في أعماق البحار.	
LT2	ص. ٤٣-٤٤	
LT3	ص. ٤٣-٤٧	
LT4	ص. ٤٣-٤٧	
LT5	ص. ٤٣-٤٧	المبدأ ٨: يتعين عليها الاضطلاع بمبادرات لتوسيع نطاق المسؤولية عن البيئة.
LT6	ص. ٤٣-٤٧	المبدأ ٧: يتعين على المؤسسات التجارية التشجيع على اتباع نهج احترازي إزاء جميع التحديات البيئية.
LT7	ص. ٢٠-٢١	
LT8	لا ينطبق	المبدأ ٨: يتعين عليها الاضطلاع بمبادرات لتوسيع نطاق المسؤولية عن البيئة.
LT9	كما هو مناسب	
LT10	ص. ٢٠-٢١	
LT11	ص. ٣١	
LT12	ص. ٣٠-٣١	
LT13	لا ينطبق	
LT14	كما هو مناسب	
LT15	ص. ٤١	
LT16	ص. ٢٧، ٢٩-٢٠	المبدأ ١: يتعين على المؤسسات التجارية دعم حماية حقوق الإنسان المعلنة دوليا واحترامها
LT17	وعندما تقتضي الحاجة لعمال إضافيين على المدى القصير، تستعين أرامكس بوكالات وشركات متخصصة في توريد القوى العاملة المؤقتة، وبالتالي تزيد من الأمان الوظيفي لهؤلاء العمال	المبدأ ١: يتعين على المؤسسات التجارية دعم حماية حقوق الإنسان المعلنة دوليا واحترامها

الإختصارات

الموارد البشرية	HR	جمعية المصرفيين العرب في أمريكا الشمالية	ABANA
اسطنبول	IST	مجموعة أبو ظبي للاستدامة	ADSG
الاتحاد الدولي لحماية الطبيعة	IUCN	درهم إماراتي	AED
جمعية الأعمال الأردنية الأوروبية	JEBA	المنتدى العربي للبيئة والتنمية	AFED
جدة	JED	غرفة التجارة الأميركية في الأردن	AMCHAM
كيلوجرام	KG	مجموعة القيادة العربية للاستدامة	ASLG
مؤشر الأداء الأساسي	KPI	عمان	AMM
الخرطوم	KRT	أبو ظبي	AUH
الكويت	KWI	البحرين	BAH
مجموعة لندن للقياسات	LBG	بيروت	BEY
مركبات ذات انبعاثات طفيفة	LEV	بومباي	BOM
الغاز النفطي المسال	LPG	الشراكة التجارية الجمركية ضد الإرهاب	C-TPAT
اتحاد شركات النقل البريدي الأمريكية	MCAA	القاهرة	CAI
مسقط	MCT	كازابلانكا - الدار البيضاء	CAS
صندوق مصعب خورم لدعم الشباب	MKYEF	الرئيس التنفيذي	CEO
غير متوفر	N/A	الميثان	CH4
المنظمات غير الحكومية	NGO	كولومبو	CMB
أكسيد النتروجين	NOX	فريق خدمة العملاء	CMT
شركة مساهمة عامة	PJSC	ثاني أكسيد الكربون	CO2
مركبات ذات انبعاثات معدومة تقريباً	PZEV	برنامج أنقر واشحن CLICKTOSHIP	CTS
الرياض	RUH	دمشق	DAM
خدمة الرسائل النصية	SMS (TEXT)	وزارة النقل البريطانية	DFT
ثاني أكسيد الكبريت	SO2	أبو ظبي	DHA
إشعار بحالة الشحن	SSN	الدوحة	DOH
مركبات ذات انبعاثات طفيفة للغاية	SULEV	نظام إدارة جودة البيانات	DQMS
رابطة حماية الأصول المنقولة	TAPA	دبي	DXB
طهران	THR	التبادل الإلكتروني للوثائق	EDI
طرابلس	TIP	الفاتورة الإلكترونية	EINVOICE
إدارة سلامة النقل	TSA	نظام الإدارة الإلكتروني	EMS
الإمارات العربية المتحدة	UAE	خدمة EPOD	EPOD
المملكة المتحدة	UK	مجلس التعاون الخليجي	GCC
مركبات ذات انبعاثات طفيفة جداً	ULEV	تحالف التوزيع العالمي	GDA
الأمم المتحدة	UN	الغازات الدفيئة	GHG
اليونيسيف	UNICEF	نظام تحديد المواقع العالمي	GPS
الولايات المتحدة	US	المبادرة العالمية لإعداد التقارير	GRI
دولار أمريكي	USD	المكتب الإقليمي	GSO
نائب الرئيس	VP	الصحة والسلامة	H&S
جمعية الرواد الشباب	YEA	هونغ كونغ	HKG
		المقر الرئيسي	HQ

قائمة المصطلحات

الاستدامة: هي محاولة لتوفير أفضل النتائج على مستوى البيئة البشرية والطبيعية في الوقت الحاضر وفي المستقبل غير المحدود.

كجزء من معايير منظمة المعايير الدولية، لمساعدة المؤسسات على الحد من الآثار السلبية التي تخلفها عملياتها على البيئة (إحداث تغييرات ضارة على الهواء أو المياه أو اليابسة)، كما تساعد أيضاً على الامتثال للقوانين والأنظمة المتبعة وغيرها من المتطلبات البيئية.

نسخة عام ٢٠٠٠ من نظام الجودة العالمي آيزو ٩٠٠١ (ISO ٩٠٠١:٢٠٠٠): وهي مجموعة من المعايير الخاصة بأنظمة إدارة الجودة، صُممت للاستخدام في المؤسسات التي تعمل في مجال تصميم أو تطوير أو تصنيع أو تركيب أي منتجات، أو تقدم أي شكل من أشكال الخدمات. وتتكون من مجموعة من المتطلبات التي يجب أن تلبها أي مؤسسة تحرص على تحقيق رضا العملاء من خلال المنتجات والخدمات الملائمة التي تلبى تطلعات العملاء.

مجموعة لندن للقياسات (LBG): هي مجموعة تتكون من أكثر من ١٠٠ شركة تعمل معاً لقياس مساهمات الشركات في الاستثمار المجتمعي. ويوفر هذا النموذج مجموعة شاملة ومتسقة من الإجراءات لخبراء أنشطة الاستثمار المجتمعي ليمكنوا من تحديد مساهمات شركاتهم في المجتمع وحصر النتائج والآثار طويلة الأجل لمشاريع الاستثمار المجتمعي على المجتمع وعلى شركاتهم.

معايير إدارة أنظمة الصحة والسلامة المهنية (OHSAS ١٨٠٠٠): وهي نظام لإدارة الصحة والسلامة المهنية على المستوى العالمي، يحتوي على محددات صُممت لمساعدة المؤسسات على التحكم في المخاطر المتعلقة بالصحة والسلامة في المجال الوظيفي.

نظام المعايير العالمية للمساءلة الاجتماعية (SA ٨٠٠٠): تأسس هذا النظام كميّار تطوعي عالمي للشركات التي تهتم بمراجعة ممارسات العمل في منشأتها والمصادقة عليها، إضافة إلى الممارسات الخاصة بالموردين والباعة الذين تتعامل معهم.

معايير المسؤولية الاجتماعية والأخلاقية في قطاع الأعمال (AA ١٠٠٠): هي سلسلة من المعايير قائمة على مجموعة من المبادئ بهدف تكوين قاعدة يستند عليها تطوير أداء الاستدامة في المؤسسات. وقد تطور إطار (AA ١٠٠٠) لمساعدة المؤسسات على تعزيز مبادئ المساءلة والمسؤولية الاجتماعية فيها من خلال المحاسبة الأخلاقية والاجتماعية والتدقيق وإعداد التقارير. وهي تتناول ضرورة تبني المؤسسات لعملية تفاعل الشركاء وانخراطهم في فعاليتها اليومية.

ثاني أكسيد الكربون: هو مركب كيميائي يشار إليه في معظم الأحيان بثاني أكسيد الكربون، ويتواجد في الغلاف الجوي للأرض. المبادئ التوجيهية لمبادرة التقرير العالمي من الجيل الثالث (G٣): هي إطار لإعداد التقارير حول الأداء الاقتصادي والبيئي والاجتماعي للمؤسسات.

تحالف التوزيع العالمي (GDA): هو شراكة تضم أكثر من (٤٠) شركة رائدة متخصصة في مجال خدمات النقل واللوجستيات. ويتمتع التحالف عبر عملياته التي تغطي مختلف أرجاء العالم، بمكانة استراتيجية تمكنه من تقديم حلول نقل عالمية سريعة وموثوقة، إذ يوفر كل عضو من أعضائه تغطية شاملة وخبرة عميقة في منطقة تواجد.

مبادرة التقرير العالمي (GRI): هي عملية عالمية طويلة الأجل متعددة الشركاء، مهمتها تطوير ونشر مبادئ توجيهية يمكن تطبيقها عالمياً لإصدار تقارير الاستدامة.

مكتب الدعم العالمي (GSO): هو المقر الرئيسي للشركة في عمان، في الأردن.

نظام الجودة العالمي آيزو ١٤٠٠٠ - نظام إدارة البيئة (ISO ١٤٠٠٠): هو مجموعة من معايير الإدارة البيئية الدولية التي تعنى بلفت انتباه العالم إلى قضايا البيئة من خلال تشجيعها على المحافظة على عالم أكثر نظافة وأمنًا وصحةً لنا جميعاً. وقد أنشأت

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تقرير مجلس الإدارة

السادة المساهمين الكرام ،

يسرنا إعلان نتائجنا المالية الجيدة للعام ٢٠١٠ ، والتي جاءت منسجمة مع توقعاتنا بنسبة مرتفعة في صافي هوامش الربح ، وزيادة في الأرباح التشغيلية ونمو للإيرادات في الخدمات الرئيسية في جميع الأسواق التي نتواجد فيها حيث نمت الإيرادات من ١,٩٦١ مليون درهم في عام ٢٠٠٩ إلى ٢,٢١٢ مليون درهم في عام ٢٠١٠ بنسبة نمو قدرها ١٣٪ ، كما ارتفعت الأرباح الصافية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم بنسبة قدرها ١١٪ خلال العام لتصل إلى ٢٠٤ مليون درهم في العام ٢٠١٠ مقارنة مع ١٨٤ مليون درهم في العام ٢٠٠٩ .

وشهد عام ٢٠١٠ عمليات توسع مهمة للشركة حيث قمنا بتعزيز حضورنا في الأسواق الناشئة مثل تركيا وماليزيا وبنغلادش وفيتنام وذلك عبر سلسلة من صفقات الاستحواذ والشراكات الإستراتيجية وسنواصل التزامنا بإستراتيجية النمو طويل الأمد خلال عام ٢٠١١ مع التركيز على فرص التوسع في الأسواق الرئيسية في أفريقيا وجنوب شرق آسيا . ولقد عززت أرامكس ميزانيتها العمومية برصيد نقدي بلغ ٥٥٥ مليون درهم حتى نهاية ديسمبر ٢٠١٠ ، ستسهم هذه المكانة المالية القوية في دعم خطط النمو الاستراتيجي للشركة.

وعلى الرغم من التحديات المتزايدة ، وضعنا رؤية واضحة للشركة خلال عام ٢٠١١ ، وسنمضي قدما بالتزامنا في التركيز على الاستراتيجيات التي تسهم في تحفيز النمو على المدى الطويل وتحقيق الأهداف التشغيلية التي حددناها للشركة خلال هذا العام.



فادي غندور
المؤسس والرئيس التنفيذي



عبدالله المزروعى
رئيس مجلس الإدارة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة أرامكس ش.م.ع

تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة أرامكس ش.م.ع ("الشركة") والشركات التابعة لها (معاً "المجموعة") والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات المرفقة الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للشركة وقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كان ذلك نتيجة لاختلاس أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية سواء نتيجة لاختلاس أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للمنشأة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية ككل.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي لشركة أرامكس ش.م.ع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وعن أداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة تتضمن، من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة، وإن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وقد اجري الجرد وفقاً للأصول المرعية وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط المجموعة أو مركزها المالي.

Ernst & Young

توقيع

جوزيف اليكسندر مورفي

شريك

رقم القيد: ٤٩٢

عن إرنست ويونغ

٢٧ فبراير ٢٠١١


دبي، الإمارات العربية المتحدة

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها بيان المركز المالي الموحد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠


الموجودات	إيضاح	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات وآلات ومعدات	٤	٣٣٢,١٤٤	٢٤٦,٩١٧
الشهرة	٥	٨٦٣,١٩٩	٨٥٣,٤٣٧
موجودات معنوية أخرى	٦	٨,٩٢٧	٥,٧٣٠
استثمارات متوفرة للبيع	٧	٣,٩٨٨	٤,٩٦٥
استثمارات في مشاريع مشتركة	٨	١٩,١٦٥	٧,٧٧٢
موجودات ضريبية مؤجلة	٩	٢,٥٣٠	١,٤٧٦
موجودات غير متداولة أخرى		٣٩	١٨
		١,٢٢٩,٩٩٢	١,١٢٠,٣٠٥
الموجودات المتداولة			
ذمم مدينة	١٠	٤٠٤,٠٢٨	٣٤٩,٠٦٠
موجودات متداولة أخرى	١١	٩٧,٦٩٩	٨٦,٩٩٥
الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق	١٢	٥٥٤,٧٣٩	٥٠١,٨٦٢
		١,٠٥٦,٤٦٦	٩٣٧,٩١٧
إجمالي الموجودات		٢,٢٨٦,٤٥٨	٢,٠٥٨,٢٢٢

حقوق الملكية والمطلوبات	إيضاح	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
حقوق الملكية			
رأس المال	١٣	١,٤٦٤,١٠٠	١,٣٣١,٠٠٠
احتياطي قانوني	١٤	٦٢,٣٧٤	٤٠,٩٢٣
احتياطي تحويل عملات أجنبية	١٤	(٦,٣٣٥)	(٢,٥٦١)
احتياطي القيمة العادلة	١٤	١,٢٦٨	٢,٢٤٥
احتياطي ناتج عن استحواد حصص غير مسيطرة	١٤	(١٢,٣٩٧)	-
أرباح غير موزعة	١٥	٢٧٢,٠٨٩	٢٢٤,٠٤٨
حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم		١,٧٨٠,٩٩٩	١,٥٩٥,٦٥٥
حصص غير مسيطرة		٢٤,٥٧٧	٢٨,١٤٣
إجمالي حقوق الملكية		١,٨٠٥,٥٧٦	١,٦٢٣,٧٩٨
المطلوبات غير المتداولة			
قروض وسلفيات يترتب عليها فوائد	١٦	٦,٥٠٣	٦,٤٦٣
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	١٧	٦٦,٩٥٨	٥٩,٦١٨
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٩	١,٢٩٥	١,٠٣٧
		٧٤,٧٥٦	٦٧,١١٨
المطلوبات المتداولة			
ذمم دائنة	١٨	١٢٩,١٤٨	١١٨,٤٣٥
سحب على المكشوف من البنوك	١٩	٦,٨٦٣	٨,٩٥١
قروض وسلفيات يترتب عليها فوائد	١٦	٦,٧١٥	٧,٤٨٢
مطلوبات متداولة أخرى	٢٠	٢٦٣,٤٠٠	٢٣٢,٤٣٨
		٤٠٦,١٢٦	٣٦٧,٣٠٦
إجمالي المطلوبات		٤٨٠,٨٨٢	٤٣٤,٤٢٤
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات		٢,٢٨٦,٤٥٨	٢,٠٥٨,٢٢٢

تم اعتماد البيانات المالية الموحدة للإصدار وفقا لقرار أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ٢٧ فبراير ٢٠١١.


عماد الششتاوي
نائب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية


فادي غندور
المؤسس والرئيس التنفيذي


عبد الله المزروعي
رئيس مجلس الإدارة

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	إيضاح	
١,٩٦٠,٧٨٦	٢,٢١١,٩٩٦	٢١	تقديم الخدمات
(٨٥٢,٧٤٥)	(١,٠٢١,٨٣٠)	٢٢	تكلفة الخدمات
<u>١,١٠٨,٠٤١</u>	<u>١,١٩٠,١٦٦</u>		إجمالي الأرباح
١٣٠	(٢٥٦)	٨	الحصة من نتائج مشاريع مشتركة
(٩٨,٨١٤)	(١٠٨,٢٨٥)		مصاريف بيع وتسويق
(٣٩٠,٥٢٠)	(٤١٠,٨٠٢)	٢٣	مصاريف إدارية
(٤٤٤,٧٩٨)	(٤٤٤,٥٩٦)	٢٤	مصاريف تشغيلية
(٢٥٠)	٣,١٦٨	٢٥	إيرادات (مصاريف) أخرى
<u>٢٠٥,٧٨٩</u>	<u>٢٢٩,٣٩٥</u>		الأرباح التشغيلية
١٤,٢٠٤	١٦,٢٨٣		إيرادات التمويل
(١,٨٣٠)	(١,١٦٦)		مصاريف التمويل
<u>٢١٨,١٦٣</u>	<u>٢٤٤,٥١٢</u>		الأرباح قبل الضريبة
(١١,٤٤١)	(١٤,٩٣٥)	٩	ضريبة الدخل
<u>٢٠٦,٧٢٢</u>	<u>٢٢٩,٥٧٧</u>		أرباح السنة
			العائدة إلى:
١٨٤,٢٨٧	٢٠٤,٠٩٢		مساهمي الشركة الأم
٢٢,٤٣٥	٢٥,٤٨٥		حصص غير مسيطرة
<u>٢٠٦,٧٢٢</u>	<u>٢٢٩,٥٧٧</u>		الأرباح للسهم العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
٠,١٢٦ درهم	٠,١٣٩ درهم	٢٧	الربح الأساسي والمخفف للسهم

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
٢٠٦,٧٢٢	٢٢٩,٥٧٧	الأرباح للسنة
		الإيرادات الشاملة الأخرى بعد تنزيل الضريبة
٣,٥٥٥	(٣,٦٠٣)	فروقات سعر صرف العملات عند تحويل العمليات الأجنبية
١,٦٦٤	(٩٧٧)	صافي (الخسائر) الأرباح من الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٥,٢١٩	(٤,٥٨٠)	(الخسائر) الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة بعد تنزيل الضريبة
<u>٢١١,٩٤١</u>	<u>٢٢٤,٩٩٧</u>	إجمالي الدخل الشامل للسنة
		إجمالي الدخل الشامل العائد إلى:
١٨٩,٥١٦	١٩٩,٣٤١	مساهمي الشركة الأم
٢٢,٤٣٥	٢٥,٦٥٦	حصص غير مسيطرة
<u>٢١١,٩٤١</u>	<u>٢٢٤,٩٩٧</u>	

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

العائدة لمساهمي الشركة الأم

الإجمالي الف درهم	حصص غير مسيطرة الف درهم	المجموع الف درهم	أرباح غير موزعة الف درهم	احتياطي ناتج عن استحواد حصص غير مسيطرة الف درهم	احتياطي القيمة العادلة الف درهم	احتياطي تحويل العملات الأجنبية الف درهم	احتياطي قانوني الف درهم	رأس المال الف درهم	في ١ يناير ٢٠٠٩
١,٤٣٦,٤٩٥	٢٨,٩٥٦	١,٤٠٧,٥٣٩	١٧٧,٣٨٦	-	٥٨١	(٦,١٣٦)	٢٥,٦٩٨	١,٢١١,٠٠٠	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
٢١١,٩٤١	٢٢,٤٢٥	١٨٩,٥١٦	١٨٤,٣٨٧	-	١,٦٦٤	٣,٥٦٥	-	-	إصدار رأس المال
-	-	-	(١٢١,٠٠٠)	-	-	-	-	١٢١,٠٠٠	المحوّل إلى الاحتياطي القانوني
-	-	-	(١٥,٢٢٥)	-	-	-	١٥,٢٢٥	-	أتعاب مجلس الإدارة المدفوعة
(١,٤٠٠)	-	(١,٤٠٠)	(١,٤٠٠)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح شركات تابعة
(٤٣,٧٩٤)	(٣٣,٧٩٤)	-	-	-	-	-	-	-	حصص غير مسيطرة
٥٥٦	٥٥٦	-	-	-	-	-	-	-	في ١ يناير ٢٠١٠
١,٦٢٣,٧٩٨	٢٨,١٤٣	١,٥٩٥,٦٥٥	٢٢٤,٠٤٨	-	٢,٢٤٥	(٢,٥٦١)	٤٠,٩٢٣	١,٣٣١,٠٠٠	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
٢٢٤,٩٩٧	٢٥,٦٥٦	١٩٩,٣٤١	٢٠٤,٠٩٢	-	(٩٧٧)	(٣,٧٧٤)	-	-	استحواد حصص غير مسيطرة
(١٣,٧٧٣)	(١,٣٧٦)	(١٢,٣٩٧)	-	(١٢,٣٩٧)	-	-	-	-	إصدار رأس المال
-	-	-	(١٣٣,١٠٠)	-	-	-	-	١٣٣,١٠٠	المحوّل إلى الاحتياطي القانوني
-	-	-	(٢١,٣٥١)	-	-	-	٢١,٣٥١	-	أتعاب مجلس الإدارة المدفوعة
(١,٦٠٠)	-	(١,٦٠٠)	(١,٦٠٠)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح شركات تابعة
(٢١,٧٠٢)	(٢١,٧٠٢)	-	-	-	-	-	-	-	حصص غير مسيطرة
(٦,١٤٤)	(٦,١٤٤)	-	-	-	-	-	-	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١,٨٠٥,٥٧٦	٢٤,٥٧٧	١,٧٨٠,٩٩٩	٢٧٢,٠٨٩	(١٢,٣٩٧)	١,٣٦٨	(٦,٣٣٥)	٦٢,٢٧٤	١,٤٦٤,١٠٠	

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٣ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	إيضاح	
الأنشطة التشغيلية			
٢١٨,١٦٣	٢٤٤,٥١٢		الأرباح قبل الضريبة
التعديلات للبنود التالية:			
٤٤,٨٣٧	٤٧,٧٤١	٤	استهلاك الموجودات الثابتة
٨٨٩	٩٦٢	٦	إطفاء الموجودات المعنوية
١٢,٤٧١	١٣,٠٠٢	١٧	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٨,٧٩٢	٧,٩٧٤		مخصص ذمم مدينة مشكوك في تحصيلها
(١٢,٣٧٤)	(١٥,١١٧)		صافي إيرادات التمويل
(١٣٠)	٢٥٦		الحصة من نتائج مشاريع مشتركة
٢٥٩	٤٥٩		خسائر بيع ممتلكات وآلات ومعدات
٣٧٢,٩٠٧	٣٩٩,٧٨٩		
تعديلات رأس المال العامل:			
(٥,٤٧٢)	(٦٠,٨٥٤)		ذمم مدينة
١,٥٦٩	٩,٩١٢		ذمم دائنة
١٣,٩٣٨	(١٠,٩٧٨)		موجودات متداولة أخرى
(١,٢٥٧)	٢٣,٨٤٠		مطلوبات متداولة أخرى
٢٨١,٦٨٥	٢٦١,٧٠٩		النقد من العمليات
(٥,٥١١)	(٥,٧٩٥)	١٧	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(١١,٧٠١)	(٩,٥٣٤)		ضريبة دخل مدفوعة
٢٦٤,٤٧٣	٢٤٦,٣٨٠		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية			
(٥٢,٢٩٤)	(١٣٦,٨٩٣)	٤	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
٢,٩٠١	١,٨٤١		المبالغ المحصلة من بيع ممتلكات وآلات ومعدات
١٤,٢٠٤	١٦,٢٨٢		فوائد مقبوضة
-	(١٣,٧٧٣)	٣	استحواذ حصص غير المسيطرة
(٢٥,٩٨٢)	(١١,٩٠٨)	٣	استحواذ شركات تابعة بعد تنزيل النقد المستحوذ
٤,٣٣٢	(٢١)		موجودات غير متداولة أخرى
(١,٠٢٢)	(٣,٥١٣)		تأمينات نقدية
(٢٣٤)	(١٣)	٦	الموجودات المعنوية
(٧,٦٤٢)	(١٢,٤٨٧)		استثمار في مشاريع مشتركة
(٦٥,٧٣٧)	(١٦٠,٤٨٤)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية			
(١,٨٣٠)	(١,١٦٦)		فوائد مدفوعة
(١٣,٥٢٠)	(٩٠٨)		تسديد قروض وسلفيات
(٢٣,٧٩٤)	(٢١,٧٠٢)		توزيعات أرباح مدفوعة لحصص غير مسيطرة
٥٥٦	(٨,٢٣٤)		حصص غير مسيطرة
(١,٤٠٠)	(١,٦٠٠)		أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(٣٩,٩٨٨)	(٣٣,٦١٠)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
١٥٨,٧٤٨	٥٢,٢٨٦		صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية
٣,٦١٤	(٨٣٤)		فروقات تحويل عملات أجنبية
٣٢٢,٧٢٨	٤٨٥,٠٩٠		النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
٤٨٥,٠٩٠	٥٣٦,٥٤٢	١٢	النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١ - الأنشطة

إن شركة أرامكس ش.م.ع ("الشركة الأم") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٥ فبراير ٢٠٠٥ وفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تم إدراج الشركة الأم في سوق دبي المالي بتاريخ ٩ يوليو ٢٠٠٥.

إن الأنشطة الرئيسية للمجموعة هي الاستثمار في أعمال الشحن والنقل السريع وإدارة خطوط الخدمات اللوجستية والتوريد وذلك من خلال حيازة وامتلاك حصص مسيطرة في شركات في الشرق الأوسط ومناطق أخرى من العالم.

إن عنوان المكتب المسجل للشركة الأم هو أبراج مركز الأعمال، A٢٣٠٢، مدينة الإعلام (تيكوم)، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد البيانات المالية الموحدة للإصدار من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٧ فبراير ٢٠١١.

٢- السياسات المحاسبية الهامة

١-٢ أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة طبقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والمتطلبات السارية المفعول في القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تعد البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وهي العملة المستخدمة لدى الشركة الأم. تم عرض كل المعلومات المالية بالدرهم الإماراتي وجرى تقريب المبالغ إلى أقرب ألف درهم، إلا إذا أُشير لغير ذلك.

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الاستثمارات المتوفرة للبيع والأدوات المالية المشتقة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

أسس توحيد البيانات المالية

أسس التوحيد من ١ يناير ٢٠١٠

تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية الخاصة بالمجموعة والشركات التابعة لها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

يتم توحيد بيانات الشركة التابعة بالكامل من تاريخ الاستحواذ وهو التاريخ الذي تحصل فيه الشركة على الرقابة وتبقى موحدة حتى تاريخ توقف تلك الرقابة. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لذات فترات إعداد التقرير السنوي كما في الشركة الأم باستخدام سياسات محاسبية مماثلة. إن جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر ضمن المجموعة الناتجة عن المعاملات ضمن المجموعة يتم حذفها بالكامل.

تعود الخسائر ضمن الشركة التابعة إلى الحصص غير المسيطرة حتى لو كانت النتائج تظهر في رصيد عجز.

إن التغيير في حصة الملكية في شركة تابعة، من دون خسارة الرقابة، يتم احتسابه كعمالة حقوق ملكية. إذا خسرت المجموعة الرقابة على شركة تابعة، فإنها تقوم بما يلي:

- شطب الموجودات (تشمل الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة
- شطب المبلغ المدرج لأية حصص غير مسيطرة
- شطب فروقات سعر صرف العملات التراكمية المسجلة في حقوق الملكية
- تثبيت القيمة العادلة للمبلغ المستلم
- تثبيت القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به
- تثبيت أي فائض أو عجز في الأرباح أو الخسائر

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة).
١-٢ أسس إعداد البيانات المالية (تتمة).

- إعادة تصنيف حصة الشركة الأم من المكونات المثبتة سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح غير الموزعة، كما هو ملائم.

أسس التوحيد ما قبل ١ يناير ٢٠١٠

تم تطبيق بعض المتطلبات الواردة أعلاه على أساس مستقبلي. إن الفروقات التالية، مع ذلك، يتم تحويلها في بعض الحالات من أسس التوحيد السابقة:

- استحواذ حصص غير مسيطرة، ما قبل ١ يناير ٢٠١٠، تم احتسابها باستخدام طريقة تمديد الشركة الأم، حيث يتم تثبيت الفرق بين المبلغ المستلم والقيمة الدفترية للسهم من صافي الموجودات المستحوذة في الشهرة أو كشهرة سلبية.
- إن الخسائر المتكبدة من قبل المجموعة عائدة إلى الحصص غير المسيطرة حتى يتم تخفيض الرصيد إلى الصفر. إن أي خسائر إضافية تعود إلى الشركة الأم، ما لم يكن لدى الحصص غير المسيطرة تعهد ملزم لتغطية هذه الخسائر.
- عند خسارة الرقابة، قامت المجموعة باحتساب الاستثمارات المحتفظ بها بحصة تناسبية من صافي قيمة الأصل بتاريخ فقدان السيطرة.

٢-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة ماثلة لتلك المستخدمة في السنة المالية السابقة بإستثناء إتباع معايير إعداد التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتفسيرات الصادرة عن لجنة إعداد التقارير المالية الدولية كما في ١ يناير ٢٠١٠:

- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢ - الدفعات على أساس الأسهم - معاملات الدفعات على أساس الأسهم المسددة نقداً للمجموعة، ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٠
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣ ، مجموعات الأعمال (المعدل) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (المعدل)، ساري المفعول من ١ يوليو ٢٠٠٩ تشمل التعديلات اللاحقة لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢، ومعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٥، ومعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٧، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢١، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - مزايا الموظفين
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية - التحقق والقياس - البنود المؤهلة المتحوط بشأنها، ساري المفعول من ١ يوليو ٢٠٠٩
- التفسير رقم ١٧ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - توزيعات الموجودات غير النقدية على المالكين، ساري المفعول ابتداء من ١ يوليو ٢٠٠٩
- تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية (مايو ٢٠٠٨)
- تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية (أبريل ٢٠٠٩)

إن إتباع المعايير أو التفسيرات أعلاه موضح كما يلي:

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢ - الدفع على أساس الاسهم (المعدل)

قام مجلس معايير المحاسبية الدولية بإصدار تعديل على معيار التقارير المالية الدولية رقم ٢ لتوضيح المجال والمعالجة المحاسبية لمعاملات الدفعات على أساس الأسهم المسددة نقداً للمجموعة.

نظراً لأن المجموعة لم تدخل في معاملات دفعات على أساس الأسهم مسددة نقداً فإنه لم ينتج عن هذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الاداء المالي للمجموعة.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣ "مجموعات الأعمال" (المعدل) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، "البيانات المالية الموحدة والمنفصلة" (المعدل)

يقدم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣ (المعدل) تغييرات جوهرية في محاسبة مجموعات الأعمال التي تحدث بعد هذا التطبيق. تؤثر هذه التغييرات على تقييم الحصص غير المسيطرة واحتساب تكاليف المعاملات والتطبيق الأولي والقياس اللاحق للمبلغ الطارئ ومجموعات الأعمال المنجزة على مراحل. سينتج عن هذه التغييرات تأثير على مبلغ الشهرة المحققة والنتائج المعلن عنها في الفترة التي حدث فيها الاستحواذ والنتائج التي يعلن عنها في المستقبل.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة). ٢-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية (تتمة).

يتطلب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل) بأن أي تغيير في حصة الملكية لشركة تابعة (من دون خسارة الرقابة) يتم احتسابه كعمالة مع المالكين بصفتهم مالكين. وبالتالي، فإن مثل هذه المعاملة لن ينتج عنها شهرة أو أرباح أو خسائر. بالإضافة لذلك، فإن المعيار المعدل يقوم بتغيير طريقة احتساب الخسائر المتكبدة من قبل الشركة التابعة وخسارة الرقابة عليها أيضاً. إن التغييرات بواسطة معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣ (المعدل) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل) ستؤثر على أعمال الاستحواذ المستقبلية أو خسارة الرقابة على شركات تابعة وعلى المعاملات مع الحصص غير المسيطرة بعد ١ يناير ٢٠١٠.

تم تطبيق التغييرات في السياسات المحاسبية بشكل رجعي ولم يكن هنالك تأثير جوهري على ربحية السهم.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - مزايا الموظفين

قامت المجموعة بتقييم سياساتها المحاسبية بخصوص تثبيت الأرباح والخسائر الحسابية الناتجة من برنامج مزايا نهاية الخدمة. قامت المجموعة بتثبيت فقط الصافي التراكمي للأرباح والخسائر الحسابية غير المحققة للفترة السابقة، والتي تجاوزت ١٠٪ من التزام المزايا المحدد أو القيمة العادلة لموجودات البرنامج أيهما أعلى وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩٠٩٣ كنتيجة لذلك، قامت المجموعة بإدراج الأرباح والخسائر غير المحققة خارج بيان المركز المالي لديها. أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ والذي يظهر أنه يمكن للمجموعة طوعياً تغيير سياساتها المحاسبية لتثبيت الأرباح والخسائر الحسابية في الفترة التي حدثت بها في الإيرادات الشاملة الأخرى. سيتم تطبيق التغيير إلى السياسة المحاسبية الجديدة بأثر رجعي طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨ السياسات المحاسبية، التغييرات في التقديرات والأخطاء المحاسبية، مما ينتج عنه إعادة تصنيف المعلومات المالية للسنة السابقة.

لم ينتج أرباح أو خسائر حسابية جوهرية من خطط المجموعة، وبناءً عليه، لم ينتج عن التغيير في السياسة المحاسبية أي تأثير على صافي نتائج المجموعة أو صافي حقوق المساهمين للسنة أو السنوات السابقة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الادوات المالية التحقيد والقياس - بنود التحوط المؤهلة

يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغيير في القيمة العادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبنود متحوط له. ويشمل ذلك تحديد بند التضخم أو جزء منه في حالات معينة كمخاطر متحوط لها. استنتجت المجموعة بأن هذا التعديل لن ينتج عنه تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة، حيث أن المجموعة لم تدخل في مثل أدوات التحوط تلك.

التفسير رقم ١٧ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية، "توزيع الموجودات غير النقدية إلى المالكين"

يقدم هذا التفسير التوجيه بخصوص الترتيبات المحاسبية وذلك عندما تقوم المنشأة بتوزيع أصول غير نقدية للمساهمين كتوزيع الاحتياطات أو توزيع أرباح. استنتجت المجموعة بأن هذا التفسير لن يكون له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة حيث أن المجموعة لم تدخل في مثل هذه الترتيبات.

تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية

في أبريل ٢٠٠٩ اصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية التعديلات الشاملة الأولى للمعايير بشكل رئيسي من أجل إزالة عدم التطابق وتوضيح الصياغة. يوجد مخصصات انتقالية منفصلة لكل معيار. لم ينتج عن إتباع التعديلات التالية أية تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

الصادرة في أبريل ٢٠٠٩

- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨ القطاعات التشغيلية: يوضح أن الموجودات والمطلوبات القطاعية بحاجة لأن يتم الإعلان عنها فقط عندما يتم إدراج تلك الموجودات والمطلوبات حسب الشروط المستخدمة من قبل المسؤول عن اتخاذ القرارات. بينما يقوم المسؤول عن اتخاذ القرارات في الشركة بمراجعة الموجودات والمطلوبات القطاعية، استمرت الشركة في الإفصاح عن هذه المعلومات في الإيضاح ٢٩.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ - بيان التدفقات النقدية: يبين بشكل واضح أن المصروف الوحيد الذي ينتج عنه تحقق أصل يمكن تصنيفه كتدفق نقدي من الأنشطة الاستثمارية. لم يؤثر هذا التعديل على عرض بيان التدفقات النقدية.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ - الانخفاض في قيمة الموجودات: يوضح التعديل بأن أكبر وحدة مسموح بها لتخصيص الشهرة، المستحوذة في مجموعات الأعمال، هي القطاع التشغيلي كما هو محدد في معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨ قبل احتساب الإجمالي لأغراض إعداد التقارير. إن التعديل ليس له تأثير على المجموعة حيث تم إجراء اختبار الانخفاض في القيمة قبل احتساب الإجمالي.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة).
٢-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية (تتمة).

إن التعديلات الأخرى الناتجة عن التحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية بخصوص المعايير التالية لم يكن لها تأثير على السياسات المحاسبية والمركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة:

الصادرة في أبريل ٢٠٠٩

- معيار إعداد التقارير المالية الدولي رقم ٢ - الدفعات على أساس الأسهم
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٥ - الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ - عقود الإيجار
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - البيانات المالية المرحلية
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ - الموجودات غير الملموسة
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية : التحقق والقياس
- التفسير رقم ٩ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - إعادة تقييم المشتقات المتداخلة
- التفسير رقم ١٦ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - تحوط صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية.

٣-٢ المعايير الصادرة لكن لم تصبح سارية المفعول

إن المعايير الصادرة لكن لم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار البيانات المالية المجموعة هي مبينة أدناه. إن الإدراج يخص هذه المعايير والتفسيرات الصادرة، والتي تتوقع المجموعة بشكل معقول أن يتم تطبيقها في المستقبل. تنوي المجموعة إتباع هذه المعايير عندما تصبح سارية المفعول.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل) - إفصاحات طرف ذات علاقة

إن المعيار المعدل ساري المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١. يوضح المعيار تعريف الطرف ذات العلاقة ليسهل تحديد العلاقة ويحذف التناقض في تطبيقه. يقدم المعيار المعدل إعفاء جزئي لمتطلبات الإفصاح بالنسبة للمنشآت الحكومية ذات العلاقة. لا تتوقع المجموعة أن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أي تأثير على مركزها وأدائها المالي. إن إتباع المبكر مسموح إما لإعفاء جزئي للمنشآت الحكومية ذات العلاقة أو لكل المعيار.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ - الأدوات المالية: التصنيف والقياس

يعكس معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ كما صدر المرحلة الأولى من أعمال مجلس المعايير المحاسبية الدولية لإحلال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ وتطبيق تصنيف وقياس الموجودات المالية كما هي محددة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. إن المعيار ساري المفعول للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. في المراحل اللاحقة، سيعالج مجلس المعايير المحاسبية الدولية الانخفاض في القيمة ومحاسبة التحوط. من المتوقع الانتهاء من هذا المشروع في منتصف سنة ٢٠١١. إن إتباع المرحلة الأولى من معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ سينتج عنه بشكل رئيسي تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة. ستقوم المجموعة بتحديد التأثير في المراحل الأخرى عند إصدارها، لعرض صورة شاملة.

تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية (الصادرة في مايو ٢٠١٠)

أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية، التعديلات الشاملة الأولى لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية. لم يتم إتباع التعديلات لأنها ستصبح سارية المفعول للفترة السنوية في أو بعد إما ١ يوليو ٢٠١٠ أو ١ يناير ٢٠١١. إن التعديلات مبينة أدناه:

- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣ - مجموعات الأعمال
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ - الأدوات المالية - الإفصاحات
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية الموحدة والمنفصلة
- التفسير رقم ١٣ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - برامج ولاء العملاء

مع ذلك، لا تتوقع المجموعة بأن يكون لإتباع هذه التعديلات أي تأثير على مركزها أو أدائها المالي.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة).

٢-٤ الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب من الإدارة إجراء التقديرات والافتراضات التي قد تؤثر على مبلغ الموجودات والمطلوبات المالية والإيرادات والمصروفات المعلنة والإفصاحات عن المطلوبات المحتملة والمخصصات الناتجة عنها. إن هذه التقديرات ضرورية استناداً إلى الافتراضات حول عدة عوامل وقد تختلف النتائج الفعلية عن المبالغ المعلنة.

يتم مراجعة التقديرات والافتراضات المعنية على أساس الاستمرارية. يتم تثبيت المراجعة للتقديرات المحاسبية في الفترة التي تجري فيها المراجعة والفترات المستقبلية المتأثرة.

بشكل خاص، إن المعلومات حول النواحي الهامة للتقديرات وعدم التأكد والأحكام الجوهرية عند تطبيق السياسات المحاسبية (التي لها تأثير جوهري على المبالغ المثبتة في البيانات المالية) تم بيانها في الإيضاح ٣.٣.

الموجودات والمطلوبات التي يمكن تحديدها والمستحوذ عليها عند حيازة الشركات التابعة:

تقوم المجموعة بصورة منفصلة بتثبيت الموجودات والمطلوبات عند حيازة شركة تابعة عندما يكون من المرجح تدفق المزايا الاقتصادية ذات الصلة إلى المستحوذ أو عندما، في حالة المطلوبات، يكون من المرجح أن يتطلب إجراء تدفقات خارجة للموارد الاقتصادية لتسوية الالتزام ويكون من الممكن إجراء قياس موثوق للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات. يتم تثبيت الموجودات المعنوية والالتزامات الطارئة بصورة منفصلة عندما تتوافر فيهم معايير التثبيت المبينة في معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣. إن الموجودات المعنوية، المستحوذ عليها عند الاستحواذ، تمثل أساساً قوائم العملاء الملزمة بعقود والمقيّمة على أساس التدفقات النقدية بالحد الأدنى.

٢-٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

الممتلكات والآلات والمعدات:

يتم تسجيل الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم و/أو خسائر الانخفاض في القيمة المتراكمة، إن وجدت. تشمل هذه التكاليف على تكلفة إحلال جزء من الممتلكات والآلات والمعدات وتكاليف القروض لمشاريع الإنشاء طويلة الأجل إذا تم تحقيق معايير التثبيت. عندما يتوجب إحلال أجزاء مهمة من الممتلكات والآلات والمعدات على مراحل، تقوم المجموعة بتثبيت هذه الأجزاء كموجودات فردية بأعمار مقدرة محددة واستهلاك، على التوالي. مع ذلك، عندما يتم إجراء تحقيق رئيسي فإنه يتم تثبيت التكاليف في المبالغ المدرجة للآلات والمعدات كبديل إذا تحققت معايير التثبيت. إن كافة تكاليف التصليح والصيانة الأخرى يتم تثبيتها في بيان الإيرادات عند حدوثها.

باستثناء الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ، يحتسب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة وهي كما يلي:

• تحسينات مباني مستأجرة	على مدى ٤-٧ سنوات
• مباني	على مدى ١٤ - ١٥ سنة
• أثاث وتركيبات	على مدى ٥ - ١٠ سنوات
• أرفف المخازن	على مدى ١٥ سنة
• معدات مكتبية	على مدى ٣-٧ سنوات
• أجهزة كمبيوتر	على مدى ٣-٥ سنوات
• سيارات	على مدى ٤-٥ سنوات

لا يتم استهلاك الأراضي.

يتم مراجعة القيمة المدرجة للممتلكات والآلات والمعدات بخصوص الانخفاض الدائم في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة المدرجة قد لا يمكن تحصيلها. عند وجود مثل هذه الحالة وعندما تزيد القيمة المدرجة عن المبلغ الممكن تحصيله، تخفض قيمة الموجودات إلى المبلغ الممكن تحصيله باعتباره الأعلى لقيمتها العادلة ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة.

إن المصاريف التي تنفق لإحلال عنصر أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات التي تدرج في الحسابات بصورة منفصلة يتم رسملتها وتشطب القيمة المدرجة للعنصر الذي تم إحلاله. أما المصاريف اللاحقة الأخرى فيتم رسملتها فقط عندما تزيد من المنافع الاقتصادية المستقبلية للبند

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة). ٥- ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة).

المتعلق بالملكيات والألات والمعدات. يتم تثبيت جميع المصاريف الأخرى في بيان الدخل الموحد عند حدوث المصاريف.

يتم شطب بند الملكيات والألات والمعدات عند الاستبعاد أو عندما يكون من غير المتوقع تحقيق منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامه أو استبعاده. إن أي ربح أو خسارة نتيجة شطب الأصل (محتسبة على أنها الفرق ما بين صافي عوائد الاستبعاد والمبلغ المدرج للأصل) تثبت ضمن بيان الدخل في السنة التي تم خلالها شطب الأصل.

يتم مراجعة القيم كخردة والأعمار المقدرة وطريقة الاستهلاك عند نهاية كل سنة مالية ويجري تعديلها حسبما يكون ملائماً على الأساس المستقبلي.

مجموعات الأعمال والشهرة

يتم احتساب مجموعات الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ. يتم قياس تكلفة الاستحواذ كمجموع المبلغ المحول، الذي تم قياسه بتاريخ الاستحواذ بالقيمة العادلة ومبلغ أي حصص غير مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها. لكل مجموعة أعمال، تقوم الشركة المستحوذ بها بقياس الحصص غير المسيطرة في الشركة المستحوذ بها بالقيمة العادلة أو بالحصص التناسبية لصافي الموجودات القابلة للتحديد للشركة المستحوذ بها. يتم تحميل تكاليف الاستحواذ المتكبدة للمصاريف وتدرج في المصاريف الإدارية.

عندما تستحوذ المجموعة على أعمال تجارية، تجري تقييماً على الموجودات والمطلوبات المالية المفترضة للتصنيف المناسب وتصنف وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية ذات الصلة في تاريخ الاستحواذ. هذا يشمل فصل المشتقات المتجسدة في العقود الرئيسية من قبل المستحوذ عليه.

إذا تحقق الاندماج على مراحل، فإن القيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ فإن حصة الحقوق المحتفظ بها سابقاً من قبل المستحوذ في الشركة المستحوذ بها يعاد قياسها بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ من خلال الأرباح أو الخسائر. وإن أي مبلغ محتمل يتوجب تحويله من قبل الشركة المستحوذ بها سيتم تثبيته بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ. إن التغييرات اللاحقة للقيمة العادلة للمبلغ المحمل التي تعتبر إما أصل أو التزام، سيتم تثبيتها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ إما ضمن الأرباح أو الخسائر أو كتغيير في الإيرادات الشاملة الأخرى. إذا كان المبلغ المحتمل مصنف كحقوق ملكية، يجب عدم إعادة قياسه حتى يتم تسويته في النهاية ضمن حقوق الملكية.

يتم قياس الشهرة بشكل أولي بالتكلفة والتي تمثل الزيادة في مجموع المبلغ المحول والمبلغ المثبت للحصص غير المسيطرة على صافي موجودات الشركة المستحوذ بها القابلة للتحديد والالتزامات المحتملة. إذا كان هذا المبلغ أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة المستحوذ بها، يتم تثبيت الفرق مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر.

بعد التثبيت الأولي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض المتراكم في القيمة. لغرض اختبار الانخفاض في القيمة، فإن الشهرة المستحوذ بها في مجموعة أعمال من تاريخ الحيازة، والمخصصة لكل من الوحدات التي تنتج النقد أو مجموعات الوحدات التي تنتج النقد، التي من المتوقع أن تستفيد من تعاون المجموعة، بغض النظر ما إذا كانت الموجودات والمطلوبات الأخرى المستحوذ بها تم التنازل عنها لتلك الوحدات.

عندما تشكل الشهرة جزءاً من الوحدة التي تنتج النقد وجزءاً من العملية ضمن تلك الوحدة المستبعدة، فإن الشهرة المرتبطة بالعملية المستبعدة تدرج في المبلغ المدرج للعملية عند تحديد الربح أو الخسارة عند استبعاد العملية. يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الحالة استناداً إلى القيمة المتعلقة بالعملية المستبعدة والجزء من الوحدة التي تنتج النقد المحتفظ بها.

الموجودات المعنوية الأخرى

يتم قياس الموجودات المعنوية المستحوذ بها بشكل منفصل عند التثبيت الأولي بالتكلفة. إن تكلفة الموجودات المعنوية المستحوذ بها في مجموعات الأعمال تمثل القيمة العادلة كما بتاريخ الاستحواذ. لاحقاً للتثبيت الأولي، يتم إدراج الموجودات المعنوية بالتكلفة ناقصاً أي إطفاء متراكم وأي خسائر انخفاض في القيمة متراكمة، إن وجدت.

يتم تقييم الأعمار المقدرة للموجودات المعنوية إما محددة أو غير محددة.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة). ٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة).

يتم إطفاء الموجودات المعنوية ذات الأعمار المحددة على مدى الأعمار الاقتصادية المقدر، وفقاً لطريقة القسط الثابت ويتم تقييمها بخصوص الانخفاض في القيمة حيثما يوجد مؤشر أن الموجودات المعنوية قد تكون تعرضت للانخفاض في القيمة. يتم مراجعة فترة وطريقة الإطفاء للموجودات المعنوية ذات الأعمار المحددة على الأقل كل نهاية سنة مالية. إن التغييرات في الأعمار المقدر أو نموذج الاستهلاك المقدر للمزايا الاقتصادية المستقبلية المتجددة في الأصل ويتم احتسابها بتغيير فترة الإطفاء أو الطريقة، كما هو ملائم، ويتم اعتبارها كتغييرات في التقديرات المحاسبية. يتم تثبيت مصاريف الإطفاء من الموجودات المعنوية بالأعمار المقدر في بيان الإيرادات الموحد ضمن فئة المصاريف بشكل متماثل مع وظيفية الموجودات المعنوية.

يتم إطفاء الموجودات المعنوية ذات الأعمار المحددة على مدى الأعمار الاقتصادية والتي تتراوح من ٣ إلى ١٠ سنوات.

الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يتم قياس الموجودات المالية المتوفرة للبيع في البداية بالقيمة العادلة. بعد القياس الأولي، يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة وتثبت الأرباح أو الخسائر غير المحققة كإيرادات شاملة أخرى في احتياطي القيمة العادلة حتى يتم شطب الاستثمار، عندها فإن الأرباح أو الخسائر يتم تثبيتها في الإيرادات الأخرى، أو يتم تحديدها بأنها منخفضة القيمة، عندما يتم تثبيت الخسائر المتراكمة في بيان الدخل الموحد تحت بند تكاليف التمويل وتحذف من احتياطي القيمة العادلة.

لا يتم عكس خسائر الانخفاض في قيمة أدوات حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد، وأما الزيادات في القيمة العادلة بعد الانخفاض فيتم تثبيتها مباشرة في احتياطي القيمة العادلة.

الاستثمارات في المشاريع المشتركة

يتم احتساب استثمارات المجموعة في مشاريعها المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

إن المشروع المشترك هو منشأة يتم مراقبتها بشكل مشترك، حيث أن لدى صاحب المشروع ترتيبات تعاقدية تؤسس رقابة مشتركة على الأنشطة الاقتصادية للمنشأة.

بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم إدراج الاستثمار في المشروع المشترك في بيان المركز المالي الموحد بسعر التكلفة زائداً تغييرات ما بعد الاستحواذ في الحصة المجموعة من صافي موجودات المشروع المشترك.

يظهر بيان الدخل الموحد الحصة من نتائج العمليات في المشروع المشترك.

أتعاب الوكالة المدفوعة مقدماً

إن المبالغ المدفوعة مقدماً للوكلاء لشراء أو تغيير حقوق وكتلهم يتم احتسابها كمبالغ مدفوعة مقدماً. بما إن هذه المبالغ مدفوعة مقابل الدفعات السنوية فيتم تحميلها للمصاريف في بيان الدخل الموحد على مدى الفترة المعادلة لعدد سنوات أتعاب الوكالة المدفوعة مقدماً.

الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ إعداد التقارير المالية بتقييم فيما إذا كان هناك دليل بأن الأصل قد انخفضت قيمته. إذا وجد أي دليل على ذلك، أو عندما يتطلب إجراء اختبار سنوي للانخفاض في القيمة، تقوم المجموعة بتقييم المبلغ الممكن تحصيله للأصل. إن مبلغ الأصل الممكن تحصيله هو القيمة العادلة للأصل أو وحدة توليد النقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمه المستخدمة أيهما أعلى ويتم تحديده للأصل الفردي، إلا إذا كان الأصل لا يولد تدفقات نقدية داخلية مستقلة إلى حد كبير عن تلك الناتجة من الموجودات الأخرى أو موجودات المجموعة. عندما يتجاوز المبلغ المدرج للأصل أو وحدة توليد النقد المبلغ الممكن تحصيله، يعتبر الأصل منخفضاً ويتم تخفيضه إلى المبلغ الممكن تحصيله. أثناء تقييم القيمة العادلة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية للقيمة العادلة الحالية لها باستخدام سعر خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للأصل. أثناء تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، يتم استخدام نموذج التقييم المناسب. يتم تثبيت هذه الاحتسابات بمضاعفات تقييم أسعار أسهم الشركات التابعة المتداولة للعموم أو مؤشرات القيمة العادلة المتوفرة الأخرى.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة).
٥- ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة).

تقوم المجموعة باحتساب الانخفاض في القيمة بخصوص موازنتها التفصيلية وتوقع الحسابات والتي يتم إعدادها بشكل منفصل لكل من الوحدات التي تولد النقد للمجموعة والتي يتم تخصيص الأصول لها بصورة فردية. إن هذه الموازنات التفصيلية والحسابات المتوقعة تغطي بشكل عام فترة خمس سنوات. بالنسبة لفترات أطول، يتم احتساب معدل نمو طويل الأجل ويتم تطبيقه لعرض التدفقات النقدية بعد السنة الخامسة.

يتم تثبيت خسائر الانخفاض في القيمة للعمليات المستمرة والتي تشمل الانخفاض في القيمة للبضاعة في بيان الإيرادات الشاملة في مجموعات المصاريف تلك التي تتفق مع عمل الأصل المنخفضة قيمته، باستثناء العقارات التي تم إعادة تقييمها سابقاً في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى. في هذه الحالة فإن الانخفاض في القيمة يتم تثبيته أيضاً في الإيرادات الشاملة الأخرى حتى مبلغ إعادة التقييم السابق.

النقدية وشبه النقدية

لغرض بيان التدفقات النقدية الموحدة، تتألف النقدية وشبه النقدية من الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق والودائع قصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل بعد تنزيل رصيد السحب على المكشوف من البنوك والتأمينات النقدية.

الذمم المدينة

يتم إظهار الذمم المدينة بقيمة الفاتورة الأصلية بعد تنزيل المخصصات للمبالغ المشكوك في تحصيلها. ويتم تثبيت المخصص للديون المشكوك في تحصيلها عندما يصبح من غير المرجح تحصيل كامل الديون. تشطب الديون المعدومة عندما لم يعد هناك إمكانية لتحصيلها.

المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة وهو العملة المستخدمة من قبل الشركة الأم. تحدد كل شركة في المجموعة العملة التي تستخدمها وإن البنود المدرجة في البيانات المالية لكل منشأة تقاس باستخدام العملة المطبقة لديها.

المعاملات والأرصدة

يتم تسجيل المعاملات بالعملة الأجنبية بشكل أولي من قبل شركات المجموعة بالعملة المستخدمة لديهم حسب السعر السائد بتاريخ المعاملة.

يتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات المالية المصنفة بالعملة الأجنبية بسعر الصرف السائد للعملة المستخدمة بتاريخ إعداد التقارير.

تدرج جميع فروقات التحويل ضمن بيان الدخل الموحد باستثناء جمع البنود النقدية التي تقدم تحوطات فعلية لصافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية. ويتم تثبيتها في بيان الدخل الشامل الموحد إلى حين بيع صافي الاستثمارات، وعندها تثبت في بيان الدخل الموحد.

إن مصاريف الضرائب والائتمان العائدة إلى فروقات سعر الصرف على هذه البنود المالية تسجل أيضاً في حقوق الملكية.

إن أية بنود غير نقدية تم قياسها حسب التكلفة التاريخية بعملة أجنبية يتم تحويلها باستخدام سعر الصرف كما بتاريخ المعاملة الأولية. وإن البنود غير النقدية التي تم قياسها بالقيمة العادلة للعملة الأجنبية يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف عند تحديد القيمة العادلة.

مجموعة الشركات

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات للعمليات الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي بسعر الصرف السائد بتاريخ إعداد التقارير ويتم تحويل بيان الدخل بسعر الصرف السائد بتاريخ المعاملة. يتم تثبيت جميع فروقات الصرف الناتجة من التحويل في الإيرادات الشاملة الأخرى. عند استبعاد العمليات الأجنبية، فإنه يتم تثبيت بنود الدخل الشامل الأخرى المتعلقة بتلك العمليات الأجنبية بشكل خاص في بيان الدخل الموحد.

إن أي شهرة ناتجة من استحواذ أية عملية أجنبية لاحقة لتاريخ ١ يناير ٢٠٠٥ وأية تعديلات للقيمة العادلة على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات الناتجة من الاستحواذ يتم معاملتها كموجودات ومطلوبات للعمليات الأجنبية ويتم تحويلها بسعر الإقفال.

أرامكس ش.م.ع و الشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة). ٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة).

القروض والسلفيات والمطلوبات المالية الأخرى

بعد التثبيت الأولي، فإن القروض والسلفيات التي يترتب عليها فوائد يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلية. يتم تثبيت الأرباح والخسائر في بيان الدخل الموحد عند استبعاد المطلوبات وكذلك من خلال عملية الإطفاء. يتم احتساب التكلفة المطفأة بالأخذ بالاعتبار أي خصم أو علاوة على الاستحواذ والأتعاب والتكاليف التي هي جزء من سعر الفائدة الفعلية. يتم إدراج إطفاء سعر الفائدة الفعلية ضمن تكاليف التمويل في بيان الدخل الموحد.

إن المطلوبات المالية الأخرى والمتضمنة مبالغ مؤجلة عند الإستحواذ على الشركات التابعة يتم قياسها بالتكلفة المطفأة.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يتم احتساب مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين المفصح عنها كمطلوبات طويلة الأجل، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٩، بخصوص شركات المجموعة حيث أن قوانين العمل المعنية تتطلب تكوين مخصصات لمكافأة نهاية الخدمة عند انتهاء علاقة العمل مع موظفيهم.

مزايا التقاعد ومزايا نهاية الخدمة الأخرى

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لعدد من خطط مزايا التقاعد المحددة بعد الخدمة المطلوبة بموجب بعض التشريعات والتي تعمل بها أرامكس والشركات التابعة لها. إن هذه المزايا لا يتم تمويلها. إن تكلفة تكوين مخصص لهذه المزايا بموجب خطط المزايا المحددة يتم تحديدها بشكل منفصل لكل برنامج وذلك باستخدام طريقة وحدة الائتمان المتوقعة. إن الأرباح والخسائر الحسابية لخطط المزايا المحددة يتم تثبيتها بشكل كامل في الفترة التي حدثت بها في الإيرادات الشاملة الأخرى. إن هذه الأرباح والخسائر الحسابية يتم تثبيتها أيضاً وحالاً في الأرباح غير الموزعة ولا يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة.

إن تكاليف الخدمة السابقة يتم تثبيتها كمصروف على أساس القسط الثابت على مدى الفترة التي تصبح بها هذه المزايا ممنوحة.

تشتمل موجودات أو مطلوبات المزايا المحددة على القيمة الحالية لالتزام المزايا المحددة باستخدام سعر الخصم الذي يستند إلى سندات شركة ذات جودة عالية. لم تخصص المجموعة أية موجودات لهذه الخطط.

الضمان الاجتماعي

إن الدفعات التي تتم إلى مؤسسات الضمان الاجتماعي بخصوص خطط التقاعد الحكومية التي تطبق في بعض التشريعات يتم معالجتها كدفعات بخصوص خطط المساهمة، بينما الالتزامات بموجب الخطط تعادل تلك الناتجة عن خطط المساهمة في مزايا التقاعد. تقوم المجموعة بتسديد مساهمات لمؤسسات الضمان الاجتماعي بشكل الزامي. ليس لدى المجموعة أية دفعات إضافية بعد تسديد المساهمات. يتم تثبيت المساهمات كمصاريف لمزايا الموظفين في الفترة المتعلقة بخدمة الموظفين.

تحقق الإيرادات

تمثل الإيرادات قيمة الخدمات المقدمة إلى العملاء وهي مدرجة بصافي الحسومات وضرائب المبيعات أو الضرائب المشابهة.

يتم تثبيت الإيرادات إلى الحد الذي يكون فيه من الممكن تدفق المزايا الاقتصادية إلى المجموعة ويمكن قياس الإيرادات بشكل معقول. يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم، باستثناء الخصومات والمستردات. يجب استيفاء معايير التثبيت المحددة التالية قبل تثبيت الإيرادات:

- إيرادات النقل الدولي السريع
يتم تثبيت الإيرادات السريعة عند استلام الشحنة من العميل حيث تعتبر عملية البيع كاملة وتحول المخاطر إلى العميل.
- إيرادات توصيل الشحنات
يتم تثبيت إيرادات تسليم الشحنات عند تسليم البضاعة إلى جهة الاستلام أو الناقل الجوي.
- الإيرادات الناتجة عن خدمات التسوق بالكتالوج وخدمات تسوق واشحن
يتم تثبيت الإيرادات الناتجة عن خدمات التسوق بالكتالوج وخدمات تسوق واشحن عند استلام العملاء للبضائع.

أرامكس ش.م.ع و الشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة). ٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة).

- الإيرادات من توزيع المجلات والجرائد
يتم تثبيت الإيرادات الناتجة من توزيع المجلات والجرائد عند تسليمها إلى العميل.
- الإيرادات من الخدمات اللوجستية وتخزين المستندات
يتم تثبيت الإيرادات من الخدمات اللوجستية وتخزين المستندات عند تقديم الخدمات.
- إيرادات الفوائد
تثبت إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية وبموجبها فإن السعر المستخدم يخفض بالضبط المقبوضات النقدية المستقبلية المقدره من خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو لفترة أقصر، كما هو ملائم، إلى صافي القيمة المدرجة للأصل أو الالتزام المالي. يتم إدراج إيرادات الفوائد ضمن إيرادات التمويل في بيان الإيرادات الموحدة.

تكاليف القروض

إن تكاليف القروض العائدة مباشرة إلى الحيازة أو الإنشاء أو إنتاج الأصول المؤهلة، وهي الأصول التي تستغرق فترة زمنية لتصبح جاهزة للاستخدام أو البيع ويتم رسميتها كجزء من تكاليف تلك الأصول المعنية. يتم تحميل جميع تكاليف القروض الأخرى للمصاريف عند حدوثها. تتألف تكاليف القروض من الفوائد والتكاليف الأخرى التي تتكبدها الشركة فيما يتعلق باقتراض الأموال.

الضريبة

- ضريبة الدخل الحالية:
تقوم المجموعة بتكوين مخصصات لضرائب الدخل وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢. حيث أن الشركة الأم تأسست في دولة الإمارات العربية المتحدة، فإن الأرباح الناتجة من عمليات الشركة الأم غير خاضعة للضريبة. مع ذلك، يوجد بعض الشركات التابعة للشركة الأم في دول تفرض الضرائب وبالتالي فإنها ملتزمة بدفع الضرائب. إن ضريبة الدخل المفروضة على أرباح أو خسائر السنة تمثل الضريبة الحالية والمؤجلة على أرباح تلك الشركات التابعة. وتتمثل الضريبة الحالية بالضريبة المتوقعة دفعها على إيرادات السنة الخاضعة للضريبة باستخدام معدلات الضريبة المطبقة فعلياً بتاريخ إعداد التقارير المالية وأية تعديلات على الضريبة المستحقة بخصوص السنوات السابقة.

- ضريبة الدخل المؤجلة

يتم تكوين مخصص ضريبة الدخل المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام على جميع الفروقات المؤقتة بتاريخ بيان المركز المالي بين أسس ضرائب الموجودات والمطلوبات والمبالغ المدرجة لأغراض إعداد التقارير المالية.

تثبت أصول ضريبة الدخل المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة وتنتقل المبالغ من الضريبة غير المستخدمة وخسائر الضريبة غير المستخدمة إلى الحد الذي يكون فيه من المرجح توفر أرباح خاضعة للضريبة لمقابلة الفروقات المؤقتة استخدام المبالغ الضريبية غير المستخدمة وخسائر الضريبة غير المستخدمة.

يتم مراجعة المبلغ المدرج لأصول ضريبة الدخل المؤجلة بتاريخ كل بيان مركز مالي وينخفض إلى الحد الذي من غير الممكن أن يكون الربح الضريبي متوفر للسماح باستخدام جزئي أو كلي لأصول ضريبة الدخل المؤجلة.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات لضريبة الدخل المؤجلة بأسعار الضريبة التي من المتوقع تطبيقها في السنة عندما يتم التحقق من الأصل أو تسديد الالتزامات، استناداً إلى معدلات الضرائب (وقوانين الضرائب) المطبقة بتاريخ بيان المركز المالي.

مبدأ الاستمرارية

قامت الإدارة بإجراء تقييم لقدرة المجموعة بالاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية، وهي مقتنعة أن المجموعة لديها الموارد للاستمرار في الأعمال في المستقبل المنظور. بالإضافة لذلك، إن الإدارة ليس لديها علماً بعدم تأكيدات جوهرية من الممكن أن تسبب شكوك مهمة حول قدرة المجموعة بالاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية. وبناء عليه، يستمر إعداد البيانات المالية على أساس مبدأ الاستمرارية.

الأدوات المالية المشتقة

يتم تثبيت الأدوات المالية المشتقة في البداية بالقيمة العادلة بتاريخ إبرام العقد المشتق و يتم تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم إدراج المشتقات المالية كموجودات إذا كانت القيمة العادلة موجبة وكمطلوبات إذا كانت القيمة العادلة سالبة.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة). ٥- ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة).

إن أية أرباح أو خسائر ناتجة من التغيرات في القيمة العادلة على المشتقات خلال السنة التي لا تؤهل لمحاسبة التحوط يتم إدراجها مباشرة في بيان الدخل الموحد.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإجراء تقييم بتاريخ إعداد بيان المركز المالي لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية قد تعرضت لانخفاض دائم في قيمتها. يتم اعتبار قيمة أحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية قد انخفضت، فقط في حالة وجود دليل موضوعي لانخفاض القيمة كنتيجة لحدث أو أكثر والتي حصلت بعد التثبيت الأولي للموجودات (حصول "حدث خسارة") ولهذا الحدث تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة لأحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية التي من الممكن تقديرها بشكل معقول. يمكن أن يتضمن دليل الانخفاض الدائم مؤشرات على أن المقترض أو مجموعة من المقترضين يواجهون صعوبة مالية كبيرة أو إهمال أو تقصير في دفعات الفوائد أو المبلغ الأساسي ومن المرجح أنهم سيتعرضون للإفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى وعندما تشير البيانات الملحوظة إلى وجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدره مثل التغيرات في المتأخرات أو الأوضاع الاقتصادية المرتبطة بالتقشير.

عقود الإيجار

إن عقود الإيجار التمويلية التي تحول إلى المجموعة جميع المخاطر والمزايا الطارئة إلى ملكية البند المؤجر، يتم رسملتها عند بدء الإيجار بالقيمة العادلة للعقار المؤجر أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار، أيهما أقل. تنقسم دفعات الإيجار بين مصاريف التمويل وخصم التزامات الإيجار لتحقيق معدل فائدة ثابت من الرصيد المتبقي للالتزام. يتم تحميل مصاريف التمويل مباشرة على الدخل.

يتم استهلاك الموجودات المرسمة بموجب عقود الإيجار التمويلية على مدى الأعمار المقدره المتوقعة لها أو مدة عقد الإيجار أيهما أقصر في حال عدم التأكد من امتلاك المجموعة للموجودات عند نهاية مدة عقود الإيجار التمويلية.

يتم تثبيت دفعات عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في بيان الدخل الموحد على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض ربحية السهم الأساسية بالنسبة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم الأساسية عن طريق تقسيم الأرباح أو الخسائر العائدة إلى المساهمين العاديين للشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. إن المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة ولكل الفترات المعروضة يتم تعديله بإدخال أسهم المنحة المصدرة.

المخصصات

يتم تثبيت المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو فعلي) على المجموعة نتيجة حدث سابق وتكون تكاليف سداد الالتزام محتملة وقابلة للتحديد.

٣- مجموعات الأعمال واستحواذ حصص غير مسيطرة

استحواذ أعمال - السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

خلال عام ٢٠١٠ قامت المجموعة بإستحواذ حصة مسيطرة في عدد من الشركات المتخصصة في خدمات توصيل الشحنات والخدمات اللوجيستية في أفريقيا والشرق الأقصى.

اخترت المجموعة قياس الحصة غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها وفقاً للحصة التناسبية من صافي أصول الشركة المستحوذ عليها المحددة.

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد للشركات المستحوذ عليها، بتاريخ الاستحواذ والمبالغ المدرجة المقابلة لها مباشرة قبل الاستحواذ كانت كما يلي:

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- مجموعات الأعمال واستحواذ حصص غير مسيطرة (تتمة).

الموجودات	القيمة العادلة المؤقتة المثبتة عند الاستحواذ ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم
ممتلكات ومعدات	١٧٧	١٧٧
مدنيون تجاريون وآخرون	١,٨١٢	١,٨١٢
موجودات معنوية	٤,١٤٦	-
الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق	٤,٤٩٩	٤,٤٩٩
	١٠,٦٣٤	٦,٤٨٨
المطلوبات		
دائنون تجاريون وآخرون	(١,٧٣٩)	(١,٧٣٩)
قروض لأجل	(١٨٠)	(١٨٠)
	(١,٩٠٩)	(١,٩٠٩)
إجمالي صافي الموجودات القابلة للتحديد بالقيمة العادلة	٨,٧٢٥	
حصص غير مسيطرة	(٣,٠٩٠)	
الشهرة الناتجة من الاستحواذ	٩,٧٧٢	
تكلفة التملك	١٦,٤٠٧	
التدفق النقدي عند الاستحواذ		ألف درهم
صافي النقد المستحوذ مع الشركات التابعة		٤,٤٩٩
النقد المدفوع		(١٦,٤٠٧)
صافي النقد المدفوع عند الاستحواذ		(١١,٩٠٨)

قامت المجموعة بإنهاء عملية توزيع سعر الشراء.

تتألف الشهرة البالغة ٩,٧٧٧ مليون درهم من قيمة التعاون المتوقعة نتيجة الإستحواذ. تم توزيع الشهرة الناتجة لوحدة النقل السريع والدولي والداخلي والشحن واللوجستية.

من تاريخ السيطرة، ساهمت الشركات الجديدة بما مجموعه ٨,٦ مليون درهم للإيرادات و ٧٧١ ألف درهم من صافي دخل المجموعة قبل الضريبة.

لو تم الإستحواذ في بداية السنة لكانت الإيرادات ٢,٣٣١ مليون درهم والأرباح قبل الضريبة للمجموعة ٢٤٤,٤ مليون درهم.

إن تكاليف المعاملات وقدرها ١٣٩ ألف درهم تم تحميلها للمصاريف وأدرجت ضمن المصاريف الإدارية في بيان الدخل الموحد.

استحواذ حصص إضافية في شركة أرامكس هافاكارجو - السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

قامت المجموعة بتاريخ ١ ديسمبر ٢٠١٠ بالاستحواذ على حصة إضافية بنسبة ٥٠٪ من أسهم التصويت في شركة أرامكس هافاكارجو بحيث زادت نسبة مساهمة المجموعة إلى ١٠٠٪.

قامت المجموعة بدفع مبلغ ١٣,٧٧ مليون درهم لحملة الأسهم غير المسيطرين.

إن القيمة الدفترية لصافي موجودات شركة أرامكس هافاكارجو بتاريخ الشراء بلغت ٢,٧٥ مليون درهم والقيمة الدفترية للحصص الإضافية المستحوذة بلغت ١,٣٨ مليون درهم.

أرامكس ش.م.ع و الشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- مجموعات الأعمال واستحواذ حصص غير مسيطرة (تتمة).

إن الفرق البالغ ١٢,٤ مليون درهم بين القيمة المدفوعة والقيمة الدفترية للحصص الاضافية المستحوذة تم تثبيته ضمن حقوق الملكية كاحتياطي ناتج من استحواذ الحصص غير المسيطرة.

تم إدراج تكلفة الإستحواذ بمبلغ ٥١ ألف درهم في بند المصاريف الإدارية.

استحواذ شركة متروفايل الشرق الأوسط ذ.م.م - السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

قامت المجموعة بتاريخ ٢١ يناير ٢٠٠٩ باستحواذ ١٠٠٪ من أسهم التصويت في شركة متروفايل الشرق الأوسط ذ.م.م، شركة متخصصة في خدمات حفظ الملفات ومركزها في الإمارات العربية المتحدة.

إن القيمة العادلة المؤقتة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد لشركة متروفايل الشرق الأوسط ذ.م.م، بتاريخ الاستحواذ والمبالغ المدرجة المقابلة لها مباشرة قبل الاستحواذ كانت كما يلي:

الموجودات	القيمة العادلة المؤقتة المثبتة عند الاستحواذ ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم
ممتلكات ومعدات	٢,٣٤٨	٥,١٧٦
مديون تجاريون وآخرون	٩,٠٣٤	٩,٤٧٩
موجودات معنوية	٣,٦٠٩	-
	١٤,٩٩١	١٤,٦٥٥
المطلوبات		
دائنون تجاريون وآخرون	(٦,٣٠٧)	(٦,٣٠٧)
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	(٦٨٦)	(٦٨٦)
سحب على المكشوف من البنوك	(٥٢٤)	(٥٢٤)
	(٧,٥١٧)	(٧,٥١٧)
إجمالي صافي الموجودات القابلة للتحديد بالقيمة العادلة	٧,٤٧٤	٧,١٣٨
الشهرة الناتجة من الاستحواذ	٤٧,٩٨٤	
تكلفة التملك	٥٥,٤٥٨	
التدفق النقدي عند الاستحواذ		ألف درهم
صافي النقد المستحوذ مع الشركة التابعة		(٥٢٤)
النقد المدفوع		(٢٥,٤٥٨)
صافي النقد المدفوع		(٢٥,٩٨٢)

إن مبلغ الشراء بتاريخ الاستحواذ يشتمل على مبلغ مؤجل قدره ٣٠ مليون درهم الذي كان ذات طبيعة قصيرة الأجل وقد أدرج بالتكلفة المطفأة. خلال عام ٢٠١٠ تم الانتهاء من القيم المؤقتة ضمن الجدول الزمني المحدد حسب معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣ - مجموعات الأعمال استناداً إلى إتمام سعر الشراء المخصص. إن سعر الشراء المخصص النهائي لم ينتج عنه أية تعديلات جوهرية للقيم المؤقتة أو الشهرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

تتألف الشهرة البالغة ٤٧,٩٨٤ ألف درهم من قيمة التعاون المتوقع الناتج من الاستحواذ.

بما أن العمليات التجارية لشركة متروفايل قد تم دمجها مع عمليات تجارية قائمة حالياً، كان من غير الممكن من الناحية العملية الإفصاح بصورة منفصلة عن الإيرادات والأرباح الناتجة عن مجموعات الأعمال من تاريخ الاستحواذ أو التأثير الإجمالي على نتائج السنة لو أن الاستحواذ قد تم في بداية السنة.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٤- الممتلكات والألات والمعدات

المجموع ألف درهم	أعمال رأسمالية قيود التنفيذ ألف درهم	سيارات ألف درهم	إجهزة كمبيوتر ألف درهم	معدات مكتبية ألف درهم	أرفف المخازن ألف درهم	ثلاث وتربكيات ألف درهم	مباني ألف درهم	تحسينات الأراضي المستأجرة ألف درهم	الأراضي ألف درهم	التكلفة
٤٢٦,٥٠١	٣٠,٨٧٢	٦١,٩٥٠	٨٩,٩٣٣	٥٧,٢٧٤	٣٣,٧٧٣	٣٢,٦٨٧	٧٤,٣٩٢	٤٢,٠٩١	١٢,٥٢٩	في ١ يناير ٢٠١٠
١٣٦,٨٢٤	١٤٦,٣٤٤	١٦,٧١٥	١٨,٥٦٥	٧,٤٧٢	٥,٠٤٧	٣,٧٦٠	٣,٤٩٢	٦,٥٠١	-	إضافات
٨٧٧	-	٧٢٧	٥٧	٦٤	-	٢٠	-	-	-	استحواذ شركة تابعة
-	-	٣,٤٠٥	١٢٦,١	(٥,٦١٠)	٣٩٣	(٨٤٩)	-	١,٠٤٠	-	تحويلات
(٥٨,٥٤٤)	-	(١١,١١١)	(٣٦,٠٣٦)	(٦,٦٥٥)	(١٨٢)	(٤,٠٣٩)	-	(٥,٤٦١)	-	استبعادات
(٤,٥٢٠)	-	(٧٢٦)	(١١,٣١١)	(٩٤٢)	(١٩٧)	(٧٠٣)	-	(٥٧٣)	(٢٥٠)	فروقات سعر الصرف
٥٠١,٢٠٢	١٠٧,١١٣	٦٦,٠٩٤	٨٢,٦٢٧	٥١,٥٩٧	٣٨,٨٢٤	١٩,٧٧٦	٧٧,٨٨٤	٤٤,٥٩٦	١٢,٢٧٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
الاستهلاك										
١٧٩,٥٨٤	-	٣٤,٥٤٠	٥٨,١٠٢	٢٨,٧٦٠	٩,٧١٤	١٣,٦٢٥	١٢,٤٩٨	٢٢,٢٤٥	-	في ١ يناير ٢٠١٠
٤٧,٧٤٤	-	١٣,٥٥٦	١٣,٥٠١	٦,٥٧٦	٢,٢٠٠	٣,١٤٢	٤,٧٥٦	٤,٨٩٩	-	الاستهلاك للسنة
١٣١	-	٥٨٩	٤٠	٥٥	-	١٧	-	-	-	استحواذ شركة تابعة
-	-	٢,٤١٣	١١,١٦١	(٤,٠٧٦)	٣٠٠	(٧٩٨)	-	١,٠٠٠	-	تحويلات
(٥٦,٣٤٧)	-	(١٥,٣٧٢)	(٣٥,٣٥٦)	(٦,٢٥٣)	(١٦٠)	(٣,٨٢٩)	-	(٥,٣٧٨)	-	استبعادات
(٢,٧١٨)	-	(٥٦٠)	(٨٧٤)	(١٣٣)	(٩٦)	(٢٨٢)	-	(٦٢)	-	فروقات سعر الصرف
١٦٩,٠٦٠	-	٣٥,١٦٦	٤٦,٦٦٤	٢٤,٣٤٠	١١,٩٥٧	١٠,٨٧٥	١٧,٣٥٤	٢٢,٧٠٣	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
صافي القيمة الدفترية										
٣٣٦,١٤٤	١٠٧,١١٣	٣٠,٩٢٧	٣٦,٢٦٥	٢٧,٢٥٧	٢٦,٨٧٦	٩,٠٠١	٦٠,٥٢٠	٢١,٨٩٥	١٢,٢٧٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

ع- الممتلكات والألات والمعدات (تتمة)

المجموع الف درهم	أعمال رأسمالية قيّد التثبيت الف درهم	سيارات الف درهم	أجهزة كمبيوتر الف درهم	معدات مكتبية الف درهم	أرفق المخازن الف درهم	أثاث وتركيبات الف درهم	مباني الف درهم	تأمينات الأراضي المستأجرة الف درهم	الأراضي الف درهم	التكلفة
٣٩٦,٨٩١	٢٩,٦١٧	٥٦,٥١٦	٨٢,٤٨٥	٦٥,٩٠٦	-	٣٧,٧٠٣	٧٢,٨٣٠	٤٢,٩١٣	٨,٩٢١	في ١ يناير ٢٠٠٩
٥٢,٢٩٤	١,٢٥٥	١٦,١٤١	١٢,٦٠٠	٢,٨٠٤	٩,١٤٢	٢٤٦	١,٥٦٢	٢,٩٥٣	٤,٥٩١	إضافات
٤,٣٦٩	-	٩٤٦	-	-	٣,٣٢٣	-	-	-	-	استحوذت شركة تابعة
-	-	-	-	(٦,٩٤٣)	٢١,٥٢٤	(١٣,٣٢٤)	-	(١,٣٥٧)	-	تحويلات
(٣٦,٨٠١)	-	(١١,٧١٧)	(٥,٥٤٠)	(٣,٧٧٦)	(٤٢٨)	(١,٨٨٥)	-	(٢,٥٤٢)	(٩٩٧)	استيعادات
(١٥٣)	-	٦٤	٣٧٧	(٧١٧)	١١٦	(٤٣)	-	٢٥	١٤	فروقات سعر الصرف
٤٣٦,٥٠١	٣٠,٨٧٣	٦١,٩٥٠	٨٩,٩٣٣	٥٧,٢٧٤	٣٣,٧٧٣	٢٢,٦٨٧	٧٤,٣٩٢	٤٣,٠٩١	١٢,٥٢٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
الاستهلاك										
١٥٦,٥٢٤	-	٣٢,١٠٩	٥٠,٩٠٧	٢٩,٦٨٦	-	١٦,٥٢٣	٧,٧٧٧	١٩,٥٢٨	-	في ١ يناير ٢٠٠٩
٤٤,٨٣٧	-	١٢,٣١٠	١٢,١٧٧	٦,٠٢٨	٢,٤٦١	١,٩٢٦	٤,٧٢٧	٥,٢٠٨	-	الاستهلاك للسنة
١,٩٢١	-	٧٧٦	-	-	١,١٤٥	-	-	-	-	استحوذت شركة تابعة
-	-	-	-	(٣,٨٤٠)	٦,١٧٦	(٣,٢٠٣)	-	(١٣٣)	-	تحويلات
(٢٣,٦٤٠)	-	(١٠,٦٨٢)	(٥,٣٠٥)	(٣,٥٢٦)	(١٢٤)	(١,٦٣٠)	-	(٢,٣٧٢)	-	استيعادات
(٥٨)	-	٢٧	٣٢٣	(٤٧٧)	٥٦	٩	-	١٥	-	فروقات سعر الصرف
١٧٩,٥٨٤	-	٣٤,٥٤٠	٥٨,١٠٢	٢٨,٨٦٠	٩,٧١٤	١٣,٦٢٥	١٢,٤٩٨	٢٢,٢٤٥	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
صافي القيمة المقدرة:										
٢٤٦,٩١٧	٣٠,٨٧٣	٢٧,٤١٠	٣١,٨٣١	٢٨,٤١٤	٢٤,٥٥٩	٩,٠٦٢	٦١,٨٩٤	٢٠,٨٤٦	١٢,٥٢٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

تشمل الأعمال الرأسمالية مخزن قيد الإنشاء في دبي.

تشمل الممتلكات والألات والمعدات:

- سيارات بصفى القيمة المقدرة بمبلغ ١١,٤٥ مليون درهم (٢٠٠٩ - ١٢,٠٥ مليون درهم) التي تم الحصول عليها بموجب عقود إيجار تمويلية (إيضاح ١٦).
- سيارات بمبلغ ٠,١٣ مليون درهم مرهونة مقابل تسهيلات بنكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ - ٠,١٣ مليون درهم).

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٥- الشهرة

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
٨٠٥,٤٤٣	٨٥٣,٤٢٧	في ١ يناير
		الشهرة الناتجة عن استحواذ شركة متروفايل
٤٧,٩٨٤	-	الشرق الأوسط المحدودة ذ.م.م
-	٢,٧١٨	الشهرة الناتجة عن استحواذ شركة إكسبو للخدمات الأكسبرس
-	٧,٠٥٤	الشهرة الناتجة عن استحواذ شركة أفانتي العالمية أكسبرس
٨٥٣,٤٢٧	٨٦٣,١٩٩	في ٣١ ديسمبر

لقد تم إجراء اختبار الانخفاض السنوي للشهرة من قبل الإدارة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. يركز اختبار انخفاض القيمة على احتساب "القيمة المستخدمة". تم احتساب التدفقات النقدية المتوقعة استناداً على النتائج التشغيلية الفعلية والأداء المستقبلي المتوقع لمدة خمس سنوات. وقد تم استخدام معدل خصم بنسبة ١٢٪ عند خصم التدفقات النقدية المتوقعة.

تم تخصيص الشهرة على المجموعات التالية للوحدات التي تولد النقد:

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
٢٨٥,٣٩٤	٢٩١,٥٧٦	البريد الدولي السريع
١٩٠,٠٣٥	١٩٠,١٤٦	توصيل الشحنات
١٨٢,٤٤٢	١٨٣,٨٢٦	البريد المحلي السريع
٧٦,٩٨٠	٧٩,٠٧٥	الخدمات اللوجستية
١٠٩,٣٨٨	١٠٩,٣٨٨	تخزين وثائق
٩,١٨٨	٩,١٨٨	النشر والتوزيع
٨٥٣,٤٢٧	٨٦٣,١٩٩	

الافتراضات الرئيسية المستخدمة في احتساب القيمة المستخدمة:

- إن احتساب القيمة المستخدمة هو الأكثر حساسية للافتراضات التالية:
- حجم المعاملات - تستند على الأداء المقدر للوحدات الفردية التي تنتج النقد.
- معدلات الخصم: تظهر معدلات الخصم تقييم السوق الحالي للمخاطر المحددة لكل وحدة تنتج النقد. تم تقدير سعر الخصم استناداً على النسبة المئوية لمتوسط التكلفة المرجح لرأس مال هذه الصناعة والبالغ ١٢٪.
- تقديرات معدل النمو - معدل النمو المستخدم بنسبة ٣٪ يستند إلى النتائج التشغيلية الفعلية والأداء المتوقع في المستقبل.

الحساسية للتغيرات في الافتراضات:

تعتقد الإدارة أنه لا يوجد تغيير محتمل معقول في أي من الافتراضات الرئيسية الواردة أعلاه يمكن أن يتسبب بزيادة القيمة المدرجة للوحدة لتتجاوز مبلغها القابل للتحصيل.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٦ - الموجودات المعنوية الأخرى

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
		التكلفة
٥,٤٣٣	٩,٢٧٦	الرصيد كما في ١ يناير
٣,٦٠٩	٤,١٤٦	استحواد شركات تابعة
٢٣٤	١٣	إضافات بعد تنزيل المبالغ المشطوبة
<u>٩,٢٧٦</u>	<u>١٣,٤٣٥</u>	في ٣١ ديسمبر
		الإطفاء
(٢,٦٥٧)	(٣,٥٤٦)	في ١ يناير
(٨٨٩)	(٩٦٢)	الإطفاء خلال السنة
<u>(٣,٥٤٦)</u>	<u>(٤,٥٠٨)</u>	في ٣١ ديسمبر
٥,٧٣٠	٨,٩٢٧	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر

٧ - الاستثمارات المتوفرة للبيع

يمثل هذا البند الاستثمار في أسهم شركة مدرجة في سوق دبي المالي.

يتم قياس كافة الاستثمارات المتوفرة للبيع باستخدام المستوى ١ من نظام القيمة العادلة التسلسلي.

٨ - الاستثمارات في المشاريع المشتركة

تمتلك المجموعة حصة بنسبة ٥٠٪ من شركة "أرامكس المشرق للخدمات اللوجستية المحدودة" وحصة بنسبة ٥٠٪ من شركة (أرامكس دلمج للخدمات اللوجستية الخاصة المحدودة) وحصة بنسبة ٥٠٪ من شركة أرامكس اللوجستية (شركة مؤسسة حديثاً)، الواقعة في مصر وسيرلانكا وعمان على التوالي.

أرامكس المشرق للخدمات اللوجستية وشركة دلمج للخدمات اللوجستية وشركة أرامكس اللوجستية هي منشآت ليست مسجلة في أي بورصة عامة. توضح الجداول التالية المعلومات المالية الملخصة عن استثمارات المجموعة في كل منشأة.

أرامكس المشرق للخدمات اللوجستية المحدودة:

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
		الحصة من بيان المركز المالي للمشروع المشترك:
		الموجودات المتداولة
٣,١٠٦	١٧,٧٥٥	
		الموجودات غير المتداولة
٦,٥٨٩	٦,٢٩٢	
		المطلوبات المتداولة
(١,٩٦٧)	(٦,٩٢٠)	
		المطلوبات غير المتداولة
-	(٨٣)	
٧,٧٢٨	١٧,٠٤٤	حقوق الملكية
		الحصة من إيرادات وأرباح المشروع المشترك:
		الإيرادات
١,٣٠٩	١٠,٨٢٦	
		الأرباح
١٨٢	٢٠٤	
٧,٧٢٨	١٧,٠٤٤	المبلغ المدرج للاستثمار

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٨- الاستثمارات في المشاريع المشتركة (تتمة).

أرامكس دلمج للخدمات اللوجستية (الخاصة) المحدودة:

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
		الحصة من بيان المركز المالي للمشروع المشترك:
١١٥	٤٨	الموجودات المتداولة
١٤	٥	الموجودات غير المتداولة
(١٣٠)	(٣٥)	المطلوبات المتداولة
-	(٦)	المطلوبات غير المتداولة
(١)	١٢	حقوق الملكية
		الحصة من إيرادات وأرباح المشروع المشترك:
٨٨	٣٠٢	الإيرادات
(٥٢)	(١٩٠)	الخسائر
٤٤	١٢	المبلغ المدرج للإستثمار

أرامكس اللوجستية:

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
		الحصة من بيان المركز المالي للمشروع المشترك:
-	٢,٢٤٦	الموجودات المتداولة
-	٣	الموجودات غير المتداولة
-	(١٣٥)	المطلوبات المتداولة
-	(٥)	المطلوبات غير المتداولة
-	٢,١٠٩	حقوق الملكية
		الحصة من إيرادات وأرباح المشروع المشترك:
-	-	الإيرادات
-	(٢٧٠)	الخسائر
-	٢,١٠٩	المبلغ المدرج للاستثمار

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٩- ضريبة الدخل

يتألف مصروف ضريبة الدخل من نتائج عمليات الشركات التابعة الأجنبية كما يلي:

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
١١,٥٤٣	١٥,٥١٧	مصروف الضريبة للسنة
(٧٢)	(٧٩٦)	ضريبة الدخل مؤجلة
(٣٠)	٢١٤	فروقات التحويل
١١,٤٤١	١٤,٩٣٥	مصروف ضريبة الدخل للسنة
تتعلق الضريبة المؤجلة بما يلي:		
٢٢	٢٠٨	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
(٨٠٥)	(٨٣٠)	الإستهلاك
٣٤١	٣٠٢	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
١,٢١٢	١,٧٣٣	صافي خسائر تشغيلية مرحلة
(٤٦١)	(٣٠٦)	مخصص رأسمالي
١٣٠	١٢٨	أخرى
٤٣٩	١,٢٣٥	
مثبتة كما يلي:		
١,٤٧٦	٢,٥٣٠	موجودات ضريبية مؤجلة
(١,٠٣٧)	(١,٢٩٥)	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٣٩	١,٢٣٥	

إن نسبة الضريبة الفعلية الموحدة للمجموعة لعام ٢٠١٠ بلغت ٦,١١٪ (٢٠٠٩ - ٥,٢٤٪).

في بعض البلدان، لم تتم بعد مراجعة الإقرارات الضريبية لبعض السنوات من قبل السلطات الضريبية. في بعض الدول المطبقة للضرائب، قامت المجموعة بتكوين مخصص للتعرضات الضريبية المرتكزة على التفسير والتطبيق الحالي للقوانين الضريبية في الدولة المعنية. مع ذلك فإن إدارة المجموعة مقتنعة بأنه قد تم تكوين مخصصات كافية مقابل أية التزامات ضريبية طارئة محتملة.

١٠- الذمم المدينة

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
٣٨٣,٠٢٣	٤٣٩,٩١١	ذمم مدينة
(٣٣,٩٦٣)	(٣٥,٨٨٣)	ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٣٤٩,٠٦٠	٤٠٤,٠٢٨	

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٠- الذمم المدينة (تتمة).

إن التركزات الجغرافية للذمم المدينة التجارية كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

	٢٠١٠ %	٢٠٠٩ %
الشرق الأوسط وإفريقيا	٧٣	٧٥
أوروبا	١٧	١٩
أمريكا الشمالية	٢	٢
آسيا	٨	٤

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، بلغت الذمم المدينة التجارية بالقيمة الاسمية مبلغ ٣٥,٨٨٣ ألف درهم (٢٠٠٩ - ٣٣,٩٦٣ ألف درهم) وكانت منخفضة القيمة. إن الحركات في مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة كانت كما يلي:

	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
في ١ يناير	٣٣,٩٦٣	٢٥,٥٩٢
المخصص للسنة	٩,٨٣٣	٩,٠٤٩
متعلق باستحواذ شركة تابعة	-	٢,٢٩٨
مبالغ غير مستخدمة معكوسة	(١,٨٥٩)	(٢٥٧)
مبالغ مشطوبة	(٦,٠٥٤)	(٢,٧١٩)
في ٣١ ديسمبر	٣٥,٨٨٣	٣٣,٩٦٣

كما في ٣١ ديسمبر، فإن تحليل أعمار الذمم المدينة التجارية الغير منخفضة كما يلي:

متأخرة ولكن ليست منخفضة القيمة						
أقل من ٦٠ يوم	٦١-٩٠ يوم	٩١-١٨٠ يوم	١٨١-٣٦٥ يوم	أكثر من سنة	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣١٢,٣١٦	٥٤,٨٨٨	٢٦,٠٤٦	١٠,٧٧٨	-	٤٠٤,٠٣٨	٢٠١٠
٢٧١,٣٨٥	٤٣,٤٢٧	٢٤,٤٢٤	٩,٨٣٤	-	٣٤٩,٠٦٠	٢٠٠٩

إن الذمم المدينة غير المنخفضة القيمة من المتوقع، بناء على الخبرة السابقة، أن يتم سدادها بالكامل.

١١- الموجودات المتداولة الأخرى

	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
المصاريف المدفوعة مقدماً	٣٢,٩٥٥	٢٤,٤٥٣
سلفيات وذمم مدينة أخرى*	٦٤,٧٤٤	٦٢,٥٤٢
	٩٧,٦٩٩	٨٦,٩٩٥

* تشمل السلفيات والذمم المدينة الأخرى على مبلغ ١٥ مليون درهم (٢٠٠٩ - ١٥ مليون درهم) مستحق من طرف ذات علاقة بخصوص موظفين مشاركين في خطة الحوافز كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٢- النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية مما يلي:

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
٥٠١,٨٦٢	٥٥٤,٧٣٩	الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق
(٧,٨٢١)	(١١,٣٢٤)	ناقصاً: تأمينات نقدية
(٨,٩٥١)	(٦,٨٦٣)	ناقصاً: سحب على المكشوف من البنوك (إيضاح ١٩)
٤٨٥,٠٩٠	٥٣٦,٥٤٢	

تتضمن الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق مبالغ مجموعها ١٩٧,٩٧٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ - ١٦٥,٢٧٩ ألف درهم) محتفظ بها في بنوك أجنبية خارجية.

١٣- رأس المال

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
		المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل
١,٣٣١,٠٠٠	١,٤٦٤,١٠٠	١,٤٦٤,١٠٠,٠٠٠ سهم عادي، قيمة السهم ١ درهم (٢٠٠٩ - ١,٣٣١,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي، قيمة السهم ١ درهم)

خلال السنة، تم زيادة رأس مال الشركة من خلال إصدار أسهم منحة بحدود ١٠٪ من رأس مال الشركة بموجب موافقة المساهمين أثناء الجمعية العمومية السنوية للشركة. يحق لحاملي الأسهم العادية استلام أرباح حسبما يعلن من وقت لآخر وكذلك يحق لهم صوت واحد لكل سهم أثناء اجتماعات الشركة. إن جميع الأسهم بدرجة متساوية بخصوص الأصول المتبقية للشركة.

١٤- الاحتياطات

الاحتياطي القانوني

وفقاً للنظام الأساسي لبعض المنشآت ضمن المجموعة ووفقاً للمادة رقم ٢٥٥ من قانون الشركات التجارية الاتحادي لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته لدولة الإمارات العربية المتحدة، يتم تحويل ١٠٪ كحد أدنى من صافي الأرباح السنوية لكل منشأة فردية التي يسري عليها هذا القانون إلى الاحتياطي القانوني. قد يتم إيقاف تلك التحويلات عندما يصبح الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس المال المدفوع للمنشآت المعنية. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في حالات معينة. يظهر الاحتياطي القانوني الموحد التحويلات التي تمت بعد الاستحواذ للشركات التابعة والتحويلات التي تمت من قبل الشركة الأم. إلا أنها لا تعكس التحويلات الإضافية إلى الاحتياطات القانونية الموحدة التي كان من الممكن إجرائها لو أن الأرباح غير الموزعة بعد الاستحواذ للشركات التابعة قد تم توزيعها إلى الشركة الأم.

احتياطي القيمة العادلة

يسجل هذا الاحتياطي تغييرات القيمة العادلة على الموجودات المالية المتوفرة للبيع حتى يتم شطب الاستثمارات أو انخفاض قيمتها.

احتياطي تحويل العملات الأجنبية

يستخدم احتياطي تحويل العملات الأجنبية لتسجيل فروقات سعر الصرف الناتجة عن تحويل البيانات المالية للشركات التابعة الأجنبية.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٤- الإحتياطات (تتمة).

الإحتياطي الناتج من استحواد حصص غير مسيطرة

يمثل هذا الإحتياطي الفرق بين المبالغ المدفوعة لاستحواذ حصص غير المسيطرة وصافي القيمة الدفترية لهذه الحصص كما في تاريخ الإستحواذ.

١٥- الأرباح غير الموزعة

أرباح الأسهم

تم زيادة رأسمال الشركة من خلال إصدار أسهم منحة بمبلغ ١٣٣,١ مليون درهم يمثل ١٠٪ من رأسمال الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ حسب موافقة مساهمي الشركة أثناء الجمعية العمومية السنوية التي عقدت بتاريخ ١٨ إبريل ٢٠١٠.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، تم زيادة رأس مال الشركة من خلال إصدار أسهم منحة بمبلغ ١٢١ مليون درهم تمثل ١٠٪ من رأس مال الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ بموجب موافقة مساهمي الشركة أثناء الجمعية العمومية السنوية التي عقدت بتاريخ ١٥ أبريل ٢٠٠٩.

أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة

إن أتعاب أعضاء مجلس الإدارة والبالغة ١,٦ مليون درهم تمثل المكافآت الخاصة بحضور الاجتماعات وأتعاب الخدمات المهنية المقدمة من أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠٠٩ والتي تم دفعها في عام ٢٠١٠ (٢٠٠٩ - ١,٤ مليون درهم والتي تمثل المكافآت الخاصة بحضور الاجتماعات وأتعاب الخدمات المهنية المقدمة من أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠٠٨ والتي تم دفعها).

١٦- القروض والسلفيات

	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
غير متداولة		
قروض لأجل	١٩٩	٢٦
أوراق دفع	٢٨٤	١٢٦
التزامات عقود الإيجار التمويلية (أ)	٦,٠٢٠	٦,٣١١
	٦,٥٠٣	٦,٤٦٣
متداولة		
قروض	٥٠٦	٧٧٨
أوراق دفع	١٧٠	١٨٢
التزامات عقود الإيجار التمويلية (أ)	٦,٠٣٩	٦,٥٢٢
	٦,٧١٥	٧,٤٨٢

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٦- القروض والسلفيات (تتمة).

(أ) التزامات عقود الإيجار التمويلية

إن الحد الأدنى للدفعات السنوية المستقبلية بموجب عقود الإيجار التمويلية غير القابلة للإلغاء كما يلي:

الحد الأدنى لدفعات عقود الإيجار المستقبلية ألف درهم	الفوائد ألف درهم	القيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات عقود الإيجار ألف درهم	
٦,٧٦١	٧٢٢	٦,٠٣٩	أقل من سنة واحدة
٦,٤٦٣	٤٤٣	٦,٠٢٠	بين سنة واحدة وخمس سنوات
١٣,٢٢٤	١,١٦٥	١٢,٠٥٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٧,٤٠٠	٨٧٨	٦,٥٢٢	أقل من سنة واحدة
٦,٨٤٧	٥٣٦	٦,٣١١	بين سنة واحدة وخمس سنوات
١٤,٢٤٧	١,٤١٤	١٢,٨٣٣	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

يتم تصنيف التزامات عقود الإيجار التمويلية بالريال السعودي واليورو والجنيه الاسترليني والجنيه المصري والرنجيت الماليزي وتستحق بين عام ٢٠١١ و عام ٢٠١٣. تتراوح أسعار الفائدة على الالتزامات عقود الإيجار التمويلية من ٦٪ إلى ١٦٪.

١٧- مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	
٥٩,٦١٨	٥٢,٠١٠	المخصص كما في ١ يناير
١٣,٠٠٢	١٢,٤٧١	المخصص خلال السنة
(٥,٧٩٥)	(٥,٥١١)	المدفوع خلال السنة
-	٦٨٦	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين الناتجة من استحواذ شركة مترو فايل
١٣٣	(٣٨)	فروقات سعر الصرف
٦٦,٩٥٨	٥٩,٦١٨	المخصص كما في ٣١ ديسمبر
-	-	الأرباح والخسائر الحسابية
٦٦,٩٥٨	٥٩,٦١٨	القيمة الحالية للالتزامات المزاي المحددة

١٨- الذمم الدائنة

تشتمل الذمم الدائنة التجارية بصورة رئيسية على مبالغ مستحقة للموردين مقابل الفواتير المستلمة منهم بشأن خدمات للنقل وخدمات الشحن ورسوم المناولة والتوصيل.

١٩- سحب على المكشوف من البنوك

تحتفظ المجموعة بسحوبات على المكشوف وخطوط ائتمان مع عدة بنوك. قدمت "أرامكس الدولية المحدودة" ضمان تجاري بمبلغ ١,٨ مليون درهم إلى بنك عوده في لبنان لتأمين التسهيلات البنكية الممنوحة إلى الشركة التابعة لأرامكس في لبنان، حيث بلغ رصيد السحب على المكشوف ٨٤٨ ألف درهم (٢٠٠٩ - لاشرى).

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٩- سحب على المكشوف من البنوك (تتمة).

لدى "تووي" سحب على المكشوف من البنوك وخطوط ائتمانية قائمة بقيمة ٦,٠١ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ - ٨,٩٢ مليون درهم)، مضمونة بموجب رسوم متغيره على موجودات "تووي جروب" بالإضافة إلى ضمانات داخلية بين الشركات ضمن المجموعة. كما حصلت "تووي جروب" على تسهيل خصم فاتورة وهو مضمون بموجب رسوم على الديون الدفترية لشركة "تووي".

٢٠- المطلوبات المتداولة الأخرى

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
١٨٦,٨١٤	٢٠٨,٧٩٩	مصاريف مستحقة
١٠,٦٩٦	١٢,٦٢١	إيرادات مؤجلة
٨,٩٧٨	٦,٢٨١	ضريبة المبيعات والضرائب الأخرى
١٢,٣٩٣	١٨,٥٩٠	ضرائب الدخل المستحقة الدفع
١٩٩	٨٦	ودائع العملاء
٤,٣٨٧	٥,١٨١	ضرائب التأمينات الاجتماعية المستحقة الدفع
٨,٩٧١	١١,٨٤٢	أخرى
٢٣٢,٤٣٨	٢٦٣,٤٠٠	

٢١- الإيرادات

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
٦٢٦,٥٨٨	٦٨٩,١١٢	البريد الدولي السريع
٧٥٨,٧٩٠	٩٢٤,١٠١	توصيل الشحنات
٣٠٢,٣٠٢	٣٣١,١٥٣	البريد المحلي السريع
١٢٤,٤٨٥	١٠٣,٧٦٤	اللوجيستية
٣١,٧٤٥	٣٠,٠٣٥	النشر والتوزيع
١١٦,٨٧٦	١٣٣,٨٣١	أخرى *
١,٩٦٠,٧٨٦	٢,٢١١,٩٩٦	

٢٢- تكلفة الخدمات

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
٢٠٠,٨٧١	٢٢٨,٨٦٧	البريد الدولي السريع
٥١٨,٦٢٦	٦٦٠,٦٧٣	توصيل الشحنات
٦٥,٩١٤	٧٤,٢٢٤	البريد المحلي السريع
٢٨,٨٨٤	٢١,٢٣٦	اللوجيستية
٢٣,٠٦٥	٢٢,٨٠٧	النشر والتوزيع
١٥,٣٨٥	١٤,٠٢٣	أخرى
٨٥٢,٧٤٥	١,٠٢١,٨٣٠	

* تمثل الإيرادات من الخدمات الخاصة الأخرى التي تقدمها المجموعة، وتشمل حجوزات طيران والسفر وخدمات التأشير وإيرادات من أعمال حفظ الملفات. تظهر جميع التكاليف ذات العلاقة ضمن تكلفة الخدمات.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٣ - المصاريف الإدارية

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
١٨٧,٩٦٤	١٩٣,٤٠٩	رواتب ومكافآت الموظفين
٤٠,٨٤٩	٤٥,٦٧٥	إيجارات
٣١,٣٣٤	٣٢,٤٣٠	استهلاك
١٩,٤٩٩	١٩,٩٥٩	مصاريف اتصالات
١١,٧٧٧	١٠,٨٩٨	تصليح وصيانة
٨,٣٤٦	١٠,١٠٧	مصاريف سفر
٨,٧٩٢	٧,٩٧٤	مخصص خسائر انخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)
٦,٩٩٠	٧,٨١٨	خدمات
٥,٣٩٨	٥,٥٠٤	قرطاسية و مطبوعات
٣,٦١٧	٤,٥٣٥	ضيافة
٣,٣٥٠	٣,٣٢٠	تشغيل وصيانة سيارات
٣,١١٢	٣,٣٢٨	تأمين
٥٩٥	١,٤٢٢	مصاريف مؤتمرات واجتماعات
١,١٧٥	١,٠٦٨	رسوم كفالة
٢,٢٨٦	٢,٩٢٣	ضرائب ورسوم حكومية
٢,١٤١	٦,٢٤٠	المسؤولية الاجتماعية للشركات
٥٣,٤٩٥	٥٤,١٩٢	أخرى
٣٩٠,٥٢٠	٤١٠,٨٠٢	

٢٤ - المصاريف التشغيلية

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
٢٧٤,٧٧٣	٢٩٤,٣١٨	رواتب ومكافآت الموظفين
٥٣,١٤٤	٥٧,٣٧١	تشغيل وصيانة السيارات
١٩,٠٠٦	١٨,٥٨٠	التجهيزات
٤,٨٦٥	٥,٢٩٤	مصاريف اتصالات
١٣,٥٠٣	١٥,٣١١	الاستهلاك
٣١,٣١٦	٣٥,١٤٥	إيجارات
١٧,١٩١	١٨,٥٧٧	أخرى
٤١٢,٧٩٨	٤٤٤,٥٩٦	

٢٥ - الإيرادات (المصاريف) الأخرى

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
(١,٠٩٠)	١,٢٦٤	الأرباح (الخسائر) من فروقات العملة
(٣٥٩)	(٤٥٧)	خسارة بيع ممتلكات وآلات ومعدات
١,٠٩٩	٢,٣٦١	إيرادات متنوعة
(٢٥٠)	٣,١٦٨	

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٦ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل بعض الأطراف ذات العلاقة (أعضاء مجلس الإدارة ومسؤولي المجموعة والشركات التي تحت الرقابة أو التأثير الجوهري من تلك الأطراف) الموردين للشركة والشركات التابعة لها أثناء سير الأعمال العادية. تم إجراء مثل هذه المعاملات بنفس شروط الأطراف غير المرتبطة بها.

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الدخل الموحد هي كما يلي:

المجموع		أطراف ذات علاقة		
٢٠٠٩	٢٠١٠	الشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة	أعضاء مجلس الإدارة	الإدارة التنفيذية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٧,٧٩٦	٧,٣٦٧	٥,٥١٥	١,٥٨٠	٢٧٢
				مصاريف الإيجار

تعويضات موظفي الإدارة العليا للمجموعة

يشمل تعويض موظفي الإدارة العليا والذي يضم الموظفين التنفيذيين ما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١,٢٦٦	٢٣,٢٥٦	رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل
١٥٢	١٨٣	مكافأة نهاية الخدمة
٢١,٤١٨	٢٣,٤٣٩	

تشتمل الشركات التابعة للمجموعة الهامة على ما يلي:

- أرامكس عمان، الأردن
- وكالة الأردن للتوزيع، عمان
- أرامكس إنديا برايفيت ليمتد، الهند
- أرامكس مصر الدولية للخدمات الجوية والمحلية (ش.م.م)، مصر
- أرامكس، البحرين
- أرامكس الإمارات ذ.م.م، دبي
- توي فوروردينج اند لوجيستكس (أيرلندا) ليمتد
- توي هولندا بي في

إن جميع الشركات التابعة المشار إليها أعلاه مملوكة بنسبة ١٠٠٪ من قبل الشركة الأم.

إن بعض الشركات التابعة للمجموعة تتم مراقبتها من خلال اتفاقيات مع المساهمين وبناء عليه تم دمج بياناتها في هذه البيانات المالية الموحدة.

تم الإفصاح عن الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة في كل هذه البيانات المالية.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٧ - ربحية السهم

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
١٨٤,٢٨٧	٢٠٤,٠٩٢	الربح العائد لمساهمي الشركة الأم (ألف درهم)
١,٤٦٤ مليون	١,٤٦٤ مليون	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (سهم)
٠,١٢٦	٠,١٣٩	الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم)

تم تعديل ربح السهم للسنة الحالية والسنة السابقة لإدراج أسهم المنحة المصدرة.

٢٨ - عقود الإيجار التشغيلية

كمتأجر

تستأجر المجموعة الأراضي والمكاتب والمخازن ومعدات النقل بموجب عقود تشغيلية متنوعة وبعض منها يجدد سنوياً. إن مصاريف الإيجار المتعلقة بهذه العقود بلغت ٨٠,٠٨٢ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ - ٧٢,١٧ مليون درهم). تعتقد المجموعة بأن معظم عقود الإيجار التشغيلية سيتم تجديدها بأسعار قابلة للمقارنة مع عقود الإيجار المنتهية.

إن التزامات الإيجار السنوية التقريبية بالحد الأدنى الخاصة بالمجموعة بموجب عقود الإيجار الحالية هي كما يلي:

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
٦٦,٥٧١	٧٥,٢٦١	أقل من سنة
٢٢٣,٧٠٧	٢٦٦,٣٨٢	بين سنة واحدة وخمس سنوات
١٠٣,٠٤٢	١٠٥,٢٥٤	أكثر من خمس سنوات
٣٩٣,٣٢٠	٤٤٦,٨٩٧	

٢٩ - المعلومات القطاعية

يتم تنظيم المجموعة لأغراض إدارية من خلال خمس قطاعات أعمال رئيسية كما يلي:

- النقل الدولي السريع: يشمل توصيل الطرود البريدية الصغيرة في جميع أنحاء العالم لجميع العملاء سواء أفراد أو شركات.
- توصيل الشحنات: يشمل نقل الشحنات المفردة أو الموحدة عن طريق الجو أو البر أو البحر كما يشمل خدمات التخزين في المستودعات والتخليص الجمركي.
- النقل المحلي السريع: يشمل التوصيل السريع للطرود البريدية الصغيرة واستلام وتسليم الشحنات داخل الدولة الواحدة.
- الخدمات اللوجستية: يشمل المستودعات وإدارتها والتوزيع وإدارة سلاسل التوريد وإدارة المخزون بالإضافة إلى خدمات القيمة المضافة الأخرى.
- العمليات الأخرى: تشمل خدمات الشحن بالكتالوج وحفظ المستندات وخدمات حجز التذاكر والسفر وخدمات التأشيرات والنشر والتوزيع.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات التشغيلية بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات حول تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم الأداء القطاعي استناداً إلى الأرباح أو الخسائر التشغيلية.

إن أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية هي على أساس الأسعار السائدة في السوق مثل المعاملات مع الأطراف الأخرى.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٩ - المعلومات القطاعية (تتمة).

يبين الجدول التالي معلومات الأرباح والإيرادات فيما يتعلق بالقطاعات التشغيلية للمجموعة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩، على التوالي.

	النقل الدولي السريع ألف درهم	توصيل الشحنات ألف درهم	النقل المحلي السريع ألف درهم	الخدمات اللوجستية ألف درهم	الخدمات الأخرى ألف درهم	الحذفات ألف درهم	المجموع ألف درهم
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠							
الإيرادات							
أطراف خارجية	٦٨٩,١١٢	٩٢٤,١٠١	٣٣١,١٥٣	١٠٣,٧٦٤	١٦٣,٨٦٦	-	٢,٢١١,٩٩٦
بين القطاعات	٣١٢,٠٠٥	١٧٥,٤١٠	١٥,١٢٩	١,٣١٨	٤,٢٤٤	(٥٠٨,١٠٦)	-
إجمالي الإيرادات	١,٠٠١,١١٧	١,٠٩٩,٥١١	٣٤٦,٢٨٢	١٠٥,٠٨٢	١٦٨,١١٠	(٥٠٨,١٠٦)	٢,٢١١,٩٩٦
إجمالي الأرباح	٤٦٠,٢٤٥	٢٦٣,٤٢٨	٢٥٦,٩٢٩	٨٢,٥٢٨	١٢٧,٠٣٦	-	١,١٩٠,١٦٦
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩							
الإيرادات							
أطراف خارجية	٦٢٦,٥٨٧	٧٥٨,٧٩٠	٣٠٢,٣٠٢	١٢٤,٤٨٥	١٤٨,٦٢٢	-	١,٩٦٠,٧٨٦
بين القطاعات	٢٩٥,٤٣٦	١٦٦,٢٠٤	١٤,٢٥٣	٣,٤٧٦	٤,٦٩٠	(٤٨٤,٠٥٩)	-
إجمالي الإيرادات	٩٢٢,٠٢٣	٩٢٤,٩٩٤	٣١٦,٥٥٥	١٢٧,٩٦١	١٥٣,٣١٢	(٤٨٤,٠٥٩)	١,٩٦٠,٧٨٦
إجمالي الأرباح	٤٢٥,٧١٧	٢٤٠,١٦٤	٢٣٦,٣٨٨	٩٥,٦٠١	١١٠,١٧١	-	١,١٠٨,٠٤١

يتم تسعير المعاملات بين المحطات وفقاً للأسعار المتفق عليها. تم حذف المعاملات الداخلية الجوهرية بين شركات المجموعة عند توحيد البيانات. لا تقوم المجموعة بتقسيم الموجودات والمطلوبات حسب قطاعات الأعمال وبالتالي فإن هذه المعلومات غير متاحة.

القطاعات الجغرافية

يتم إدارة قطاعات الأعمال على أساس عالمي، وتعمل في أربع مناطق جغرافية أساسية، وهي منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا وأوروبا وشمال أمريكا وآسيا. أثناء عرض المعلومات حول القطاعات الجغرافية، فإن الإيرادات القطاعية تستند على الموقع الجغرافي للعميل. وتستند موجودات القطاع على موقع الموجودات.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٩ - المعلومات القطاعية (تتمة).

	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
الإيرادات		
الشرق الأوسط وإفريقيا	١,٥٦٤,٧٧٨	١,٤٥٤,٤١١
أوروبا	٤٠٨,١٠٥	٣٥٦,٧٤٢
أمريكا الشمالية	٤٦,٨٧٨	٢٩,١٢٤
آسيا	١٩٢,٢٣٥	١٢٠,٥٠٩
	٢,٢١١,٩٩٦	١,٩٦٠,٧٨٦
الموجودات		
الشرق الأوسط وإفريقيا	٢,٠٧٢,٠٩٩	١,٩٠٢,٨٩٧
أوروبا	١٠٩,٤٣٢	١٠١,١٢٣
أمريكا الشمالية	٢٣,٦٢١	١٠,٧٤٥
آسيا	٨١,٣٠٦	٤٣,٤٥٧
	٢,٢٨٦,٤٥٨	٢,٠٥٨,٢٢٢
الموجودات غير المتداولة		
الشرق الأوسط وإفريقيا	٣٢٣,٤٦٧	٢٣٨,٨٤٢
أوروبا	١٨,٠٣٤	١٦,٣٩٢
أمريكا الشمالية	٧,٣٢٠	١,٢٤٣
آسيا	١١,٤١٥	٣,٩٤٣
	٣٦٠,٢٣٦	٢٦٠,٤١٩
المطلوبات		
الشرق الأوسط وإفريقيا	٣٤٧,٢٢٨	٣٢٠,٥٢٨
أوروبا	٨٦,٦٨٠	٨٣,٩٤٨
أمريكا الشمالية	١٤,٩٦٨	٩,٩٨٤
آسيا	٣٢,٠٠٦	١٩,٩٦٤
	٤٨٠,٨٨٢	٤٣٤,٤٢٤

تشتمل الموجودات غير المتداولة لهذا الغرض على الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات المعنوية والاستثمارات في المشاريع المشتركة. يتم توزيع الشهرة إلى قطاعات الأعمال (إيضاح رقم ٥).

٣٠ - الالتزامات والمطلوبات الطارئة

	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
المطلوبات الطارئة		
خطابات ضمان	٥١,١٤٣	٤٥,٦٥٣

الالتزامات الرأسمالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، كان لدى المجموعة التزامات رأسمالية بمبلغ ٨١,٧٤ مليون درهم (٢٠٠٩ - ٤٣,٩٥ مليون درهم) بخصوص شراء/إنشاء ممتلكات وآلات ومعدات.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣١- إدارة المخاطر

مخاطر سعر الفائدة

إن مخاطر سعر الفائدة هي المخاطر التي تنتج عن التقلبات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية وذلك بسبب التغيرات في أسعار الفائدة في السوق.

تتعرض المجموعة لمخاطر سعر الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها التي تترتب عليها فوائد (الودائع البنكية والسحب على المكشوف من البنوك وأوراق الدفع والقروض لأجل).

إن حساسية بيان الدخل الموحد هي تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة على أرباح المجموعة لسنة واحدة، استناداً إلى السعر المتغير للموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر.

يبين الجدول التالي تفاصيل حساسية بيان الدخل الموحد للتغيرات الممكنة المعقولة في أسعار الفائدة مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة. هذا لا يوجد هناك أية تأثير مباشر على حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

التأثيرات على الأرباح للسنة ألف درهم	الزيادة/(النقص) في نقاط الأساس	
		٢٠١٠
٧٢	١٠٠+	الأدوات بسعر فائدة متغير
(٧٢)	١٠٠-	الأدوات بسعر فائدة متغير
		٢٠٠٩
١٠٥	١٠٠+	الأدوات بسعر فائدة متغير
(١٠٥)	١٠٠-	الأدوات بسعر فائدة متغير

مخاطر الائتمان

تنتج هذه المخاطر عندما تفشل الأطراف الأخرى في تسديد التزاماتها للمجموعة. تدير المجموعة مخاطرها الائتمانية مع عملائها بوضع حدود ائتمانية لأرصدة العملاء وكذلك إيقاف الخدمة للعملاء عندما تزيد عن بعض الحدود لفترة من الزمن. كذلك فإن تنوع قاعدة عملاء المجموعة (سكنية، شركات، وكالات حكومية) يحد من المخاطر الائتمانية. توجد لدى المجموعة دائرة ائتمانية تقوم بمراقبة مستمرة لوضع الائتمان الخاص بعملاء المجموعة.

كذلك تقوم المجموعة بإيداع أرصدها النقدية مع عدد من المؤسسات المالية الرئيسية ذات التصنيف العالي ولديها سياسة في الحد من الأرصدة المودعة مع كل مؤسسة مالية.

الذمم المدينة التجارية والأخرى

إن تعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية يتأثر بصورة رئيسية بالخواص الفردية لكل عميل. إن قاعدة عملاء المجموعة الديموغرافية تشمل مخاطر العجز الخاصة بالصناعة والدولة التي يعمل فيها الزبائن لها تأثير أقل على المخاطر الائتمانية. تحقق المجموعة إيراداتها من عدد كبير من العملاء منتشرون في مختلف القطاعات الجغرافية. مع ذلك، جغرافياً فإن نسبة ٧٣٪ من الذمم المدينة التجارية الخاصة بالمجموعة تتم في منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا.

وضعت الإدارة سياسة ائتمانية حيث بموجبها يتم تحليل العملاء الجدد بصورة فردية بخصوص الملاءة المالية قبل منح الدفعات النموذجية الخاصة بالمجموعة وشروط التسليم لديها. يتم وضع حدود لمشتريات العملاء تمثل مبلغ مفتوح بحد أقصى بدون الحصول على الموافقة من الإدارة العليا للمجموعة وهذه الحدود تتم مراجعتها بصورة منتظمة.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣١- إدارة المخاطر (تتمة)

إن جزءاً مهماً من عملاء المجموعة يتعاملون مع المجموعة منذ عدة سنوات ونادراً ما حدثت خسائر نتيجة ذلك. عند مراقبة مخاطر ائتمان العملاء، يتم تجميع العملاء حسب صفاتهم الائتمانية بما في ذلك إذا كانوا أفراداً أو منشأة قانونية وكذلك سواء كانوا وكلاء أو تجار جملة أو تجار تجزئة أو مستخدم، موقع جغرافي، صناعة، ملف الأعمار، الاستحقاق ووجود صعوبات مالية سابقة.

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لانخفاض القيمة يمثل تقديراً للخسائر الناتجة بخصوص الذمم المدينة التجارية والأخرى. إن العناصر الرئيسية لهذا المخصص هي عنصر خسارة محدد يتعلق بتعرضات المخاطر الجوهرية الفردية وعنصر خسارة جماعي تم إنشاؤه لمجموعات من الأصول المشابهة بخصوص الخسائر التي تم تكبدها ولكنها غير محددة حتى الآن. إن مخصص الخسارة المتراكم يتم تحديده استناداً إلى البيانات التاريخية لإحصاءات الدفعات الخاصة بموجودات مالية مشابهة.

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكون فيها المجموعة غير قادرة على الإيفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. إن طريقة المجموعة بإدارة السيولة هي ضمان بقدر المستطاع بتوفر بشكل دائم سيولة كافية للإيفاء بالتزاماتها عند استحقاقها، بموجب شروط عادية وأكيدة من دون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بالإضرار بسمعة المجموعة.

لدى المجموعة حالياً نقد كافي عند الطلب للإيفاء بالمصاريف التشغيلية المتوقعة، التي تشمل خدمات الالتزام المالي.

يلخص الجدول أدناه استحقاقات المطلوبات المالية غير المخصومة الخاصة بالمجموعة كما في ٣١ ديسمبر استناداً إلى تواريخ الدفعات التعاقدية غير المخصومة.

	أقل من ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ١٢ شهر	من سنة إلى سنتين	من سنتين إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠						
قروض لأجل	١٥١	٣٨٥	١٨٢	٢٣	-	٧٤١
أوراق دفع	٦٨	١٢٦	٩١	٢٢١	-	٥٠٦
التزامات بموجب عقود الإيجار التمويلية	١,٩٤٦	٤,٨١٤	٤,٦٤٧	١,٨١٦	-	١٣,٢٢٣
سحب على المكشوف من البنوك	٦,٨٦٣	-	-	-	-	٦,٨٦٣
دائنون تجاريون وآخرون	٣٦١,٣٢٧	-	-	-	-	٣٦١,٣٢٧
	٣٧٠,٣٦٥	٥,٣٢٥	٤,٩٢٠	٢,٠٦٠	-	٣٨٢,٦٧٠
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩						
قروض لأجل	٢٩٨	٤٩١	٢٦	-	-	٨١٥
أوراق دفع	٦١	١٤٧	١١٠	٢٠	-	٣٣٨
التزامات بموجب عقود الإيجار التمويلية	٢,١٢٣	٥,٢٧٧	٤,٣٣٥	٢,٥١٢	-	١٤,٢٤٧
سحب على المكشوف من البنوك	٨,٩٥١	-	-	-	-	٨,٩٥١
دائنون تجاريون وآخرون	٣٢٧,٧٨٤	-	-	-	-	٣٢٧,٧٨٤
	٣٣٩,٢١٧	٥,٩١٥	٤,٤٧١	٢,٥٣٢	-	٣٥٢,١٣٥

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣١- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر أسعار العملات الأجنبية

إن مخاطر أسعار العملات الأجنبية هي مخاطر تقلب القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية بسبب التغيرات في أسعار تحويل العملات الأجنبية.

تعرض المجموعة لمخاطر أسعار العملات الأجنبية بشكل أساسي على المشتريات والمبيعات المصنفة بعملة أخرى غير العملات المعنية المستخدمة لدى منشآت المجموعة، بشكل رئيسي عملة الدولار الأمريكي، واليورو والجنيه المصري والجنيه الإسترليني والروبية الهندية. إن العملات التي تجرى بها هذه المعاملات هي بشكل رئيسي مصنفة باليورو والدولار الأمريكي والجنيه الإسترليني. إن العملة المستخدمة لدى الشركة الأم وعدد من منشآت المجموعة الأخرى هي إما الدولار الأمريكي أو العملات المرتبطة بالدولار الأمريكي. نظراً لأن جزءاً هاماً من معاملات المجموعة يتم بالدولار الأمريكي، فإن ذلك يخفف مخاطر العملات الأجنبية. لدى المجموعة أيضاً تعرضات لمخاطر معاملات ضمن المجموعة في حال أن العملة المستخدمة لمنشآت المجموعة ليست الدولار الأمريكي أو عملة غير مرتبطة بالدولار الأمريكي. يتم تصنيف المعاملات ضمن المجموعة بشكل رئيسي بالدولار الأمريكي.

بدأت المجموعة مؤخراً التحوط لبعض ذمها الدائنة التجارية المصنفة ببعض العملات الأجنبية بشكل رئيسي اليورو. مع ذلك، فإن جزءاً مهماً من الذمم الدائنة التجارية لدى المجموعة وكل ذمها المدينة بعملات أجنبية مصنفة بعملة عدا العملة المستخدمة لدى شركات المجموعة المعنية وتخضع لمخاطر مرتبطة بتقلبات سعر صرف العملات. تخفف المجموعة بعض من تعرضها لمخاطر العملات بالاحتفاظ ببعض أرصدها البنكية بعملات أجنبية التي يتم تصنيف بعض من ذمها الدائنة التجارية. إن هذا يوفر تحوطاً اقتصادياً.

يبين الجدول التالي الحساسية نحو التغيرات الممكنة المعقولة في سعر صرف الدرهم الإماراتي مع بقاء المتغيرات الأخرى ثابتة لأرباح المجموعة قبل الضريبة (بسبب التغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية).

	التغير في سعر صرف العملة مقابل الدرهم الإماراتي (%)	الأثر على الربح قبل الضريبة ألف درهم
٢٠١٠		
يورو	١٠+	١٥٠
روبية هندية	١٠+	١,١٩١
جنيه إسترليني	١٠+	١,٣٨٤
جنيه مصري	١٠+	(١,١٢٢)
٢٠٠٩		
يورو	١٠+	٦٦٣
روبيه هندية	١٠+	٢٢٠
جنيه إسترليني	١٠+	٥٨٦
جنيه مصري	١٠+	(٧٨٨)

إن تأثير الانخفاضات في أسعار الصرف من المتوقع أن يكون مساوي وعكس تأثيرات الزيادات الواردة أعلاه.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣١- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر أسعار الأسهم

تخضع الأسهم المدرجة الخاصة بالمجموعة لمخاطر أسعار السوق.

يوضح الجدول التالي تأثير التغيرات في أسعار الأسهم في نهاية السنة:

التأثير على الأسهم للسنة ألف درهم	التغير في سعر السوق نهاية السنة (%)	
		٢٠١٠
١٩٩	٥+	سوق دبي المالي
(١٩٩)	٥-	سوق دبي المالي
		٢٠٠٩
٢٤٨	٥+	سوق دبي المالي
(٢٤٨)	٥-	سوق دبي المالي

إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المال لديها وتجري تعديلات عليه في ضوء التغيرات في الأوضاع الاقتصادية. لم تتم أية تغيرات في أهداف أو سياسات أو عمليات المجموعة خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. يتألف رأس المال من رأس المال والاحتياطي القانوني والاحتياطي الناتج عن استحواذ حصص غير مسيطرة والأرباح غير الموزعة ويتم قياسه بمبلغ ١,٧٨٦,٠٦٦ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ - ١,٥٩٥,٩٧١ ألف درهم).

إن سياسة مجلس الإدارة هي الاحتفاظ بقاعدة رأس مال قوي للمحافظة على المستثمرين والدائنين والثقة في السوق وكذلك لضمان تطور الأعمال في المستقبل. يقوم مجلس الإدارة بمراقبة العائد على رأس المال والذي تعرفه المجموعة بصافي الإيرادات التشغيلية مقسوماً على إجمالي حقوق المساهمين باستثناء حصص الأقلية. كذلك يقوم مجلس الإدارة بمراقبة مستوى توزيعات الأرباح للمساهمين.

يسعى مجلس الإدارة للموازنة بين العوائد العالية التي من الممكن تحقيقها مع مستويات عليا من القروض والمزايا والأمان الذي يمكن الحصول عليه في مركز مالي جيد، لدى المجموعة حالياً قروض بالحد الأدنى، وفي المدى المتوسط إلى البعيد تعتقد الإدارة بان وجود نسبة دين إلى حقوق الملكية لغاية ٥٠٪ سوف تمكن المجموعة من تحقيق أغراضها في الاحتفاظ بقاعدة رأس مال قوية.

إن أي من الشركة أو شركاتها التابعة لا تخضع لمتطلبات رأس المال المفروضة خارجياً عدا عن المتطلبات القانونية حسب التشريعات حيث تكون شركات المجموعة مسجلة.

٣٢- القيمة العادلة للأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتألف الموجودات المالية من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك والمدينين والاستثمارات المتوفرة للبيع والموجودات المتداولة الأخرى، وتتألف المطلوبات المالية من القروض لأجل والدائنين التجاريين والمطلوبات المتداولة الأخرى.

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة المدرجة بها.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣٢- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

تستخدم المجموعة التسلسل التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام أساليب التقييم:

- المستوى ١: أسعار متداولة (غير معدلة) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات محددة.
- المستوى ٢: أساليب أخرى حيث يكون من الممكن ملاحظة كل المدخلات ذات التأثير الجوهرية على القيمة العادلة المسجلة سواء كانت بشكل مباشر أو غير مباشر.
- المستوى ٣: أساليب تستخدم مدخلات لديها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ولا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

يتم قياس جميع القيم العادلة للأدوات المالية بالقيمة العادلة المحددة باستخدام المستوى ١ من النظام التسلسلي للقيمة العادلة.

٣٣- المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

الانخفاض الدائم في قيمة المدينين

يتم إجراء تقدير لمبلغ الذمم المدينة التجارية القابلة للتحويل عندما لم يعد ممكناً تحصيل كامل المبلغ. بالنسبة للمبالغ الجوهرية الفردية، يتم التقدير بصورة فردية. إن المبالغ التي ليست جوهرية بصورة فردية والمستحقة منذ أمد، يتم تقييمها بصورة إجمالية ويؤخذ مخصص وفقاً لطول الفترة الزمنية المستحقة منذ أمد استناداً لنسب التحصيل المتوقعة.

بلغ إجمالي الذمم المدينة التجارية بتاريخ بيان المركز المالي مبلغ ٤٣٩,٩١١ ألف درهم (٢٠٠٩-٢٣,٠٢٣ ألف درهم) كما بلغ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها مبلغ ٣٥,٨٨٣ ألف درهم (٢٠٠٩-٣٣,٩٦٣ ألف درهم). إن أي فرق ما بين المبالغ المحصلة فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقع تحصيلها يتم تثبيته في بيان الدخل الموحد.

الأعمار المقدرة لاستخدام الممتلكات والآلات والمعدات

تقوم إدارة المجموعة بتحديد الأعمار المقدرة للممتلكات والآلات والمعدات لغرض حساب الاستهلاك. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ بعين الاعتبار الاستخدام المتوقع والمتراكم للموجودات. تقوم الإدارة بمراجعة القيمة المتبقية والأعمار المقدرة بشكل سنوي وسيتم تعديل تكاليف الاستهلاك المستقبلية عندما تعتقد الإدارة بأن الأعمار المقدرة تختلف عن التقديرات السابقة.

انخفاض قيمة الشهرة

يعتمد اختبار الانخفاض في القيمة على احتسابات "القيمة المستخدمة". استخدمت هذه الحسابات توقعات التدفقات النقدية استناداً إلى النتائج التشغيلية الفعلية والأداء المستقبلي المتوقع. تم استخدام سعر خصم بنسبة ١٢٪ في حسم التدفقات النقدية المتوقعة (راجع الإيضاح رقم ٥).

مخصص الضرائب

تقوم المجموعة بمراجعة مخصص الضرائب بشكل دوري. أثناء تحديد مخصص الضرائب، فإن قوانين التشريعات المحددة (مكان تسجيل الشركة المعنية) يتم أخذها في الاعتبار. تقوم الإدارة باعتبار مخصص الضرائب سيتم بتقدير معقول للالتزام الضريبة المحتمل بعد الأخذ في الحسبان القوانين السارية المفعول والخبرة السابقة.

مزايا نهاية الخدمة

عند تحديد سعر الخصم الملائم، تأخذ الإدارة في الاعتبار اسعار الفائدة لسندات الشركة في العملة المعنية على الأقل بتطبيق AA، مع استحقاقات متوقعة معادلة للفترة المتوقعة للالتزام المزايا المحدد. يتم مراجعة السندات المعنية بشكل أكبر من أجل النوعية، ويتم شطب السندات التي لديها امتدادات ائتمانية مفرطة من مجموعة السندات والذي يستند إليها سعر الخصم، على أساس أنهم لا يمثلون سندات ذات جودة عالية.

يعتمد معدل الوفيات على جداول الوفيات المتوفرة للعموم للبلدان ذات العلاقة. تستند زيادات الرواتب المستقبلية على معدلات التضخم المتوقعة في المستقبل للبلد المعني.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣٣- المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة (تتمة)

الأعمار المقدرة للموجودات المعنوية ذات الأعمار المحدودة

تقوم إدارة المجموعة بتحديد الأعمار المقدرة لموجوداتها المعنوية ذات الأعمار المحدودة لغرض احتساب الإطفاء. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ بعين الاعتبار النموذج المتوقع لاستهلاك المزايا الاقتصادية المستقبلية المتجسدة في الموجودات. تقوم الإدارة بمراجعة فترة وطريقة الإطفاء للموجودات المعنوية ذات الأعمار المحدودة على الأقل عند نهاية كل سنة مالية وسيتم تعديل تكاليف الإطفاء المستقبلية عندما تعتقد الإدارة بأن الأعمار المقدرة تختلف عن التقديرات السابقة.

المراجعة المستقلة



Statement GRI Application Level Check

GRI hereby states that **Aramex** has presented its report "Aramex Integrated Report 2010" to GRI's Report Services which have concluded that the report fulfills the requirement of Application Level A+.

GRI Application Levels communicate the extent to which the content of the G3 Guidelines has been used in the submitted sustainability reporting. The Check confirms that the required set and number of disclosures for that Application Level have been addressed in the reporting and that the GRI Content Index demonstrates a valid representation of the required disclosures, as described in the GRI G3 Guidelines.

Application Levels do not provide an opinion on the sustainability performance of the reporter nor the quality of the information in the report.

15 March 2011, Amsterdam

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Nelmara Arbex", is written over a light blue circular graphic element.

Nelmara Arbex
Deputy Chief Executive
Global Reporting Initiative



The "+" has been added to this Application Level because Aramex has submitted (part of) this report for external assurance. GRI accepts the reporter's own judgment for choosing its assurance Provider and for deciding the scope of the assurance.

The Global Reporting Initiative (GRI) is a network-based organization that has pioneered the development of the world's most widely used sustainability reporting framework and is committed to its continuous improvement and application worldwide. The GRI Guidelines set out the principles and indicators that organizations can use to measure and report their economic, environmental, and social performance. www.globalreporting.org

Disclaimer: Where the relevant sustainability reporting includes external links, including to audio visual material, this statement only concerns material submitted to GRI at the time of the Check on 3 March 2011. GRI explicitly excludes the statement being applied to any later changes to such material.



Ernst & Young Jordan
P.O.Box 1140
Amman 11118
Jordan
Tel : 00 962 6580 0777/00 962 6552 6111
Fax: 00 962 6553 8300
www.ey.com/me

Independent Assurance Statement

The Board of Directors and Management

Aramex PJSC
Dubai
United Arab Emirates

OUR ENGAGEMENT

Ernst & Young Jordan (EY) was retained by Aramex PJSC ("the Company") to provide an independent assurance on its Corporate Sustainability information forming part of its Integrated Report ("Report") for the calendar year 2010. The Company's management is responsible for the content of the report, identification of key issues, engagement with stakeholders and its presentation. EY's responsibility is to provide independent assurance on the report contents as described in the scope of assurance. Our responsibility in performing our assurance activities is to the management of the Company only and in accordance with the terms of reference agreed with the Company. We do not therefore accept or assume any responsibility for any other purpose or to any other person or organization. Any dependence that any such third party may place on the Report is entirely at its own risk. The assurance report should not be taken as a basis for interpreting the company's overall performance, except for the aspects mentioned in the scope below.

SCOPE OF ASSURANCE

The scope of the assurance covers sites and indicators considered relevant to the company and include:

- Data and information related to the Company's sustainability performance for the period 1 January 2010 to 31 December 2010;
- The Company's internal protocols, processes, and controls related to the collection and collation of sustainability performance data;
- Sustainability specific data and information related to workforce, claims related to LEED certification, health and safety, training, fleet fuel consumption reduction, customer excellence, paper savings and community development initiatives;



OUR APPROACH

The assurance engagement was planned and performed in accordance with International Federation of Accountants' International Standard for Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information (ISAE 3000). The main steps included interaction with key personnel of the Company to identify the processes in place; interaction with the Company's Chief Sustainability and Compliance Officer and Corporate Sustainability team for understanding current status of sustainability activities and progress made on commitments in 2010; review sustainability performance data; followed by reviews of the processes for collecting, compiling, and reporting these indicators at the corporate and operating division levels.

Visits to the Company's locations

The EY team visited the Company's offices, logistics centers and facility of its subsidiary, InfoFort at Dubai (UAE) to review the indicators mentioned in *Scope of Assurance* above. The team also coordinated with the Global Services Office (GSO) at Amman (Jordan) for review of information pertaining to the systems and processes for managing and reporting on the Company's sustainability and community development activities.

Evidence in support of selected claims made in the Report regarding the Company's sustainability performance was examined and necessary clarifications were obtained from the relevant data owners. Limited review of the stakeholder engagement process, especially with respect to employees and the local community was done through interviews with the concerned personnel.

LEVEL OF ASSURANCE AND CRITERIA USED

Our evidence-gathering procedures have been designed to obtain a limited level of assurance (as set out in ISAE 3000) on which to base our conclusions. Moreover, for sustainability performance indicators our work employed the criteria of the reporting principles and indicators of GRI 2006 guidelines (GRI-G3).

OUR ASSURANCE TEAM

Our assurance team, comprising of multidisciplinary professionals, has been drawn from our climate change and sustainability network and undertakes similar engagements with a number of significant global and regional businesses.



LIMITATIONS OF ASSURANCE

The assurance scope excludes:

- Aspects of the Report and data/information other than those mentioned under *Scope of Assurance*;
- The Company's statements that describe expression of opinion, belief, aspiration, expectation, aim or future intention;
- Review of the 'economic performance indicators' included in the Report which, we understand, are derived from the Company's audited financial records.

OBSERVATIONS

Our observations on the Report are as follows:

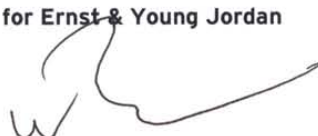
- This is the Company's first Integrated Report, combining financial and sustainability information;
- The Company has developed a socially responsible procurement policy that outlines procurement guidelines for vehicles, energy, company material and office equipment;
- Promotion of electronic shipping system by the Company in the reporting year has enabled it to significantly reduce paper used for waybills;
- The reporting on energy related indicators can be made more robust by coverage of third party emissions.

OUR CONCLUSION

On the basis of our review and in accordance with the terms of reference for our work, nothing has come to our attention that would cause us not to believe that:

- The Report presents the Company's material performance covering key issues as mentioned in the scope ;
- The Report contents present a fair and balanced picture of the Company's sustainability performance.

for Ernst & Young Jordan



Waddah Barkawi
Partner
March 24, 2011